ÉCONOMIE

Nova Grain investit 3,5 millions

GILLES BÉRUBÉ

La compagnie Nova Grain, de Saint-Jean-sur-Richelieu, vient de compléter un programme d'investissement qui lui a permis de presque doubler sa capacité d'entreposage. Les travaux ont nécessité des investissements de 3,5 millions de dollars.

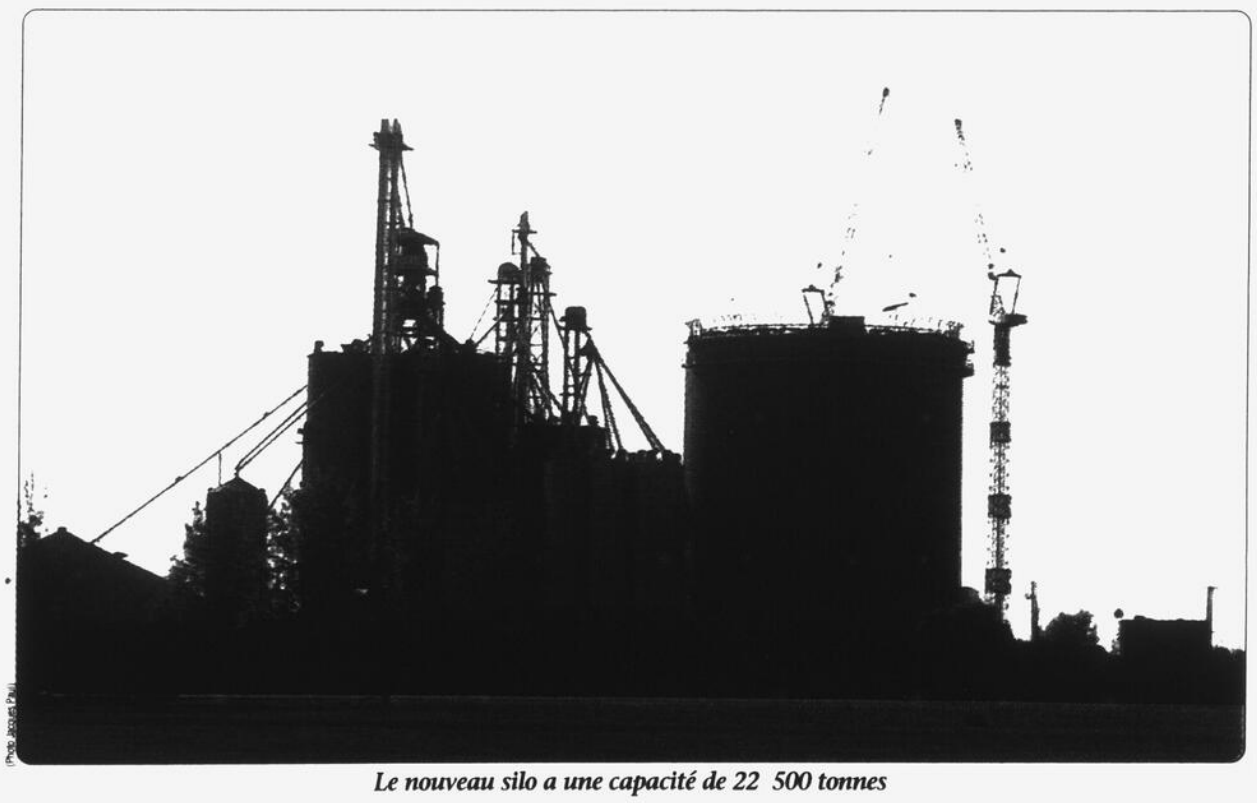
Nova Grain est un centre de grain détenu en copropriété par la multinationale Cargill et le Groupe Brochu, une entreprise québécoise spécialisée dans le domaine de la viande. Le Groupe Brochu détient notamment la marque Lafleur. Le centre de grain, situé dans le parc industriel de Saint-Jean-sur-Richelieu, est maintenant le plus important du genre au Québec, indique son directeur, André Bonin. Au cours des derniers mois, il a accru sa capacité d'entreposage de 24 000 tonnes pour la porter à 53 000 tonnes. À ce niveau, il dépasse même la capacité de la plupart si ce n'est de toutes les installations portuaires au Québec.

Concrètement, le projet s'est déroulé en deux phases, raconte M. Bonin. De février à la fin de mai, six nouveaux silos d'acier ont été construits strictement pour les opérations d'expédition. Au total, ils offrent une capacité de 1500 tonnes qui s'ajoute au millier de tonnes des six silos d'expédition qui étaient déjà en place.

Quelques jours après cette première étape, les travaux de la deuxième phase se sont mis en branle. Dans ce cas, il s'agissait de construire un silo de béton d'une capacité de 22 500 tonnes. L'ouvrage fait 128 pieds de haut par 100 de diamètre. Avant d'entreprendre l'érection, il a fallu déplacer la conduite de gaz naturel et le garage. Des installations on dû être démolies avant de construire les fondations et les formes pour couler le béton.

L'érection du silo a donné lieu à une opération spectaculaire. La coulée s'est déroulée sans interruption à compter de 7 heures, le 30 septembre au matin, jusqu'à 13 heures, le mardi 7 octobre. Le cylindre de béton s'élevait d'environ neuf pouces à l'heure, 24 heures par jour. Les formes, d'une hauteur de seulement quatre pieds, étaient relevées automatiquement à toutes les cinq minutes par des vérins hydrauliques.

→ *Page B-2*



Le nouveau silo a une capacité de 22 500 tonnes

ÉDITORIAL

Un drame social qui nous interpelle tous

B 4

Le Fonds FTQ, un investisseur méconnu



Tout le monde connaît le Fonds de solidarité FTQ, mais peu le connaissent bien. Son président, Pierre Genest, est venu rencontrer des dirigeants d'entreprises de la région pour leur vanter les avantages d'un partenariat avec le Fonds.

B 3

La Chambre de commerce recrutera à l'année

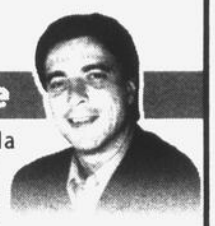
La Chambre de commerce du Haut-Richelieu adopte une nouvelle stratégie. Dorénavant, sa campagne de recrutement sera un processus continuel. D'ici un an, elle veut accroître son membership de 10%.

B 8





Flageole

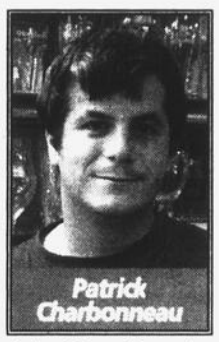


par Normand Flageole

Le sourire de Gaétan

On savait que le cahier publicitaire 25e anniversaire de GCP Construction réalisé par mes collègues du Canada Français était une réussite, mais on était loin de se douter qu'il produise autant d'effet sur le propriétaire de l'entreprise. Dans les jours suivant la publication du cahier, des témoins rapportent avoir vu **Gaétan Paradis** sourire à au moins trois reprises dans la même semaine. Guinness enquête là-dessus et examine la possibilité d'inscrire ce record dans leur prochaine édition !

Le houblon



Grâce à l'implication de **Patrick Charbonneau** de l'épicerie des Halles Saint-Jean, la septième édition du festival de bières nous revient sur deux jours cette année, soit les 18 et 19 octobre de midi à 17 heures. Avec plus d'exposants que par les années passées (18 kiosques en tout, occupés par autant de brasseurs du Québec), le festival de bières des Halles Saint-Jean est l'occasion idéale de déguster gratuitement ce que le houblon a de meilleur à nous offrir. Un groupe Dixie Land sera de la partie pour ajouter une petite note d'ambiance dans le mail des Halles Saint-Jean. Bon festival !

Et le vin

Quittons le houblon le temps de vous rappeler que c'est ce soir de 17 à 22 heures que se déroulera au Campus Fort Saint-Jean la troisième édition du Salon des vins et fromages du Haut-Richelieu. Cette activité présentée par la SAQ et Pasquier réunit 45 exposants des secteurs agences de vin, produits du terroir et producteurs de fromages. Les profits de cette soirée, dont la présidence d'honneur a été confiée à **Richard Boire**, seront versés à la Fondation de l'hôpital. L'association des concessionnaires automobiles de la région, connue sous l'appellation L'Haut-O-Parcours Richelieu offre un service de raccompagnement gratuit.

Merci Luc

Un lecteur du Canada Français du nom d'Alain m'a écrit pour me raconter qu'un livreur du restaurant St-Hubert a retrouvé son portefeuille dans le stationnement de l'établissement du boulevard du Séminaire. Ce livreur répondant au prénom de Luc a aussitôt rapporté le portefeuille au comptoir avec son contenu en entier. Le propriétaire a pu le récupérer le même soir. Merci Luc pour l'honnêteté dont tu as fait preuve.

Image fatale

Soirée portes ouvertes aujourd'hui de 17 à 19 h 30 alors que madame **Denise Boudreau** vous invite à découvrir son tout nouveau concept détente connu sous le nom Image Fatale. Réunissant à la même adresse (250 boulevard Saint-Luc, deuxième étage) les bienfaits de l'esthétique, du bronzage et de la massothérapie, Image Fatale dispose d'équipements ultramodernes qui vous assurent d'un bronzage tropical en quelques minutes seulement. Cocktail, vin et fromages et prix de présence sont au programme de ce 5 à 7 et demie.

Des superhéros

Lâchez-moi avec des opinions du genre : ces gars là gagnent une fortune ou, pire encore, ce sont les enfants gâtés du système. Moi, je vous dirais plutôt que ce sont des superhéros.

Les médecins d'aujourd'hui auront sans doute besoin des médecins de demain pour les soigner. Tu ne peux pas vivre à 200 miles à l'heure tout le temps sans que ton corps se révolte. Ils sont les premiers à nous le dire. Fais ce que je dis et non ce que je fais, prodiguent-ils à leurs patients.

Vous pensez travailler beaucoup d'heures par semaine ? Parlez-en donc aux proches d'un médecin. Le fameux gag du chien qui jappe parce qu'il ne reconnaît pas le gars qui rentre à la maison nous vient de là. Ajoutez à cela la pression à laquelle font face ces hommes et ces femmes qui se font toujours pointer du doigt quand ça tourne mal et vous conviendrez que la médecine n'est pas un métier, c'est une vocation. Il faut vraiment aimer son prochain pour passer sa vie à améliorer celle des autres, quitte à mettre la sienne de côté.

Bien payés les médecins ? D'accord, mais à quel prix.

Desjardins affaires
PUBLICITÉ
Fier partenaire... de vos affaires !
Centre Financier aux Entreprises du Haut-Richelieu
Centre Financier aux Entreprises Des Vignobles
(450) 359-0038 (450) 347-5616
Flageole-3c20-c

VIRAGE CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI

Conférence sur le travail à l'étranger

Virage Carrefour Jeunesse Emploi organise une conférence sur le travail à l'étranger, mardi prochain, le 21 octobre.

Au cours de l'année, l'organisme présentera ainsi différents ateliers sur des sujets reliés au thèmes de l'emploi. Comme c'est la mission du Carrefour Jeunesse, les conférences seront orientées vers la clientèle des jeunes travailleurs.

Le premier de ces ateliers se tient mardi prochain. Le titre est « Voyager, travailler, s'ouvrir sur le monde ». La directrice du Carrefour Jeunesse, Martine Roy, explique que l'atelier permettra de présenter différents programmes pour travailler à l'étranger. En outre, deux personnes viendront parler de leur expérience de travail à l'étranger. Mélanie Lamoureux témoignera d'un séjour réalisé dans le cadre du programme Katimavik. De son côté, Marie-France Garceau, racontera son expérience comme professeur de conditionnement physique pour des Clubs Med.

En novembre, un autre atelier portera dans ce cas sur la possibilité pour les jeunes de se lancer en affaires. Une autre conférence suivra cette fois sur les choix de carrière motivés par la passion. Dans ce cas, un athlète d'élite viendra apporter son témoignage de même qu'un jeune qui a choisi le domaine du spectacle. Plus tard en avril 2004, un autre atelier portera sur les carrières dans le milieu artistiques.

L'entrée à ces conférences est gratuite. La rencontre de mardi se déroulera à compter de 19 heures, dans les locaux de Virage Carrefour Jeunesse Emploi, au 268, rue Champlain, dans le Vieux-Saint-Jean. ■

Nova Grain nourrit d'autres projets d'expansion pour 2004

Suite de la page B-1

ESPACE

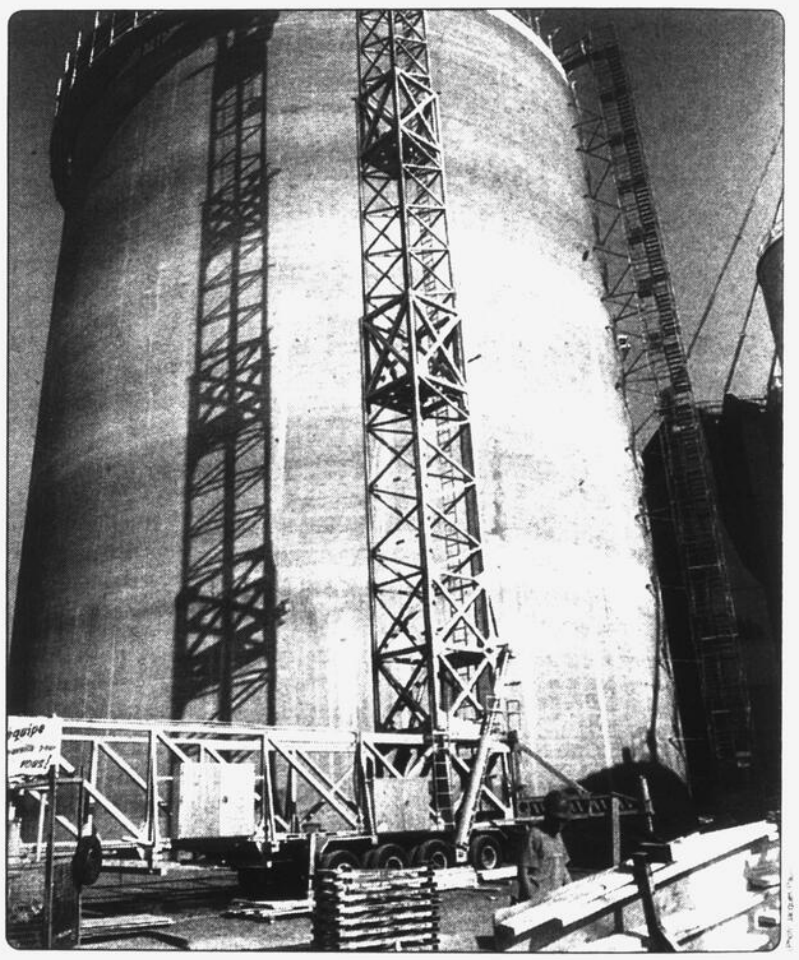
Depuis quelques années déjà, le centre de grain arrivait régulièrement en rupture d'espace pendant la saison de récolte, explique M. Bonin. Il fallait faire des culbutes pour arriver à expédier le grain le plus rapidement possible et libérer de l'espace pour accepter de nouvelles cargaisons. Inévitablement, la compagnie était contrainte à fermer une couple de jours de temps à autre, ce qui n'était pas sans conséquence pour les clients. À leur tour, ils devaient interrompre la récolte. Quand on sait que la moisson est une éternelle course contre la pluie ou pire, contre la neige, on comprend les impacts.

L'entreprise a d'autres projets à court terme, confie M. Bonin. D'ici un an, deux au plus tard, les voies de garage ferroviaire seront doublées. L'aiguillage du centre peut accueillir 25 wagons à la fois. Le projet est de pouvoir en garer cinquante à la fois. En outre, d'autre silos de petite dimension seront progressivement ajoutés. Il s'agira de silos de béton, précise M.Bonin. Actuellement, le centre compte 24 silos pour manutentionner une vingtaine de produits différents.

C'est quoi, ces produits ? D'une part, il y a les grains, soit du blé, de l'orge, de l'avoine, du maïs et du soya. Pour chacun, il y a différentes variétés et différents classements. D'autre part, il y a le tourteau de soya et de canola. Le tourteau est le résidu de trituration des fèves de canola ou de soya après l'extraction de l'huile. Ces produits à forte teneur en protéines servent à l'alimentation du porc, de volaille et de bovins.

ACTIVITÉS

Nova Grain achète, sèche, classe, entrepose et revend du grain. Ses approvisionnements proviennent aussi bien du Québec que de l'Ontario, de l'Ouest canadien ou du Mid West américain. Son marché principal s'étend à l'ensemble du Québec, à l'est de l'Ontario, aux Maritimes et à la bande frontalière de la Nouvelle Angleterre. Cependant, Nova Grain exporte également outre-mer.



La coulée du béton s'est faite sans interruption pendant 174 heures.

À chaque automne, au moment de la récolte, on voit le centre de grain se couvrir d'un nuage de vapeur. Le séchage correspond à la période intensive pour l'entreprise, mais celle-ci mène ses activité à l'année longue. Une partie de sa capacité d'entreposage est louée à des agriculteurs de la région qui choisissent eux-mêmes le moment de vendre leurs produits selon les prix du marché. En fait, à l'automne, les prix sont bas en raison d'une offre élevée. Ils augmentent plus ou moins rapidement jusqu'au moment de la récolte suivante. Les cours fluctuent en fonction d'une multitude de facteurs.

Tout au long de l'année, Nova Grain approvisionne les meuneries et les éleveurs en grain et en tourteau. L'entreprise puise dans ses stocks, mais elle reçoit également des livraisons à l'année longue. Elle agit aussi comme un courtier. Une partie des produits qu'elle vend ne transite pas par le centre de grain. Les grains sont transportés directement de la ferme au client ou encore au port de Montréal, dans le cas de ses exportations outre-mer. Notons que la compagnie reste indépendante du réseau de Cargill. D'ailleurs, au sein de la multinationale, chaque entreprise, chaque usine mène ses activités de façon indépendante, ce qui ne l'empêche pas de faire affaires avec des entreprises affiliées.

S'il parle ouvertement de la capacité du centre et de ses projets d'investissement, M. Bonin reste toutefois discret sur le volume d'activités. Soulignons enfin que Nova Grain emploie 18 personnes à l'année. En période de pointe, le personnel dépasse la trentaine d'employés. ■

Le Fonds de solidarité, un investisseur méconnu

GILLES BÉRUBÉ

Le Fonds de solidarité n'est pas connu à sa juste valeur. Les entrepreneurs ont tort de le négliger quand ils cherchent du financement. C'est un investisseur patient dont l'engagement dans l'entreprise ne se limite pas aux rendements.

Au Québec, rares sont ceux qui ne connaissent pas le Fonds de solidarité FTQ. L'ennui, c'est qu'ils sont tout aussi rares à bien le connaître, surtout chez les entrepreneurs. « On a une mauvaise réputation qu'on ne mérite pas », commente le président-directeur général du Fonds, Pierre Genest. M. Genest était de passage dans la région la semaine dernière. Il a rencontré une vingtaine de dirigeants d'entreprises pour mieux leur faire découvrir le Fonds FTQ. Auparavant, il avait fait une visite chez Multi-Portions d'Iberville, une entreprise dont le Fonds FTQ est actionnaire.

Ces temps-ci, M. Genest répète l'exercice un peu partout au Québec. Il profite des tribunes qui lui sont offertes pour mieux faire connaître le Fonds de solidarité aux gens d'affaires. « Il faut que les gens sachent qui ont est », dit-il. À l'initiative de la Fédération des travailleurs du Québec, le Fonds a été créé en 1983 dans le but de créer et de maintenir des emplois. Vingt ans plus tard, il compte plus de 550 000 actionnaires et il détient un actif de 4,6 milliards. Il est présent dans les régions du Québec par l'intermédiaire de 17 fonds régionaux et 86 SOLIDE (société locale d'investissement dans le développement de l'emploi). Il détient des placements dans 2200 entreprises québécoises. Depuis sa fondation, il a contribué à créer ou à consolider plus de 90 000 emplois.

En Montérégie, le siège social du Fonds régional est situé à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pourtant, le Fonds n'a qu'un seul placement dans l'agglomération de Saint-Jean-sur-Richelieu. L'agglomération ne fait pas exception au reste de la Montérégie. Les résidants de la Montérégie ont environ 1 milliard de placé dans le Fonds FTQ alors que ce dernier détient des placements d'environ 200 millions. M. Genest souhaite combler l'écart.

SYNDICATS

Le Fonds FTQ, c'est un fonds de travailleurs créé par un syndicat. Cette caractéristique semble avoir l'effet d'un épouvantail sur les entrepreneurs. Beaucoup croient à tort que s'ils font appel aux capitaux du Fonds, la FTQ suivra de près. Les chiffres montrent implacablement le contraire. À peine 20% des entreprises dans lesquelles le Fonds détient du capital sont syndiquées, souligne M. Genest. Une infime partie des entreprises ont été syndiquées après un investissement du Fonds et généralement pas par la FTQ. En fait, la Fédération des travailleurs du Québec adopte plutôt une attitude de réserve ou de retenue à l'égard des entreprises dans lesquelles le Fonds détient un placement.

Par contre, le recours au financement du Fonds FTQ comporte des avantages intéressants. Première chose, il est un actionnaire, pas un prêteur. « C'est important, souligne Fernand Pascoal, le président de Multi-Portions. C'est un vrai partenaire, pas une banque ». Et c'est un actionnaire patient, renchérit M. Genest. Il ne cherche pas un rendement à court terme. Sa philosophie vise à établir des entreprises solides à long terme.

Et si le Fonds respecte les pratiques d'affaires des entreprises dans lesquelles il investit, il se veut un partenaire proactif qui met à la disposition des entreprises une expertise du monde des affaires. Il compte des équipes spécialisées dans à peu près tous les secteurs d'activité économique. Il encourage la formation des dirigeants et du personnel des entreprises. Il a mis en place un programme de formation économique à l'intention des travailleurs. Ces cours, qui sont donnés par d'anciens syndicalistes, favorisent une meilleure compréhension des enjeux économiques auxquels est confronté l'employeur. Ils ont, semble-t-il, un impact majeur sur les relations de travail.

Pour bénéficier du partenariat du Fonds, une entreprise doit afficher moins de 20 millions d'avoir ou moins de 50 millions d'actif. Au niveau des SOLIDE, la taille des placements varie entre 5000 $ et 50 000 $. Le Fonds régional peut ensuite prendre la relève jusqu'à hauteur de 2 millions d'investissement. Et le « grand » Fonds, lui, plafonne ses placements autour des 50 millions $. En somme, le Fonds peut suivre une entreprise pendant longtemps. ■



Le P.-D.G. du Fonds de solidarité, Pierre Genest, entouré de René Beaulieu, directeur du Fonds régional de la Montérégie et de Fernand Pascoal, président de Multi-Portions.

Les entreprises québécoises ont le devoir de grossir

Selon le président-directeur général du Fonds de solidarité FTQ, Pierre Genest, la croissance doit être une priorité pour les entrepreneurs.

S'il est venu faire la promotion de son institution de financement, M. Genest a livré un message tout aussi important aux entrepreneurs qu'il a rencontrés: la croissance doit être une priorité. À l'entendre, c'est presque un devoir.

M. Genest n'a apparemment pas de tendance mégalomane. L'enjeu, explique-t-il, est la productivité de l'économie québécoise. En 1981, le produit intérieur brut (PIB) per capita du Québec équivalait à 76% de celui des États-Unis. En 2001, ce chiffre avait glissé à 56%. La productivité des États-Unis s'est considérablement accrue par rapport à celle du Québec. Ce chiffre ne dit cependant pas tout.

En fait, cette situation est largement attribuable à la structure économique du Québec, note M. Genest. Une étude de la Banque royale a aidé à faire la part des choses en comparant la productivité des entreprises au Québec, en Ontario et dans quatorze États américains. Il ressort que peu importe l'endroit, les PME sont moins productives que les grandes entreprises.

Des chiffres de l'Institut de la statistique du Québec révèlent que les entreprises de plus de deux cents salariés comptent pour 12% des entreprises québécoises. Cependant, elles génèrent 54% des emplois à la production et paient 64% de la masse salariale. Elles livrent 70% des expéditions manufacturières et 86% des exportations. La différence, c'est que la structure manufacturière du Québec s'appuie essentiellement sur la PME.

CROISSANCE

De 1992 à 1999, le nombre d'entreprises de plus de 500 employés a, à toutes fins utiles, stagné au Québec et en Ontario. Au Québec, leur nombre est passé de 609 à 614. C'est moins de 1% de croissance. En Ontario, il a baissé de 1135 à 1126. Pendant ce temps, aux États-Unis, le nombre d'entreprises de 500 employés et plus a grimpé de 18,5%. Cette croissance expliquerait largement la hausse de productivité des États-Unis. L'augmentation résulte de la croissance d'entreprises, mais aussi de fusions, de regroupements, de rachats et autres transactions pour former des entreprises de plus grande taille.

Le Québec est un champion de la création d'entreprises, observe M. Genest, mais à peine 35% d'entre elles franchissent le cap des cinq ans. Et par la suite, elles n'arrivent pas à croître au rythme de leurs concurrents américains. Qu'est-ce qui les en empêchent ?

Le Fonds a mené une étude parmi les 425 plus grosses entreprises dans lesquelles il a des placements. Le premier obstacle est le financement. Étonnant que l'observation vienne du Fonds FTQ lui-même. En fait, les dirigeants d'entreprises québécoises sont encore retranchés derrière une barrière psychologique: ils craignent de partager la propriété de leur entreprise. Quand ils font appel au Fonds FTQ, ils cèdent le minimum de capital. Dorénavant, le Fonds insistera pour prendre une participation plus importante et ainsi donner une meilleure marge de manœuvre à l'entreprise.

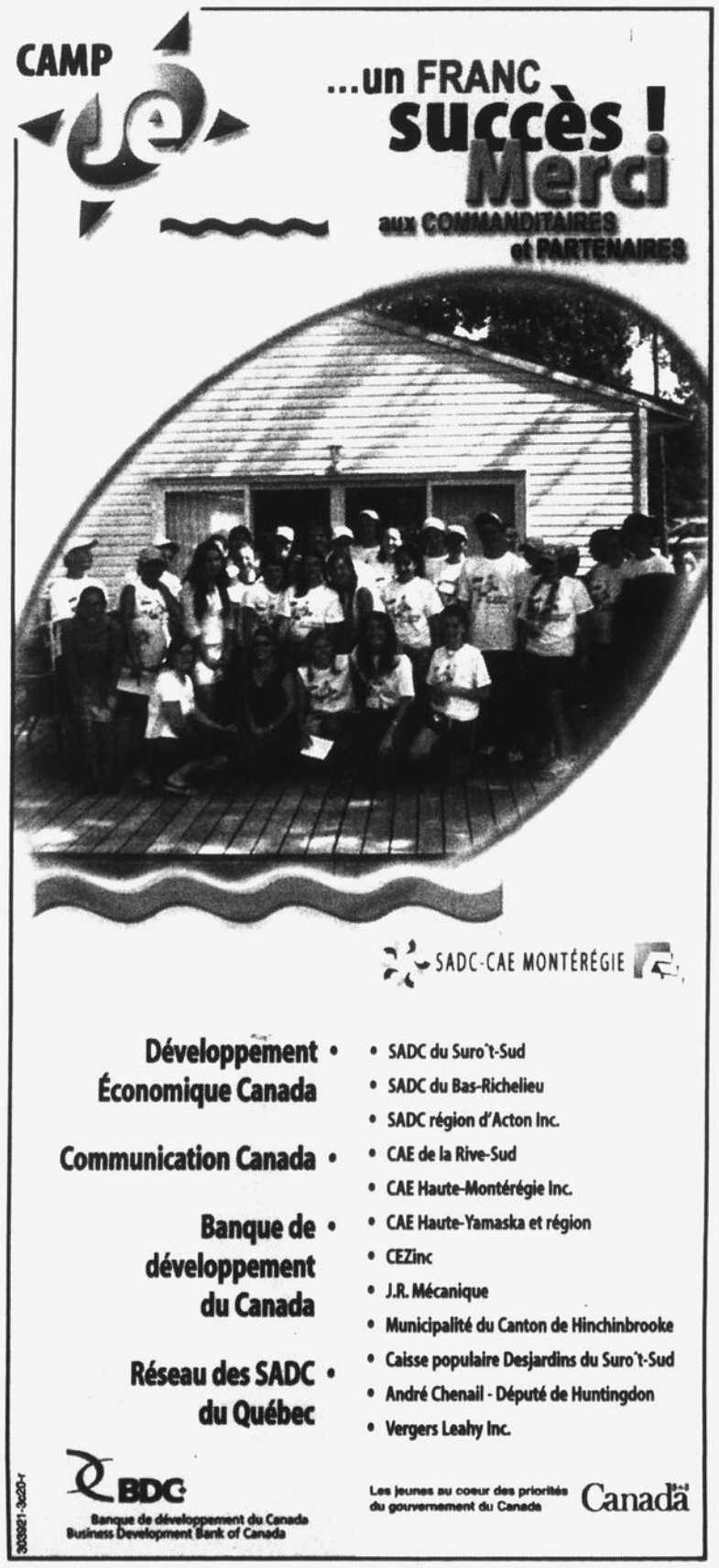
MARGE DE MANŒUVRE

Fernand Pascoal, de Multi-Portions, abonde dans le même sens. Avant l'investissement du Fonds, il décrit la gymnastique à laquelle il se livrait quotidiennement pour équilibrer les finances de l'entreprise. Les capitaux obtenus lui donnent une latitude qu'il n'avait pas. Il peut se concentrer sur l'innovation et le développement des affaires.

Le deuxième obstacle, c'est la diversité de l'équipe de gestion. Les entrepreneurs sont généralement des spécialistes de produits ou des spécialistes de la vente. Rarement, ils ont une formation de gestionnaire. Arrive un stade où ils doivent savoir s'entourer. Là-encore, il y a une barrière psychologique à abattre. M. Genest préconise la constitution d'un conseil d'administration, même pour une entreprise de petite taille.

Et le troisième obstacle est la main-d'œuvre qualifiée. Le problème est particulièrement aigu dans les régions. L'étude a relevé d'autres problèmes comme le passage du stade de développement des produits au stade de la commercialisation, la méconnaissance des marchés et la faiblesse des réseaux de distribution.

Pour sa part, Fernand Pascoal n'hésite pas affirmer que l'investissement du Fonds constitue son meilleur coup. Cela l'oblige à être plus rigoureux pour rendre des comptes à son actionnaire. Il a dû aussi s'entourer d'un conseil d'administration qui lui apporte une vision et une expertise dont il se passerait difficilement. ■



PAGE ÉDITORIALE

Robert Paradis, *éditeur* • Renel Bouchard, *directeur* • Gilles Lévesque, *rédacteur en chef*

MAUVAISE LANGUE

De petites souris humaines !

Il fut un temps où l'on menait des expériences dans des laboratoires avec de petites souris blanches ! On les conditionnait à coups de chocs électriques, ce qui ne faisait évidemment pas l'affaire de toutes les Brigitte Bardot de ce monde ! De nos jours, on s'adonne à de telles expériences en direct, avec des humains, sous le regard de centaines de milliers de voyeurs qui trouvent ça bien normal de maltraiter des humains de la sorte sur la place publique.

À Loft Story, ce ne sont pas les petites souris humaines qui reçoivent des chocs électriques, mais plutôt l'animatrice de cette « téléréalité » qui nous donne l'impression d'avoir le doigt coincé dans une prise électrique. Avec le Doc Mailloux, qui doit avoir eu une enfance bien malheureuse pour dire de telles sornettes sur la vie des gens, cette animatrice s'amuse à mettre à profit les moments d'égarement des petites souris humaines que l'on a soigneusement sélectionnées pour qu'elles ne puissent pas vivre ensemble très longtemps.

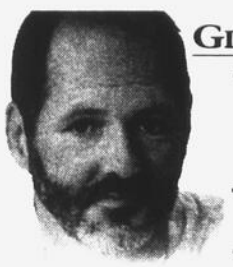
C'est comme par exemple si on enfermait dans une cage dorée, pendant 62 jours, des personnalités locales aussi différentes que Joseph Khoury, Gaston Dupuis, Paul Bellefeur, Michel Fecteau, Réjean Bessette et Jean Rioux chez les garçons, de même que Carole Beauregard, Nathalie Madore, Louise Deaudelin, Christiane Marcoux, Josée Bertrand et Rita Désourdy chez les filles. Imaginez le bordel qui régnerait dans la cabane au bout de deux semaines en gardant en tête que deux de ces personnalités devront former le couple idéal. Imaginez aussi la situation si au lieu du Doc Mailloux, on faisait appel au citoyen Brosseau pour commenter le spectacle !

Pourtant, on s'adonne à une telle folie en public avec des gens que l'on ne connaît pas, mais qui sortiront de cette expérience la tête entre les deux jambes. Comme ce policier par exemple qui se rase le menton, les doigts et la bedaine, ce mannequin qui prie dans sa chambre comme si elle était au Tibet ou ce rescapé de la rue qui a tout ce qu'il faut pour faire fuir les femmes ! Comme si ce n'était pas suffisant, on les ridiculise avec la cynique complicité du Doc Mailloux.

C'est sans parler de cette autre « télé-réalité » qui nous enseigne l'art d'être un écœurant ou une écœurante pour conquérir un homme ou une femme. Tout cela sous les yeux de nos jeunes enfants qui doivent trouver que nous en fumons du bon pour assister à un tel spectacle. Mais au fait, ça ne doit pas être si grave que ça puisqu'à vous entendre, il n'y a personne qui écoute ça !

Gilles Lévesque ■

Un drame social qui nous interpelle tous



GILLES LÉVESQUE

Pour bon nombre de nos lecteurs, notre manchette de la semaine dernière a eu l'effet d'une bombe à retardement qu'il faut désamorcer le plus rapidement possible avant qu'elle nous saute en plein visage. Disons-le clairement: c'est l'avenir de toute une communauté qui est en jeu avec ce taux de décrochage anormalement élevé chez nos jeunes finissants du secondaire qui tournent le dos à des études collégiales dans l'année suivant leur graduation.

Avant d'identifier les causes pouvant expliquer ce grave problème de société (un parmi tant d'autres !), rappelons que sur le territoire de la commission scolaire des Hautes-Rivières, à peine 45,6% des étudiants ayant complété leurs études de niveau secondaire s'en vont directement au cégep l'automne suivant, comparativement à 58% pour l'ensemble du Québec. Pourquoi autant d'élèves décrochent-ils de la sorte en sachant fort bien que leur diplôme a encore moins de valeur que l'argent canadien aux États-Unis ? Pourquoi aussi un tel écart entre ce qui se passe ici et ailleurs au Québec ?

Tout le monde a son explication, mais il ne fait aucun doute que l'état de pauvreté dans lequel se retrouve notre région est l'une des principales causes de ce constat qui nous interpelle tous. Il est clairement démontré que le taux de décrochage est deux fois plus élevé chez les jeunes vivant dans une famille à faible revenu. Non seulement ces adolescents vivent-ils souvent un sentiment d'humiliation face aux autres étudiants mieux nantis, mais cette pauvreté qu'ils vivent au quotidien peut compromettre leurs santés mentale et physique, ce qui rend leur apprentissage plus difficile. Les carences alimentaires peuvent aussi créer chez ces enfants des difficultés de concentration, de la fatigue et un manque d'intérêt.

La démotivation est aussi un facteur déterminant dans la décision d'un jeune à couper court à ses études. L'étudiant démotivé faisant face à plusieurs échecs scolaires en vient à percevoir le marché du travail comme une avenue intéressante pour résoudre bien des tracas. Selon plusieurs études, la principale cause du décrochage serait d'ailleurs le retard scolaire. Une enquête du ministère de l'Éducation du Québec révèle entre autres que 90,7% des jeunes qui ont décroché ont eu au moins un échec l'année où ils ont abandonné. Et ils sont nombreux les étudiants du secondaire qui sont incapables de poursuivre leurs études au cégep parce que leurs notes en français ou en mathématiques sont trop basses.

L'impression que les élèves bardés de diplômes ont de la difficulté à se trouver un emploi intéressant, la faible estime de soi, les difficultés interpersonnelles, les besoins de liberté, d'aventure et de changement de même que les abus de drogues et d'alcool doivent aussi être considérés comme des motifs de l'abandon des études. La cause la plus souvent exprimée par les jeunes filles qui décrochent est par ailleurs la grossesse ou le mariage. En fait, plusieurs adolescents à la recherche d'une identité et d'un choix de vie différent sont tentés par l'idée de devenir rapidement de jeunes adultes avec des responsabilités dont ils avaient mal évalué l'ampleur, d'où ce retour aux études quelques années plus tard.

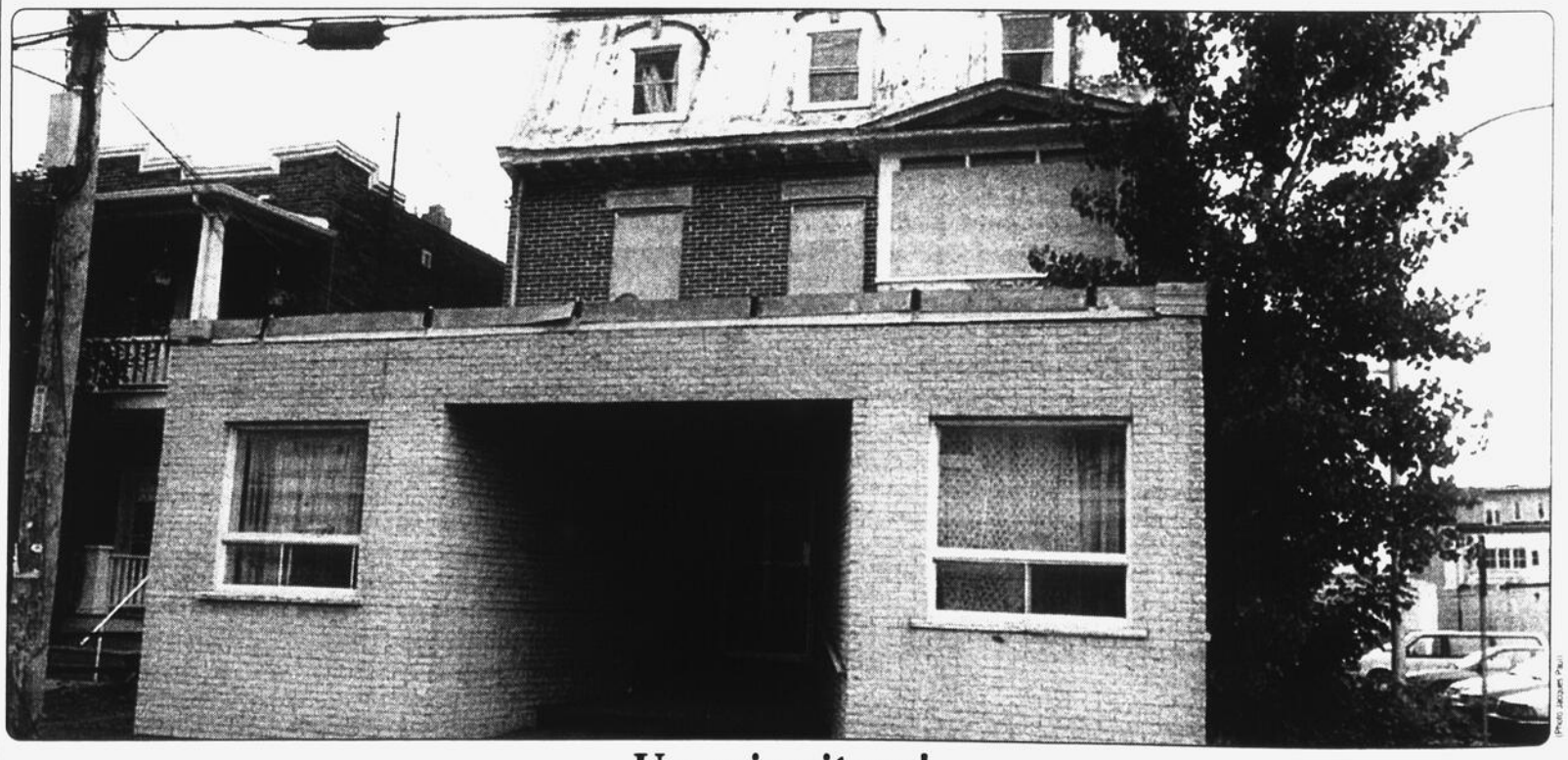
En fait, les raisons sont multiples pour tourner trop rapidement le dos à des études collégiales. Au lieu de chercher des coupables du côté des parents, des professeurs et des programmes mis en place dans le milieu de l'enseignement, il faudrait plutôt se questionner sérieusement sur ce phénomène qui gagne du terrain depuis quelques années dans la région, au point de nous valoir un très mauvais bulletin sur la scène provinciale.

Comme nous le disions précédemment, la solution à ce problème passe par un engagement collectif. Dans quelques années, lorsque les effets de ce décrochage en série vont se faire sentir, c'est tout le monde qui va en souffrir. Comme le disait si bien la semaine dernière le directeur général du cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, Serge Brasset, qu'il faut d'ailleurs remercier pour son intervention publique, le temps est venu pour la communauté régionale de faire de l'éducation une priorité de tous les instants.

Il est d'ailleurs heureux de voir la commission scolaire des Hautes-Rivières se doter d'un plan stratégique axé sur la réussite des élèves et l'instauration d'un meilleur climat dans les écoles. Malheureusement, ces bonnes intentions ne suffiront pas si les parents ne prennent pas conscience du fait qu'ils ont aussi un grand rôle à jouer dans la motivation de leurs enfants, à chaque jour, toute l'année scolaire durant. Non seulement plusieurs d'entre eux attendent-ils des enseignants qu'ils en assument l'entière responsabilité, mais ils leur demandent aussi de les élever à leur place. Parlez-en aux professeurs et ils vous diront que ça n'a tout simplement plus d'allure.

Cette correction ne pourra pas se faire sans une amélioration importante de la situation économique de notre région. Comme en témoignent les statistiques, la pauvreté et l'éducation n'ont jamais fait bon ménage. Et dans cette nouvelle grande ville fusionnée, il serait aussi plus que temps que les leaders se lèvent pour s'affirmer un peu plus sur la place publique et ainsi influencer nos jeunes dans leur choix de vie. C'est ce qu'entendent faire Serge Brasset et Pierre Buisson, directeur général de la commission scolaire des Hautes-Rivières, et il faut souhaiter pour notre avenir collectif qu'ils ne seront pas les seuls à s'engager dans ce redressement.

Il est bien évident que ce n'est pas tout le monde qui peut entreprendre des études collégiales ou universitaires, mais avouons qu'il est inacceptable que près de 55% de nos jeunes s'y désintéressent aussi facilement. Imaginez vers où nous allons si nous pensons que la solution à ce problème réside dans ces interminables réformes des ministres de l'Éducation qui se succèdent à Québec. ■



(Photo: Jacques Pau)

Un prix citron!

En se promenant sur la rue Champlain, on peut difficilement ne pas remarquer la présence de ces deux bâtiments dont l'esthétique contraste avec d'autres établissements qui ont dernièrement été rénovés sur cette artère du centre-ville. Des contreplaqués à la place des vitres, avouez que ce n'est pas très beau! ■

ÉDITORIAL DU CITOYEN

Nous gardons l'oeil ouvert!

Monsieur le directeur,

J'ai lu dans le journal du 8 octobre l'article de Monsieur Trépanier intitulé: Des immobilisations de 800 000 $ à l'ex-camping municipal. Voici certains commentaires.

Le dévoilement du projet de réaménagement du site du camping municipal n'a pas été boudé par les campeurs saisonniers car ceux-ci, comme vous le dites si bien, ont été présents tout l'été à chacune des réunions et attendaient ce projet depuis le mois de juillet (promesse du maire).

Il est vrai que nous sommes très occupés à plier bagages et roulottes mais il est faux de dire que nous avons lancé la serviette.

Je suis très attentive à tout ce qui se passe dans notre ville et après avoir assisté à toutes les réunions du Conseil dernièrement, sauf la dernière, j'ai décidé de prendre du recul face à ces soirées. Le maire nous a avertis lui-même qu'il ne répondrait plus à nos questions alors je préfère passer ces soirées plus agréablement.

Durant ces réunions, j'ai entendu des gens venir demander des parcs pour leur milieu ou des moyens pour rejoindre deux parties de la ville séparées par une route importante ou des réparations de rue... J'ai vu des gens poser des questions sans avoir de réponse.

Mais ce que j'ai vu ou plutôt ce que je n'ai pas entendu, ce sont les commentaires de nos élus qui se retrouvent dans notre journal du 8 octobre: Monsieur Yvan Berthelot qui pleure pour le parc Yvan-Roy concernant le report continuel du projet mais qui ne nous a pas compris lorsque nous disions que nous partirions du camping quand la ville serait prête à faire les travaux. Monsieur Hugues Larivière qui dit: «qu'il vaut mieux investir l'argent des citoyens à leur donner des rues de qualité plutôt que de faire un parc sur la rue Richelieu et investir dans le parc de Carole Beauregard» (page A13 du journal du 8 octobre), ce que j'avais dit à une assemblée.

Le projet réalisé par une firme de l'extérieur de la ville (pourquoi ?) ne m'impressionne pas. Une prévision de 800 000 $ pour réaménager ce parc et qui ajoute, par rapport à ce qui existe déjà, une autre descente de bateaux et le prolongement de la rue Towner qui sera pavée jusqu'à la rivière et utilisée par quelques propriétaires de bateaux, un anneau de glace, une glissoire, un mirador, une terrasse pour les oiseaux et peut-être, si les négociations se passent bien, la piste cyclable.

Voilà de l'argent bien placé pour la ville mais pas pour tous les payeurs de taxes qui auraient bien d'autres projets beaucoup plus urgents. ■

LOUISE DAUDELIN,
ex-campeuse mais qui garde l'oeil ouvert

Écrivez-nous!

À chaque semaine, LE CANADA FRANÇAIS met en évidence l'opinion d'un citoyen sur un sujet d'intérêt général ou régional, c'est «l'éditorial du citoyen». Si vous n'êtes pas porte-parole d'un organisme ou d'un mouvement, nous vous invitons à nous écrire pour nous faire connaître votre opinion sur tout sujet d'intérêt public. Nous vous précisons cependant que votre texte doit contenir des informations véridiques non sujettes à libelle, qu'il doit être respectueux des gens et limité à deux pages dactylographiées à double interligne. ■

Pourquoi les jeunes décrochent à la fin du secondaire ?



«À cause de l'attrait de la consommation. Les jeunes ont hâte d'avoir un salaire et une vie plus intéressante. Ils veulent s'acheter les biens qu'ils désirent.»

Marie-Josée Charbonneau
Gatineau



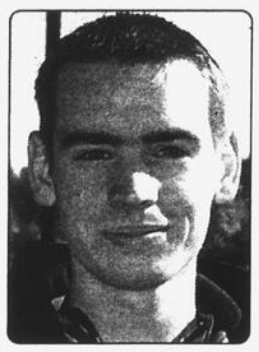
«Les élèves ne sont pas assez stimulés par leurs parents, c'est ça la vraie raison du décrochage. Même les étudiants universitaires ont besoin d'encouragement !»

Michelle Charbonneau
Saint-Luc



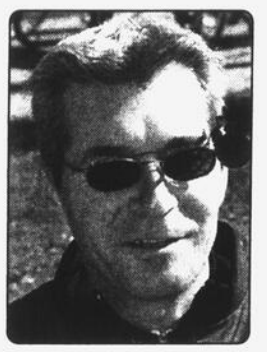
«J'ai lâché l'école pour travailler et avoir de l'argent. Maintenant, ça me joue des tours parce que je dois terminer mon secondaire et travailler en même temps.»

Édith Beaulieu
Québec



«Les jeunes décrochent parce qu'ils veulent amasser de l'argent et partir de la maison rapidement. Ils ont hâte de faire leur propre vie et être autonomes.»

Carl Therrien
Saint-Jean-sur-Richelieu



«Je crois que c'est par manque de discipline et de respect. Quand on n'a pas de barrières, comment peut-on savoir quand commencer et quand finir ?»

Yves Bédard
Sainte-Catherine



«Je crois que c'est à cause d'un manque de motivation. Certains décrochent par attrait pour l'argent, d'autres à cause des cours endormants et des devoirs assommants.»

Vincent Boutin
Saint-Jean-sur-Richelieu ■

La prochaine génération des programmes sociaux et fiscaux est en jeu

Monsieur le directeur,

On s'inquiète des politiques pour l'État que veut mettre en place le gouvernement Charest avec sa réingénierie, comme si s'était une chaîne de montage d'usine. Le gouvernement qui cherche à réduire les impôts et les frais de l'État cherche à s'en prendre aux prestataires de l'aide sociale. N'oublions pas que l'opération place à l'emploi lancée le 3 juillet dernier par monsieur Claude Béchard, ministre de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille, prévoit l'application systématique de pénalités allant jusqu'à 300 $ sur un chèque d'aide sociale qui en vaut à peine 545 $ par mois, s'il y a refus de participer à des programmes d'emploi.

En pénalisant des personnes assistées sociales, on décourage encore plus les gens dans leurs efforts tout en pénalisant les conjoints et les enfants. Ce gouvernement a de la difficulté à faire la différence entre la lutte contre la pauvreté et celle contre les pauvres.

Le gouvernement souhaite que les personnes sans emploi s'adaptent aux conditions économiques naturelles telles que dictées par l'entreprise privée. Les riches sont riches parce qu'ils le méritent et de même pour les pauvres, est une conception malheureusement largement répandue dans notre société. Une croyance sur laquelle s'appuient des politiques gouvernementales. Nous sommes inquiets de l'ampleur de cette lecture moraliste qui identifie les personnes appauvries comme les responsables de leur appauvrissement et des problèmes sociaux de notre société. Nous sommes préoccupés par la pensée économique qui glorifie les gains privés et sacrifie le bien public. Une idéologie responsable de la persistance de la pauvreté.

Dans l'actuel contexte de réingénierie de l'État, nous partageons aussi les grandes incertitudes de la part de beaucoup d'organismes communautaires quant à la place qui sera accordée à l'action communautaire autonome (ACA) dans le futur plan d'action du gouvernement. Et pourtant, l'ACA joue un rôle crucial dans la transformation sociale, la poursuite du bien commun et la qualité de la vie démocratique au Québec.

Nous sommes également préoccupés des conséquences néfastes de la volonté politique de notre gouvernement à vouloir modifier l'article 45 du code du travail qui encadre le processus de la sous-traitance. Un tel choix vient augmenter l'appauvrissement par la diminution du niveau des acquis syndicaux gagnés de longue lutte. Par la sous-traitance, l'employeur cherche à réduire ses coûts tout en maintenant ou augmentant ses profits. C'est habituellement la qualité des produits et le nombre d'emplois qui écopent !

À l'occasion du 17 octobre prochain, Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté, reconnue par l'ONU en 1992, le Comité de pastorale sociale du Haut-Richelieu tient à dire sa confiance et son espérance à ceux et celles qui souffrent de l'appauvrissement grandissant. Nous avons déjà constaté votre volonté et votre capacité de réagir.

Nous demandons au ministre Claude Béchard de faire connaître ses intentions relativement à la mise en application de la loi 112 visant à lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale vu les engagements pris par son parti sur la question. La loi, adoptée à l'unanimité par l'Assemblée nationale en décembre dernier, stipule qu'un plan d'action devait être rendu public au plus tard le 5 mai 2003. Nous voulons de sa part qu'il lutte contre la pauvreté et non contre les pauvres. Il est inconcevable que les prestations d'aide sociale, actuellement très insuffisantes pour couvrir les besoins essentiels, puissent être coupées. Un acte politique qui de plus n'améliore en rien l'accès à l'emploi et à la formation.

Nous rappelons à tous que c'est la prochaine génération des programmes sociaux et fiscaux qui est en jeu dans toute sa globalité avec les choix que se prépare à faire ce gouvernement. Nous affirmons que l'avenir qu'il faut construire doit conduire à ce que la richesse soit partagée. La société est riche lorsque chaque personne est considérée et traitée comme une richesse pour tous. Créer des biens n'est pas un objectif suffisant. Il s'agit de bâtir une vie sociale commune. Une société où on ne rencontrera pas des femmes et des hommes réduits à lutter pour survivre. C'est une question d'intelligence et de cœur. Un autre monde est non seulement possible mais nécessaire et urgent, et ensemble il faut trouver les chemins pour le construire effectivement. ■

LOUISE BARBEAU,
comité de pastorale sociale H.R.

OPINION

Un geste qui m'a horripilée!

Chers concitoyens,

Je viens de voir, à la télévision, un geste qui m'a horripilée. Des gens qui, pour se faire entendre, abattent en direct un innocent animal. Les agriculteurs se plaignent des pertes engendrées par la crise de la vache folle. Certes, cela est injuste pour eux de voir ainsi chuter les prix de vente des bovins, je l'accorde.

Mais dans un monde où il y a déjà tellement de violence, n'est-ce pas un bel exemple que voilà ? En sommes-nous vraiment rendus là ? Est-ce alors maintenant le seul moyen de se prononcer, en abattant sauvagement devant des gens qui n'ont rien demandé à cela, et que dire de cette pauvre bête, une vache qui, de surcroît, ne servira même pas à nourrir quelques estomacs, mais bien à être enterrée ?

Au-delà du manque terrible de jugement des agriculteurs qui ont, je crois, leur mot à dire, il s'agit là d'une perte non seulement de quelque deux cents dollars, le prix que valait cette malheureuse bête, mais, selon moi, d'une incroyable perte de ce qu'on appelle de nos jours conscience.

Merci. ■

JOSIANE LÉVESQUE,
Saint-Jean-sur-Richelieu

Erratum

Une erreur est survenue la semaine dernière lors du montage de nos pages d'opinion. Sous la lettre intitulée «Une faute grave» et qui était signée par Mario Brisebois, un autre nom apparaissait au bas de l'article et qui n'a aucun rapport avec cet écrit.

Nous nous excusons auprès de Louise Bleau pour les problèmes que cette erreur a pu lui occasionner. ■

LA DIRECTION

DE NOS AMIS INTERNAUTES

Voter à www.canadafrancais.com/question

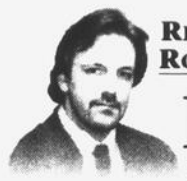
LA QUESTION DE LA SEMAINE

Écoutez-vous des émissions de télé-réalité?

OUI: 47,8%

Résultat

Le nouveau visage de Moscou



RICHARD ROUSSEAU

Il y dix ans, un séjour à Moscou vous plongeait dans un véritable cauchemar où les scènes décrites dans les meilleures œuvres littéraires des auteurs réalistes de la fin du 19e siècle se succédaient d'un quartier à l'autre.

Au sud-ouest, dans le quartier «Tcheremouchki », là où j'habitais, c'était du pur Zola, en ajoutant des bruyantes Ladas et des Jigoulis au décor de Germinal. Dans les passages souterrains permettant d'aller d'un côté à l'autre des immenses avenues, particulièrement celui de la «Novii Arbat» avec son alignement de vieilles Russes tentant de brader une poupée démembrée, un chiot affamé ou un chandail décoloré, on retrouvait du Dickens à pleines pages.

À partir d'octobre, les marchés à ciel ouvert se transformaient en de véritables champs recouverts d'une large épaisseur de boue. À la vue des quelques arbres tenant de debout par on ne sait quel miracle, on avait l'impression qu'ils venaient tout juste d'être transplantés des environs de la centrale nucléaire de Tchernobyl.

Au milieu de ces cloaques, des paysans... des ingénieurs et des scientifiques désœuvrés offraient pour quelques kopecks des quartiers de viande sèche et envahie de mouches et autres bestioles.

Une grand-mère, sous un ciel grisâtre de -15 Celsius, s'installait dans cet environnement lugubre, pendant au moins huit heures sinon plus, pour y vendre un minuscule hareng fumé dont elle pinçait la queue avec le pouce et l'index. Deux mètres plus loin, une autre grand-mère, prenant la même posture que sa voisine, offrait aux «consommateurs» une sandre presque fraîche. Ces cloaques étaient d'authentiques marchés concurrentiels.

Comment en était-on arrivé là ? se demandait-on. Ce pays, en décembre 1993, c'était tout de même la «puissante» Union soviétique trois ans auparavant.

Dans les rues, l'Occidental était immédiatement repéré et toisé avec un mélange de dépit, d'interrogation, de curiosité, d'envie. Il lui était presque impossible de passer inaperçu. Sa physionomie distinctive mise à part, tout le trahissait, son calme parmi des Moscovites rongés par les soucis, sa sérénité, son aisance, sa politesse spontanée, manifestation rarissime dans le quotidien soviétique, sa tenue vestimentaire.

En 1993, j'avais été frappé par le côté fruste des Moscovites. Mes amis à Montréal m'avaient prévenu. Cette particularité nationale des Russes m'était rappelée continuellement dans mes lectures sur le système communiste et les conditions de vie en URSS.

Les livres et les amis ne suffisent jamais à préparer le voyageur et à comprendre le réel. Je me suis longtemps interrogé, comme la plupart des gens qui ont visité Moscou, je suppose, sur le pourquoi des «gueules de bois» des Moscovites dans les lieux publics, sur leur insensibilité à l'égard de leurs compatriotes et des visiteurs étrangers (leur «froidure» comme le dit une chanson populaire québécoise). Car, dans leur salle à dîner, autour de la table, ou dans leur salon dégustant des hors-d'œuvre, les Russes moscovites resplendissent d'intelligence, de culture, de raffinement et d'ouverture aux autres.

En procédant par «régression causale», je me satisfaisais d'une explication «naturaliste»: ce trait de caractère est entré dans leur sang et s'est cristallisé sous l'effet des événements de leur longue histoire, des conditions géographiques et démographiques du continent où ils se sont sédentarisés.

La localisation euro-asiatique de la Russie se trouve au cœur de cette explication. Bref, le côté fruste des Russes aurait ses origines dans la dimension asiatique de l'histoire de la Russie.

Je suis à Moscou depuis le 15 septembre. Ce que je voie depuis quelques semaines, ce sont des Russes moscovites énormément changés par 10 ans de réformes démocratiques et capitalistes, certes imparfaites et inachevées.

Les Moscovites sont méconnaissables. Ils ont changé pour le mieux. L'être humain est devenu digne d'un «bonjour» et d'un sourire. Les consommateurs méritent désormais l'attention et le respect des Moscovites travaillant dans le secteur des services. Même les «gornitchnaia» (femme de chambre dans les hôtels) sont devenues joviales, capables d'humour et presque empressées à répondre à vos besoins.

Finis les interminables attentes et les exercices de mémorisation au comptoir de la caisse où une «dievoutchka» (jeune femme) vous distribuait un coupon d'achat pour chacun des items que vous lui énumériez. Finies les «dievoutchka» derrières des comptoirs – vides – pour distribuer des produits, après remise du coupon d'achat, à des foules de citadins attroupés comme des pigeons pour mettre la main sur une miche de pain ou sur une demi-douzaine d'œufs.

Moscou est maintenant une ville parfaitement occidentale, buvant la coupe du matérialisme, du productivisme et du divertissement jusqu'à la lie. La transformation de Moscou est absolument phénoménale. Dans toutes les rues, même celles hors du fameux «cercle d'or», quartier ancien et cœur de la ville, s'alignent des dizaines, voire des centaines de boutiques ou de «targovii tsentr» (centre commercial). Pas une seule devanture, pas une seule porte qui n'ait été complètement rénovée ou modernisée depuis 10 ans. Tous ces points de vente, leur intérieur comme leur extérieur, n'ont maintenant rien à envier à ceux de Paris, de Munich ou de Londres.

Le «jeltie stranitsi» (bottin téléphonique des pages jaunes) fait maintenant 1480 pages !

Les cloaques de 1993 ont été remplacés par des parcs joliment aménagés. Des employés municipaux les entretiennent soigneusement. Les gazons sont verts, drus et fauchés. Les transports en commun ont subi une cure de rajeunissement. Tous les autobus, trolleybus et tramway ont été repeints. Ils sont bariolés de publicités en tout genre. À l'intérieur, les sièges ont maintenant des coussins... Sur les trottoirs, comparé à 1993, c'est le jour et la nuit. La propreté y règne. Il y a 10 ans, près de tous les arrêts d'autobus, on pouvait voir une mer, que dis-je, un océan de mégots de cigarettes (normal, quand on sait que 70% des hommes et 30% des femmes russes sont des fumeurs !).

Ville morne et insipide sous le communisme, Moscou ne peut désormais que passionner le visiteur. Suite la semaine prochaine. ■

GENS D'ICI



Présents à l'ouverture officielle du magasin de meubles Denis Riel, ces deux concessionnaires automobiles de Saint-Jean-sur-Richelieu semblent nous dire qu'ils peuvent être des amis tout en étant des compétiteurs. On aura reconnu Marcel Racine et Denis Dupont. ■

Opinion

Histoire de femmes et de justice

Monsieur le directeur,

Fraîchement sortie de l'université, j'avais hâte d'appliquer toutes les belles notions apprises lors de ces trois dernières années afin d'aider les femmes victimes de violence conjugale à faire valoir leurs droits. Je croyais fermement que notre système de justice avait effectivement quelques failles, mais que forcément les victimes en sortaient vainqueurs et les agresseurs punis. Or, le système judiciaire est un système méconnu des victimes ; il se base évidemment sur les faits, mais aussi sur la crédibilité du témoignage. Ma dichotomie bon/méchant venait d'être ébranlée, puisque je venais de réaliser qu'il valait mieux être un agresseur confiant qu'une victime terrifiée.

C'est ma première rencontre avec Julie (ou Manon, ou Louise, ou Nicole, ...). Elle a vécu en union de fait avec Monsieur durant 4 ans. Alan, 3 ans, est issu de cet union. Voilà plus d'un an que Madame est séparée de Monsieur et qu'elle a porté plainte pour violence conjugale. L'attente est longue. Il se passe souvent plusieurs mois entre l'accusation et l'audition de la cause. Julie (ou Manon, ou Louise, ou Nicole, ...) me raconte à quel point elle est fatiguée de se battre, qu'elle se sent épuisée, que tous ces délais lui font vivre beaucoup d'angoisse et qu'elle songe souvent à retirer sa plainte.

De plus, elle me raconte que Monsieur ne cesse de la harceler par téléphone et menace de lui enlever Alan. Julie vit beaucoup d'impuissance et de culpabilité relativement à la famille qu'elle a l'impression d'avoir brisée, face à son rôle de mère, face au fait qu'elle ne veut pas voir le père de son garçon jeté en prison, etc. . Devra-t-elle se cacher indéfiniment ? En effet, suite à la comparution, Monsieur a été remis en liberté sous conditions et il continue à travailler. Madame, pour sa part, n'en sentait plus la force et a dû demander un congé sans solde à son employeur. Aussi, elle a séjourné quelques temps dans une maison d'hébergement afin d'assurer sa sécurité.

Lors de notre deuxième rencontre, Julie (ou Manon, ou Louise, ou Nicole, ...) est à bout de souffle et me dit qu'elle a songé au suicide. Les gens autour d'elle sont las de l'entendre se plaindre, on la considère peu crédible, voire même un peu hystérique. Pourquoi crie-t-elle et pleure-t-elle autant ? Monsieur se contrôle davantage, lui ! D'ailleurs, pourquoi a-t-elle retiré sa plainte la première fois ? Il doit encore s'agir d'une querelle de couple. Madame n'a-t-elle pas elle aussi déjà poussé Monsieur ? Julie se sent jugée. La victime et l'agresseur ont échangé leur rôle.

Personne ne semble s'apercevoir qu'elle est en réaction face à la violence vécue, qu'elle a bel et bien poussé Monsieur une fois, mais pour se dégager des coups qu'il lui affligeait, pour faire cesser cette violence. Personne ne semble reconnaître que, contrairement à elle, Monsieur a voulu imposer son pouvoir. La voilà maintenant sur le pilori, prête à être jugée à la moindre hésitation. Quel jour ? Quelle heure ? Combien de coups ? À quel endroit ? Vous étiez-vous chicanés avant ? Peut-être que si Madame mettait un peu d'eau dans son vin et qu'ils allaient sagement en thérapie de couple... Julie se sent bafouée. Elle veut crier ses craintes, ses angoisses, mais tout s'entremêle dans sa tête... elle a peur de lui. De plus, elle m'avoue se sentir inconfortable dans le processus judiciaire et a l'impression qu'on ne répond pas à ses questions.

Suite à notre entretien, je me sens empathique face à la situation de Julie, à ses chagrins, à ses peurs, à ses appréhensions, à son sentiment que le coût n'en vaut peut-être pas la chandelle... Que faire ? Nous sommes déjà confrontées, en tant qu'intervenantes dans le milieu, à de nombreuses plaintes croisées. Si les femmes violentées, par manque d'information ou suite à de mauvaises expériences, ont perdu confiance face au système de justice et/ou ont peur de porter plainte, les conjoints, eux, ne se gênent pas. Si seulement on nous avait aussi bien enseigné à prendre notre place ! La société banalise trop souvent la violence conjugale qu'elle réduit à de simples chicanes de couples. Malheureusement, la femme victime de violence conjugale n'est souvent pas celle qui est la plus entendue...

Lors de nos consultations, soit téléphoniques ou face à face, mon rôle est de supporter Julie (ou Manon, ou Louise, ou Nicole, ...) dans ce qu'elle vit, d'écouter ses peurs, de la valider, de réaffirmer son droit d'être en colère, de la préparer à témoigner, de démystifier avec elle le processus judiciaire et d'en faciliter l'accès. Il s'agit aussi de réaffirmer que l'enjeu n'est pas la sentence de Monsieur, mais bien la reprise de pouvoir qu'elle entreprend sur sa vie. C'est aussi de passer à l'action, de reprendre confiance en elle, de redécouvrir ses forces et de pendre conscience du rôle de la socialisation dans la victimisation des femmes.

Évidemment, tout ça est un travail de longue haleine. Souvent, j'ai le goût de nommer toute l'impuissance réelle que vivent les femmes victimes de violence conjugale vis-à-vis le processus judiciaire. Souvent, j'ai le goût de mettre en lumière toute la culpabilité qu'elles ressentent et le peu de compréhension qu'elles reçoivent. Souvent, j'ai le goût de crier qu'elles ne sont pas hystériques ou chroniquement dépressives, mais qu'elles ont peur et qu'elles subissent chaque jour les conséquences de la violence vécue. Aujourd'hui, j'ai décidé d'écrire un article. ■

Geneviève,
Responsable du projet P.J Aide et intervenante à la Maison Hina inc.

Un million de fois merci!

Monsieur le directeur,

Il y a déjà plusieurs mois, je vous avais fait parvenir la lettre ci-jointe. À ma grande joie, vous l'aviez d'ailleurs publiée dans votre journal avec le titre suivant: « Encore des gens généreux ». Aujourd'hui je vous écris à nouveau pour vous faire part d'une seconde histoire tout aussi incroyable que la première. L'aventure que je vais vous raconter semble arranger avec le « gars des vues » mais il n'en est rien. Ce n'est pas non plus une publicité pour la chaîne de restaurants St-Hubert.

Vendredi le 15 août dernier, nous sommes retournés souper au St-Hubert. Un monsieur qui était accompagné de ses deux filles partageaient leurs repas à la table à côté de nous. Lorsqu'ils ont quitté, l'homme en question s'approche de nous. Il nous aborde en nous souhaitant une bonne soirée et en nous encourageant à continuer notre bon travail auprès de nos trois enfants. Surpris, mais contents de son intervention, nous lui répondons que nous travaillons effectivement très fort pour éduquer nos enfants. Nous ajoutons que le bon comportement de ceux-ci et les encouragements que nous recevons sont notre récompense. Nous lui souhaitons à notre tour une bonne soirée et poursuivons notre repas.

Arriva le moment tant attendu de nos moussaillons, le dessert! Et le moment beaucoup moins attendu des parents, l'addition! Ha! Ha! Ha! Nous n'avons pas eu le temps de la demander car la serveuse nous informa que l'addition avait déjà été acquittée par le monsieur qui était à la table près de nous. Celui-là même avec lequel nous avions échangé quelques mots, quelques instants plus tôt.

Paralysés à nouveau par la surprise, nous n'arrivions plus à réfléchir... Toutes nos idées se bousculaient dans nos têtes. Tellement paralysés par la surprise qu'à notre départ, nous allions oublier les accessoires du bébé. C'était la deuxième fois qu'un tel événement nous arrivait, au même restaurant en plus et dans une suite d'événements similaires... La chance que cela se produise une fois dans une vie, c'est assez exceptionnel. Imaginez lorsque cela arrive pour une seconde fois, c'est incroyable! Nous en avons eu pour plusieurs minutes à nous remettre de ce geste très apprécié et si généreux. Puis une pensée plus claire traversa notre esprit. Nous allions demander à la serveuse le nom de cette généreuse personne.

Nous sollicitons encore une fois cette tribune aujourd'hui pour remercier publiquement monsieur Robert pour sa grande générosité et ses encouragements. Tout comme la première fois les mots nous manquent pour lui exprimer toute notre gratitude. Votre geste aura été pour cinq enfants (les vôtres et les nôtres) un bel exemple à suivre. Ce moment tout comme le premier restera gravé dans nos têtes et dans nos coeurs. Un million de fois merci monsieur Robert! ■

Mathieu, Charles-David, Thomas et leurs parents

Il n'en sera que plus dangereux!

Monsieur le directeur,

Beaucoup de nos Québécois sont d'une naïveté déconcertante. Ils croient qu'avec Paul Martin comme premier ministre du Canada, « ce sera mieux pour le Québec » ! Eh bien, qu'ils se détrompent... s'ils en ont la faculté.

Jean Chrétien aura toujours été un politicien sans envergure et sans scrupules face au contentieux Québec vs Canada anglais. Il aura servi jusqu'au bout ses maîtres anglo-canadiens en passant constamment sur le dos du Québec. Exactement, d'ailleurs, comme l'avait toujours fait son « maître à penser » Pierre Elliot Trudeau.

Qu'en sera-t-il de Paul Martin ? Il n'en sera pas autrement ! Tout simplement parce que Paul Martin sera d'abord et avant tout le premier ministre du Canada anglais et qu'il n'a que faire de la question du Québec. Il suffit, pour s'en convaincre, d'entendre ses réponses très évasives lorsqu'un journaliste s'avise de l'interroger le moindrement sur le contentieux constitutionnel. Le problème national du Québec ne l'intéresse pas et il n'en veut rien savoir. Et pour lui, c'est normal... surtout parce qu'il sait que présentement, les Québécois dorment ! Paul Martin est plus intelligent que Jean Chrétien; il n'en sera que d'autant plus dangereux.

C'est d'abord à tous les députés du Bloc québécois, bien sûr, qu'incombe la tâche d'expliquer en long et en large à la population du Québec ce qui en est, au juste, de Paul Martin. ■

G. BROSSEAU



(Photo: Rémi Bolvi)

Conventum des anciens du Séminaire

Les finissants de la classe de 1949 du Séminaire de Saint-Jean maintiennent la tradition. Pour la 54e année consécutive, ils se sont retrouvés le 19 septembre dernier. Sur la photo, on reconnaît, de gauche à droite: Guy Touchette et sa conjointe, Roger Boucher et sa conjointe, André Brault, Raymond Grégoire, Marguerite Lescop,Jacques Giroux, Nicole Payette, André Girouard et sa conjointe, Jacques Payette, Claude Chrétien et sa conjointe, Louise Baillargeon et Roland Tremblay ainsi que Jacques McNulty accroupi. Certains étaient accompagnés de leur conjointe ou d'invitées. ■

OBJECTIF DE 600 MEMBRES D'ICI UN AN

La Chambre de commerce recrutera à l'année longue

GILLES BÉRUBÉ

La Chambre de commerce du Haut-Richelieu lance sa campagne de recrutement. En fait, elle adopte plutôt une nouvelle stratégie. Elle recrutera à l'année longue. Cette année, elle ciblera tout particulièrement le secteur manufacturier et elle se propose d'accroˆtre son membership d'une cinquantaine de membres pour atteindre la barre des six cents.

Depuis quelques années, le mois d'octobre marque le lancement de la campagne annuelle de recrutement de la Chambre de commerce. Auparavant, le processus de renouvellement des adhésions se faisait continuellement. Maintenant, le renouvellement se fait à une date fixe. L'opération automnale a porté fruit puisque la Chambre compte maintenant quelque 550 membres, précise le nouveau président du comité, Jean-Pierre Auger. D'ailleurs, la croissance du membership a valu à l'organisme un prix de la Chambre de commerce du Québec.

Outre M. Auger, Éric Brazeau et Sylvie Gamache forment le comité de recrutement. Ils ont décidé cette année d'adopter une stratégie un peu différente en faisant du recrutement un processus continu, explique M. Auger. D'ici un an, il se donne l'objectif de porter le nombre de membre à 600, ce qui représenterait une augmentation nette du membership de l'ordre de 10%.



Jean-Pierre Auger est président du comité de recrutement.

Le comité souscrit à un autre objectif que s'est donné le nouveau président de la Chambre, Denis Dupont, celui de recruter un plus grand nombre de manufacturiers. M. Dupont estime que les industriels sont sous-représentés au sein de la Chambre. Pourtant, cette dernière défend des dossiers qui les concernent directement. M. Auger donne l'exemple de l'autoroute 35, celui de l'aéroport et celui de la machinerie de production.

SONDAGE

L'an dernier, la Chambre avait eu recours au service de la firme de télémarketing Tremblay et Vandette pour solliciter les entreprises pour qu'elles adhèrent à la Chambre. La démarche avait été profitable puisque l'entreprise a recruté environ 70 nouveaux membres l'an dernier.

Par ailleurs, dans l'envoi des avis de renouvellement de la cotisation, la Chambre inclura un petit sondage sur ses services. Le comité veut mesurer le degré de notoriété des services, mais aussi l'appréciation des membres et leurs préférences. Entre autre, le sondage vérifiera la popularité des petits-déjeuners par rapport aux dˆners pour la tenue des conférences.

M. Auger ajoute que le comité s'est fixé deux autres objectifs. Il veut mieux informer les nouveaux membres des différents services offerts par la Chambre et il entend mieux les intégrer. Notre interlocuteur convient que ce n'est pas la première fois que la Chambre se promet de faciliter l'intégration des adhérents. À ce niveau, il souligne la contribution de Sylvie Gamache, qui s'est portée volontaire pour aller rencontrer les nouveaux membres dans leur entreprise. En outre, elle les accueillera lors des différents événements.

Enfin, à chaque conférence, le comité empruntera la tribune de la Chambre pour rappeler à la mémoire des membres un ou deux services offerts par la Chambre de commerce. ■

TRANSACTION RÉCENTE



VILLE	SECTEUR	RUE	TYPE	ÂGE
St-Jean	St-Luc	Des Roses	Bungalow	1986
DIMENSIONS	**# PIÈCES**	**# CHAMBRES**		**SOUS-SOL**
28 x 30	8	2+1		Fini
FOYER	**CHAUFFAGE**	**GARAGE**		**TERRAIN**
Non	Électrique	Non		55 X 100
EXTRA				
Piscine creusée jardin d'eau, balayeuse centrale, lave/vaisselle, rideaux, stores				
TAXES	**PRIX DEMANDÉ**	**PRIX DE VENTE**		**DATE DE VENTE**
1 646	139 900 $	133 000 $		4 juillet 2003
DÉLAI DE VENTE		**SOURCE**		
2 jours		Accès Immobilier Francine Choinière 450-542-1363		

trans-3c20 c





CARTES PROFESSIONNELLES INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

Excavation

JMP

GARAGE
445, chemin du Clocher
L'Acadie (Québec) J2Y 1A9
Tél.: (514) 358-1275

LES EXCAVATIONS
J.M. PRAIRIE & FILS INC.
PÉPINE - PELLE - CAMION - BULLDOZER
SABLE - TERRE TAMISÉE - GRAVIER
Champs d'épuration
Creusage de cave

BUREAU
907, chemin du Clocher, L'Acadie (Québec) J2Y1A4
Tél.: (450) 346-5063 - Fax: (450) 347-2620
Permis R.B.Q. 1931-4517-51

Réservez votre espace dès aujourd'hui...

Si vous êtes intéressé à insérer votre carte d'affaires, communiquez avec Gabrielle Agarla au 347-0323

066398-3c47-r

Nous pouvons vous aider à obtenir le rendement prévisible que vous cherchez.



CPG de cinq ans à taux progressif

Rendement prévisible

Protection du capital

Accès aux fonds chaque année

La solution est à votre portée grâce à notre CPG de cinq ans à taux progressif.

Rendement prévisible. Obtenir un rendement optimal tout en minimisant le risque. Protection du capital. Voilà ce que les investisseurs recherchent. Et ce ne sont que trois des avantages de notre CPG de cinq ans à taux progressif†.

Soyons francs! Il peut être frustrant de chercher des réponses à ses questions sur les placements. Nous pouvons vous aider à prendre des décisions de placement éclairées.

Nous prenons le temps de vous connaître. Nous vous aidons ensuite à élaborer une stratégie de placement qui vous permettra de vous constituer un portefeuille bien diversifié qui répondra à vos besoins.

Selon la stratégie de placement établie, le CPG de cinq ans à taux progressif pourrait s'avérer un ajout judicieux à votre portefeuille. Nous offrons également d'autres solutions de placement parmi lesquelles vous pouvez choisir.

La prochaine étape? Vous n'avez qu'à vous rendre à la succursale TD Canada Trust la plus près de chez vous ou à nous appeler.



Appelez-nous dès aujourd'hui au 1 888 568-0951 ou visitez notre site au www.tdcanadatrust.com/francais

TD Canada Trust
Des services bancaires confortables

303958 3c20 s

†Le solde et le montant du remboursement minimums sont de 2 500 $ dans le cas des comptes enregistrés et de 5 000 $ dans le cas des comptes non enregistrés. Les remboursements partiels ne doivent pas compromettre le maintien du solde minimal dans le compte. L'intérêt est composé annuellement et versé à l'échéance ou au remboursement. Les taux offerts lors du remboursement total ou partiel à une date anniversaire sont établis au moment de l'achat et sont inférieurs au taux de cinq ans.

ACQ MONTÉRÉGIE

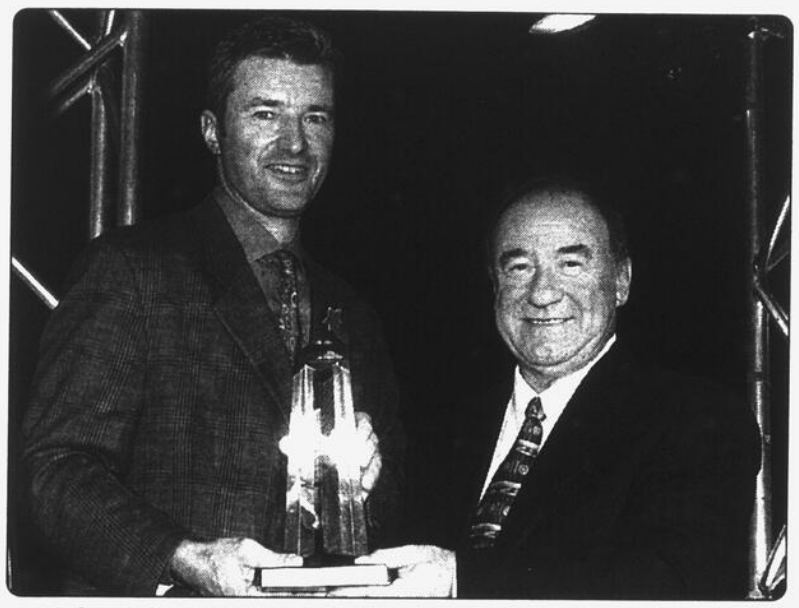
Le trophée Construire remis à J.R. Archambault

L'Association de la construction du Québec - région Montérégie vient de remettre son trophée Construire à la compagnie Construction J.R. Archambault, de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Tous les ans, un trophée Construire est remis par les différentes associations affiliées à l'ACQ. Ce prix est décerné à une entreprise ou à une personne qui s'est démarquée par sa contribution au développement de l'industrie de la construction, particulièrement dans les secteurs commercial et industriel. Il ne s'agit pas d'un concours, mais bien d'un hommage rendu à un intervenant du secteur de la construction commerciale.

Cette année, l'ACQ Montérégie a honoré l'un de ses piliers. La compagnie Construction J.R. Archambault a été fondée en 1975 par Jean-René Archambault, qui a longtemps présidé l'association régionale. Son fils Jules a pris sa relève en 1984. L'entreprise se spécialise dans l'installation de portes en bois et en acier ainsi que dans la quincaillerie architecturale.

Rappelons que l'ACQ est l'association patronale qui regroupe les entreprises de construction qui œuvrent principalement dans les secteurs institutionnel, commercial et industriel. Elle représente 12 000 employeurs qui sont responsables de près de 80% des travaux de construction réalisés au Québec. Dans le Haut-Richelieu, la plupart des entrepreneurs font partie de cette association, y compris dans le secteur résidentiel. ■



M. Jules Archambault reçoit le prix Construire des mains d'Yves Poirier, de la Société d'habitation du Québec.



Formica: Pierre Perron prend sa retraite

Après 28 années passées au sein de la compagnie Formica Canada, son directeur général, Pierre Perron, a pris sa retraite vendredi dernier. Pour souligner l'événement, ses collègues lui ont organisé une petite fête, la semaine précédente. Sur la photo, M. Perron est entouré des autres membres du comité de direction, Marcel Sauvé, directeur des ressources humaines, Francine Blaquière, directrice de la commercialisation, Pierre Robinson, directeur de la planification, et Steve Rudd, contrôleur. ■

LES TAUX D'INTÉRÊT

		13 oct. 2003	6 oct. 2003	Année dernière
Taux d'escompte		3.00	3.00	3.00
Taux préférentiel		4.50	4.50	4.50
Bons du Trésor				
- Canada 91 jours		2.63	2.64	2.81
Dépôts garantis fiducies				
	30 jours	1.45	1.45	1.00
	90 jours	1.65	1.65	1.35
Semi-annuel	1 an	2.00	2.00	2.00
Semi-annuel	5 ans	3.75	3.75	4.00
Obligations				
- Canada	3 ans	3.36	3.27	3.70
- Canada	5 ans	3.89	3.78	4.29
- Canada	10 ans	4.72	4.61	5.02
- Québec	5 ans	4.19	4.09	4.35
- Québec	10 ans	5.09	4.97	5.35
Taux hypothécaires				
	1 an	4.10	4.10	5.10
	3 ans	4.90	4.90	6.05
	5 ans	5.15	5.15	6.95
Taux d'inflation		août 2003 2.0%	juillet 2003 2.0%	août 2002 2.1%
Cours de change $ CAN en €		64.16	64.26	
Cours change ($ CAN en $ US)		75.73	74.37	63.18
Prix de l'or ($ US)		373.60	369.40	317.50
Taux d'escompte U.S.		1.25	1.25	1.25
Taux préférentiel U.S.		4.75	4.75	4.75

Taux-3c20-c

Taux en vigueur à la fermeture des marchés vendredi dernier. Ces informations sont communiquées par M. Michel Ménard de la succursale de Saint-Jean de la firme Financière Banque Nationale. Tél.: 359-0775

Donnez généreusement

Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society

Le cancer : une lutte à finir

Pour toute question sur le cancer appelez notre Service d'information sur le cancer au



Jean-François Guay
LL.B., B.Sc.
Avocat

Service 24 heures

Cell. : (514) 924-8223
Tél. : (450) 348-8897
Téléc. : (450) 348-8992

261345-3c47-r



Parce que votre maison, c'est un peu vous...

Parce que vous voulez la protéger au maximum.

Parce que vous recherchez une assurance habitation qui soit vraiment adaptée à vos besoins.

Parce que vous aimez faire affaire avec des professionnels de chez vous.

Parce que vous désirez vous sentir en confiance.

Parce que vous pouvez nous téléphoner n'importe quand pour obtenir une soumission gratuite. Nous attendons votre appel au **359-0000**.

Pourquoi nous...



Josée Plante / Ginette Jodoin

Pour le bien de vos biens

MAILLOUX et ROCHON Assurances et services financiers
favreaugendron.com

ING ASSURANCE

106839-3c19-r



195339-3c47-r

TARIFS

ANNONCES CLASSEES	ANNONCES ENCADREES
Première insertion: 9$*/20 mots Répétition: 8$* ch. 20¢* le mot additionnel Filet: 2,25$* Titre 1 ligne: 2,25$* Titre 2 lignes: 4,50$* (*Taxes TPS et TVQ en sus)	15 lignes x 2 colonnes: (environ 2 1/2 x 5 cm) 23,30$*/payable comptant 24,80$*/avec facture 25 lignes x 2 colonnes: (environ 4 1/2 x 5 cm) 39,50$*/payable comptant 42$*/avec facture (*Taxes TPS et TVQ en sus)

POUR NOUS REJOINDRE
347-8555
8 h 30 à 17 h

VISA MasterCard Paiement direct

Heures de tombée

L'heure de tombée pour les **ANNONCES CLASSÉES ET ENCADRÉES** est à **17 heures** le lundi précédant la parution.

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANCAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

IMMEUBLES
Bungalows 101
Chalets 102
Commerces 103
Condos 104
Maisons mobiles 105
Propriétés de campagne 106
Propriétés à revenus 107
Terrains 108
Terres 109
Divers 110
Fermes et fermettes 111

LOCATION
Appartements 151
Appartements meublés 152
Chalets 153
Chambres 154
Propriétés 155
Divers 156

VÉHICULES
Automobiles 201
Bateaux et moteurs 202
Bicyclettes 203
Camions 204
Motocyclettes 205
Motoneiges 206
Accessoires-services 207
Location 208
Machinerie agricole 209

INFORMATIQUE
Divers 251

DIVERS
Accessoires de bébé 301
Ameublement 302
Animaux 303
Articles de sport 304
Bois et matériaux de construction 305
Camping 306
Machinerie-outillage 307
Musique ou instruments 308
Vêtements 309
Divers 310
Vente de garage 311
Agriculture divers 312
Antiquités 313

OCCASION D'AFFAIRES
Divers 351

EMPLOI
Demandes Offres 401
....402

SERVICES
Offres 451
Demandes 452

AVIS
Avis publics 501

RENCONTRE-AMITIÉ
Divers 551
Escortes-rencontres 552

ENCANS
Divers 601

197258-3c48-dc

GROUPE CONSEIL HYPOTHÈQUE S.S.M. Inc.
Courtier immobilier agréé

VOUS RECHERCHEZ UNE HYPOTHÈQUE OU VOUS LA RENOUVELEZ ?

15 institutions en une seule rencontre !

3 ans 4,25 %*
1 an 3,55 %*
5 ans 4,89 %*
0$ comptant nouvel achat


Magali Ménard
Agent immobilier hypothécaire
Tél. : (450) 347-4747
Cell. : (514) 236-4747

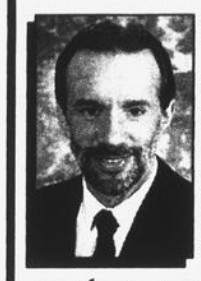
Normand Flageole
Agent immobilier hypothécaire
Tél. : (450) 347-4747
Cell. : (514) 946-4747

* En date du 6 octobre 2003

Service totalement SANS FRAIS

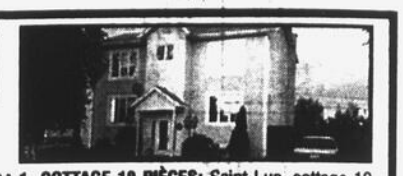
245768-3c20-g

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
Courtier immobilier agréé



L'efficacité a un nom...
Richard Boire
«grand maître vendeur» * ÉTOILE

347-7766
Évaluation gratuite


1. COTTAGE 10 PIÈCES: Saint-Luc, cottage 10 pièces dont 5 chambres, 3 salles de bains, terrain joliment paysager avec piscine, 2 remises, etc. Son prix: 179 500$.


2. BORD DE L'EAU EN ZONE NAVIGABLE: Saint-Jean, bungalow brique 63x36 de 7 pièces dont 3 chambres, foyer, thermopompe, garage, terrain 45 347 pi carrés. Son prix: 329 000$.

3. GARAGE 3 PORTES: Situé au coeur de la ville de Saint-Luc, équipement complet inclus. Son prix: 239 000$.

4. VENTE D'AUTOS D'OCCASION: Saint-Jean, emplacement commercial de 29 500 pi carrés avec cottage, zoné pour la vente d'autos, véhicules récréatifs, etc. Son prix: 79 500$.

201515-3c19-f

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
Courtier immobilier agréé
www.royallepage.ca
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE



CAROLE CHARRON
Agent immobilier agréé
* ATTESTATION PLATINE DU DIRECTEUR
PALME D'OR DU PRÉSIDENT

347-7766
* 0 % à 5 % des meilleurs agents de Royal Lepage au Québec


NOUVEAU
Situé dans un endroit calme et paisible : résidence secondaire avec droit de passage au lac Champlain, seulement 39 900$.


IMMEUBLE A REVENUS
Vous voulez investir ? immeuble comprenant 3 logements + 1 local commercial, bon potentiel, situé à 2 pas de tout.


COMMERCIAL
Vous rêvez de partir à votre compte ? restaurant + bar laitier, grand terrain de 17 929 pi carrés, occasion à saisir !


MINI-FERMETTE
Charmante propriété avec bâtiment et cabanon : beau grand terrain de 3 arpents, une visite et vous serez conquis !!!

109724-3c20-g

101 BUNGALOWS

*** AA ATTENTION.** À vous qui recherchez une maison pour l'automne. Nous vous offrons **gratuitement** les adresses de toutes les maisons à vendre, incluant les reprises bancaires. "Un service de 1ère classe dans le Haut-Richelieu". **Gilles Frégeau, Monique G.Lefebvre**. Royal Lepage Haut-Richelieu, CTR. **(450)349-5883, poste 230 et 228.**

*** ANNE MARIE ET JEAN TEASDALE, COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ. Gratuit:** Opinion valeur marchande. Réseau S1A/MLS. Visite virtuelle, Publicité Maison Mag:**450-348-0348.**

1,2,3...CLICVENDU! C'EST GARANTI. Oui vous pouvez vendre vous-même et économisez la commission. Avec www.clicmaison2000.com Achetez et vendez rapidement grâce à nos 45000visiteurs par mois. (maisons, terrains, commerces, etc...)Notre concept: 17photos, texte complet, pancarte, annonces dans 130journaux. A partir de 349$...(514)990-2542 engageons représentants.

89,700$ 49 BOUTHILLIER SUD, type cottage, pres cegep. Aussi, terrain pour batir 4 logis. 347-8977.

À VENDRE: Bel emplacement de 28,000 pieds carrés. Coin Grand-Bernier/Des Carrières,avec maison 2 étages de 11 appartements et une autre petite maison de 2 logis 3 pièces chaque. **Le tout au montant de 110,000$.** Info: 450-346-3947, après 17h 450-346-8755.

AUCUN COMPTANT REQUIS. Bungalow 4 chambres, piscine; 145 rue Poirier St-Jean: 692$/mois. 450-291-3398.

AIMANT LA NATURE: COTTAGE ANCESTRAL rénové 1983, 5 chambres, pièces sur pièces, poutrelles apparentes, 119,900$, Jean-Luc Brault, agent Remax, tél.: 348-0088, 514-212-1059.

BUNGALOW , 3 c.a.c.+1 sous-sol, thermopompe, planchers parqueterie, secteur St-Luc, près des services. Foyer, piscine, clôturé. 130,000$. **Pas d'agent.** 514-821-8141.

BUNGALOW 1991 à Mont St-Grégoire, grand terrain de 55,720 pi.carrés. Sous-sol semi-fini, 4 cac, toit refait 2003, piscine 24', thermopompe, avec bâtiment agricole. Prix, 120,000$. (450)346-0073.

BUNGALOW 1993, 28x44, 2 chambres, aires ouvertes, terrain 100x1731/2, poêle combustion lente, 120,000$, 1855 Bellerive, secteur St-Athanase, tél.: 450-347-4182

BUNGALOW TOUT BRIQUE, St-Eugène, 3 cac, foyer gaz, air climatisé, balayeuse centrale, plancher bois franc, sous-sol fini, abri d'auto double, grand cabanon et +. Impeccable! Prix: 162,000$. 450-542-5350, 514-824-5924.

CHAMBLY. BORD RIVIERE, cottage 4 chambres, chauffage électrique, plancher parquetterie, sous-sol 7', terrain 10,600 pi.carrés. Aubainel Cause, départ; 128,500$. 514-820-1573.

COTTAGE ANCESTRALE, 4 chambres, garage double, piscine: 841 rue Principale à St-Blaise., 779$/mois, aucun comptant requis. 450-291-3398.

DUPLEX À VENDRE. 2 (5 1/2), sous-sol fini, toit refait, rénové à neuf. Prix à discuter. Entre 15h. et 17h.: 450-347-1096.

FARNHAM; MAISON 5.1/2 avec bachelors (2x2 1/2), très bonne condition, terrain 75'x210', garage, remise, près de polyvalente, prix à discuter. 450-293-4484.

GRATUITEMENT

Avant de vendre...Obtenez une opinion de la valeur marchande de votre propriété **sans frais ni obligation.**Demandez Boris:**(450)359-1990** BOREV.CTR.

JOLIE MAISON EN RANGÉE indivise **(pas en condo),** 1728pi.ca., fra˜chement décorée, sous-sol aménagé avec une 3ème chambre, 2 chambres à l'étage, 3 espaces de stationnement, droit de passage de 2 mètres, 89,500$. Tél.:450-347-5098.

MAGNIFIQUE MAISON à vendre: 31 des Roses (secteur St-Luc), St-Jean-sur-Richelieu: 3 s.d.b. complètes, 5 c.a.c., piscine creusée, beau terrasement. **À Voir Absolument! Cell: 514-996-9091,** 450-347-3527**. Jour-soir.**

MAISON 4.1/2PIECES, à vendre grand terrain avec arbustes, chauffage électrique, remise, à Noyan, prix discutable, accès bord de l'eau, tél.: (450)294-3468.

MAISON A VENDRE 1983, 2s.d.b., grand terrain, cour asphaltée, près autoroute 10, **94,500$,** Jean-Luc Brault, agent Remax, tél.:349-5868, 514-212-1059.

MAISON DE VILLE avec garage, 1,620pi.ca., 842 Rodier, fra˜chement décorée, très ensoleillée, 2 chambres, 2s.d.b.complètes, sous-sol aménagé, tél.: 450-227-1041(propriétaire).

MAISON A VENDRE A IBERVILLE, grand 7 1/2, 4 chambres, 2s.d.b., bain tourbillon double et douche, sous-sol fini au complet, planchers chêne à la grandeur, balayeuse centrale, échangeur d'air, air climatisé central, 2 puits de lumière, fenêtres de serre, le tout impeccable. PRIX RÉDUIT! **450-545-1801. AGENT S'ABSTENIR.**

MAISON A VENDRE, ST-JEAN près de la base, 4 chambres, 2 salles de bain, plancher flottant, salle familiale au sous-sol. Terrain de 65x115. Emplacement idéal avec beaucoup d'inclus, à voir! 492 St-Georges, tél.: 450-358-5588.

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES à vendre. 6 chambres 1er plancher, 4 chambres sous-sol. Rampe pour handicapé. Près hôpital et Carrefour Richelieu. Info-Location Haut-Richelieu 450-359-7123.

GRANDE MAISON 7 1/2


139 000$

370, Route 223
À la limite de Saint-Jean/Saint-Blaise
100% rénové, 3+1 chambres, sous-sol semi-fini, terrain 144x112, garage double, entrée en asphalte 7 places, poêle à l'huile, intérieur très luxueux, bois franc et « O-Gee », moulure de tête, plafonnier, 3 unités murales en bois encastré, etc.

Faut voir !
(450) 291-4024

303240-3c20-c

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
Courtier immobilier agréé
www.royallepage.ca
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE



CAROL HUDON
347-7788
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
Vendeur Émérite


89 700$
Impeccable quartier récent : décoré avec goût, foyer, bain tourbillon, piscine, planchers érable, portes miroir dans toutes les chambres.

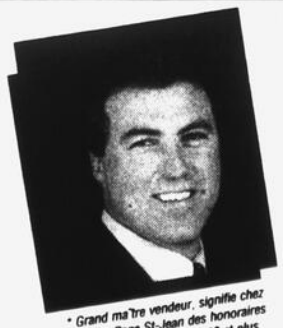

PETIT CHÂTEAU STYLE TUDOR HENRY VIII : bain tourbillon, salle de bains avec walk-in dans chambre des maîtres, foyer, thermopompe, système d'arrosage, véranda, garage, fleurs à faire rêver, faites vite, elle est unique !

Dépanneur + gaz : revenus très intéressants (secteur Saint-Jean)

Maison de retraités : 78 700$

Commercial : avec maison pour (boutique ou centre professionnel.

110499-3c20-ci


* Grand maître vendeur, signifie chez Royal LePage St-Jean des honoraires bruts annuels de 100 000$ et plus.

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
Courtier immobilier agréé
www.royallepage.ca FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

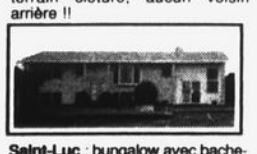
Mario Raymond
Meilleur vendeur en 2002 chez Royal LePage St-Jean
347-7766
Agent immobilier affilié
***Grand maître vendeur étoile**


Hé ! amateurs de chevaux, une écurie à Saint-Jean pour 79 900$, 12 boxes, manège, terrain de 161 878 pi carrés.


Sabrevois : 6 pièces avec garage, patio avec abri et piscine, terrain clôturé, aucun voisin arrière !!


6 plex : Saint-Jean centre-ville, immeuble comprenant 4 logements + 2 locaux commerciaux.


Quartier Saint-Edmond : duplex tout brique avec bâtiment commercial de 4 000 pi carrés, pouvant être divisé en 2 locaux...


Saint-Luc : bungalow avec bachelors, garage 2 portes de 36x41 pi, terrain de 33 750 pi carrés. La voilà votre place d'affaires !!


Le petit centre commercial à l'île Saint-Thérèse : bâtisse et terrain, pour moins de 5 fois les revenus bruts !!

108981-3c20-ej

SAINT-LUC. Possibilité d'une maison neuve 3 cac, 2 sdb, plancher bois franc et garage sur un grand terrain de 8,400 pi.carrés pour 174,900$ ou moins. Je pourrais prendre votre maison en échange. 514-229-1985, 450-346-1982.

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
Courtier immobilier agréé
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
www.royallepage.ca



JEAN-RENÉ BERTHIAUME
Agent immobilier affilié
347-7766
Évaluation gratuite
jeanrene@royallepage.ca



SAINT-JEAN : 132 500$, bungalow avec garage rénové avec les années, 5 chambres, 2 foyers, bois franc, faut voir !

1. **CONTACTEZ-MOI !** 45 minutes, 1 café, c'est pas cher pour connaître la valeur de votre propriété.
2. **GRATUIT, GRATUIT** : liste des reprises de finance.
3. **GRATUIT, GRATUIT** : liste des propriétés entre 45 000$ et 75 000$ et 75 000$ et plus.
4. **VOUS RÊVEZ D'UNE PROPRIÉTÉ** : contactez-moi!

C'EST DÉJÀ LE TEMPS DE PENSER AU RAP POUR L'ACHAT D'UNE PROPRIÉTÉ !
Contactez-moi pour plus de renseignements.
107120-3c20-j

103 COMMERCES

À VENDRE EN BLOC OU SÉPARÉ: Compagnie de forge et soudure, ensemble de barres d'acier et outillages. 311 Boul. St-Luc. 450-348-3660 Ernest Carazzato.

BÂTISSE COMMERCIAL à vendre: Coin 5ième Avenue et blvd Iberville, 2,500 pi ca. avec sous-sol. 50% aménagée. Prix demandé 150,000$. Info: Denis Dubois 450-347-6899 ou Paget: 514-997-4807.



IMMEUBLES DWYER REALTIES
Courtier immobilier agree

VISITE LIBRE
83, rue des Roses à Saint-Luc
Dimanche 19 octobre 2003 de 14 h à 16 h



Split level: 3 chambres, grande salle familiale au sous-sol. 124 500$

JENNIFER DWYER
Agent immobilier affilié
(450) 349-2232
034032-3c20-j

Valentine
400, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu

- Existe depuis 13 ans
- Chiffre d'affaires 300 000$ / année
- Cause de vente : retraite
- Capital minimum requis de 50 000$

Rens. : (450) 359-4988
ou (450) 359-0705
111406-33c20-sj

BUREAUX À LOUER



CENTRE PROFESSIONNEL
stratégiquement situé.
Locaux climatisés déjà aménagés, occupation immédiate, disponibilité de 300 à 2 500 pi carrés.
Renseignements: **Serge Raymond**
525, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : (450) 348-6859
254760-3c18-j



Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Le meilleur taux, tout simplement !
« Me rencontrer c'est rencontrer plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous. »
Alfred Bissonnette
Conseiller en financement hypothécaire
Agent immobilier affilié
Possibilité de financement à 100 %
Tél. : (450) 347-9094
Cell. : (514) 971-7169
abissonnette@multi-prets.com
1-800-798-7738
074392-3c20-j

MAGNIFIQUE CONDO
- Niveau terrasse
- Secteur hôpital
- 2 chambres
- Foyer
- Accès rapide autoroute

Léger comptant
79 000$ ou
525$/mois (tout compris)
(514) 895-8125
Jean-Pierre Landry
303710-3c20-vj

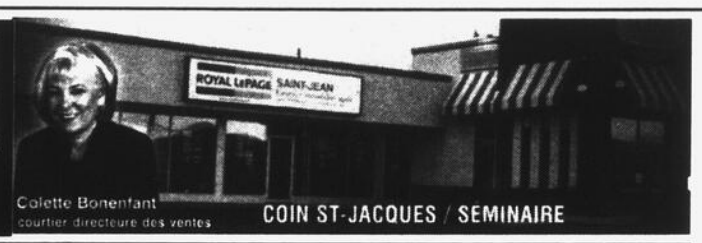
105 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE 5 1/2, rénovée, à vendre ou à louer. Située directement sur bord de l'eau à Iberville. Prix de vente 39,500$ avec possibilité de financement par le propriétaire, moyennant un comptant minimum de 3,000$ ou 625$/mois pour location. Bons candidats seulements. Info: 450-359-1266.

107 PROPRIÉTÉS À REVENUS

6 LOGEMENT NEUF, très bien loué. Jean Morin Agent immobilier affilié Royal Lepage H.-R. 450-349-5883, poste 232.

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
Courtier immobilier agree



Colette Bonenfant
courtier directeure des ventes
COIN ST-JACQUES / SEMINAIRE

423, rue St-Jacques,
St-Jean-sur-Richelieu (QC)
J3B 2M1
Tél. : 450.347.7766
Télec. : 450.347.0199
Ligne de Mtl : 514. 990-8911
www.royallepage.ca

Marie-Ghislaine Arseneault
agent immobilier affilié
royallepage.stjean@videotron.ca



Vous voulez vendre ou acheter ? Contactez-moi !

Lorraine Béliveau
agent immobilier affilié
gervaislorraine@sympatico.ca



Vous songez vendre votre propriété et avez besoin de conseils ?
Contactez-moi pour un service personnalisé.

Jean-René Berthiaume
agent immobilier affilié
jeanrene@royallepage.ca



J'ai un urgent besoin de propriétés à vendre dans la région et en périphérie. Contactez-moi.

Richard Boire
agent immobilier affilié
royallepage.stjean@videotron.ca





Saint-Luc : cottage 5 chambres, 3 salles de bains, terrain paysager, piscine hors-terre, 2 remises, etc. 179 500$

Jean-Pierre Boivin
agent immobilier affilié
jeanpierreboivin@royallepage.ca



Nouveau à St-Luc



À voir ! : grand bungalow 30x40, 2 + 1 chambres, 2 salles de bains, combustion lente, piscine hors-terre, terrain de 15 000 pi carrés.

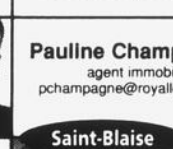
Patrice Boulais
agent immobilier affilié
patriceboulais@sympatico.ca



Recherchés

Propriété 3 chambres, région de Saint-Jean, accès rapide pour Montréal, maximum 125 000$.

Alain Brown
agent immobilier affilié
alainbrown@royallepage.ca



Saint-Luc • Nouveau 119 900$



Vous aimez la tranquillité : la voici ! terrain 19 500 pi carrés, 2 chambres, possibilité d'une 3e au rez-de-chaussée.

Pauline Champagne
agent immobilier affilié
pchampagne@royallepage.ca



Saint-Blaise



Saint-Blaise : impeccable, chambre des maîtres 23x16 avec vue sur le Richelieu, seulement 85 000 $.

Carole Charron
agent immobilier agréé
carolecharron@royallepagestjean.com

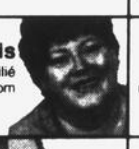


Succession



PROPRIÉTÉ DE CAMPAGNE : offrant 5 chambres, garage 26x21, sur un grand terrain de 19 866 pi carrés, seulement 64 900$.

Danielle Dagenais
agent immobilier affilié
danielle_dagenais@hotmail.com



Vendu 24 jours



Beau cottage face à l'école Prés-Verts : 3 + 1 chambres, sous -sol fini, bois franc, piscine hors-terre, remise. À voir !

Marie-Pier Denis
agent immobilier affilié
mariepierdenis@royallepage.ca



Nouveau sur la marché

À Saint-Luc : 3 + 1 chambres, 4 côtés brique, terrain de 16 000 pi carrés, aucun voisin à l'avant, cuisine rénovée, 124 500$.

Louis Desmarais
agent immobilier affilié
louisdesmarais@royallepage.ca

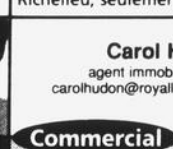


Campagne



Campagne : très grande propriété de 3 chambres au même niveau, garage, foyer au salon, planchers bois franc, terrain de 12 000 pi carrés.

Monique Dolbec
agent immobilier affilié
moniquedolbec@royallepage.ca



Campagne



Saint-Alexandre : superbe bungalow 3 + 1 chambres, toit 4 ans, piscine, sous-sol fini, 2 salles de bains, terrain boisé de 30 000 pi carrés, bel environnement, 137 500$. Urgent !!

Carol Hudon
agent immobilier affilié
carolhudon@royallepage.ca



Commercial



BUNGALOW AVEC LOCAL COMMERCIAL : idéal pour boutiques ou centre professionnels, piscine, climatiseur, possibilité d'agrandir, fini le loyer commercial. MLS 387598

Martin L'Écuyer
agent immobilier affilié
martlecuyer@sympatico.ca



Campagne



Cottage rénové avec goût en 1998: 2 chambres avec possibilité de 3, 2 salles de bains, armoires et recouvrement de plancher en chêne, piscine hors-terre, terrain de 9 600 pi carrés sans voisin arrière. Contactez-moi pour une visite !

Marielle Moreau
agent immobilier agréé
marielle@royallepage.ca



L'Acadie

L'Acadie : terrain à vendre de 9 156 pi carrés zoné résidentiel et commercial léger, idéal pour bureau, garderie, coiffeuse, etc. Seulement 18 000$, informez-vous.

Aussi besoin urgent de Propriétés à vendre de tous genres, liste de clients en attente. Estimation de la valeur marchande de votre propriété gratuitement et sans obligation de votre part.

Pierre Noël
agent immobilier affilié



Bord de l'eau



JOLIE MAISON : avec deux salles de bains dont une de 10x12 avec bain thermomasseur double, à voir ! 15 pièces.

Marie Ouellet
agent immobilier affilié
marieouellet@royallepage.ca



Mini-fermette



Charmante propriété avec bâtiment et cabanon : beau grand terrain de 3 arpents, arbres matures. À voir !

Denise Pardiac
agent immobilier affilié
pardiacd@videotron.ca



89 900$



Bungalow sur un très grand terrain : , accès au lac, de la tranquillité assurée, mérite d'être visité !!

Monique Plante
agent immobilier affilié
royallepage.stjean@videotron.ca



Iberville



Duplex ancien : planchers bois franc et autres, terrain de 10 348 pi carrés, fenêtres récentes, combustion lente, propriétaire occupant. MLS : 418 195.

Mario Raymond
agent immobilier affilié
marioraymond@royallepagestjean.com



Nouveau !



118 500$
Située dans un quartier familial : tout brique, garage, sous-sol fini, terrain privé.

Christian Robert
agent immobilier affilié
christianrobert@royallepage.ca



Superbe



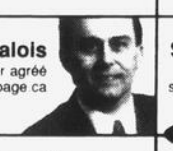
Clé en main : grand bungalow 24x43, près d'école et parc, 2 + 1 chambres, planchers bois franc, sous-sol fini, etc.

Réjeanne Ruest
agent immobilier affilié
r.ruest@videotron.ca



Vous songez à vendre votre propriété ? Contactez-moi pour une évaluation !

François Salois
agent immobilier agréé
fsalois@royallepage.ca



Urgent besoin de propriétés à vendre, clients en attente. Profitez de mes 14 années d'expériences.

Suzanne Théberge
agent immobilier affilié
suzantheberge@videotron.ca

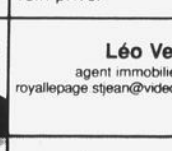


Venise



VUE MAGNIFIQUE : sur le lac Champlain, bord de l'eau avec quai de béton, foyer au propane, piscine hors-terre, thermopompe.

Camil J. Tremblay
agent immobilier affilié

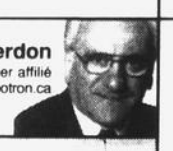


Vendu 3 jours



Haut de gamme : magnifique cottage, construction supérieure, secteur Prés-Verts, terrain + 9 000 pi carrés.

Léo Verdon
agent immobilier affilié
royallepage.stjean@videotron.ca





Estrie Lac Brome : beau restaurant, avec logement pour propriétaire, terrain 43 558 pi carrés, sur route passante vers Sutton. À voir !

101509-3c20-vs

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi de 9h à 21h / Samedi de 9h à 16h / Dimanche de 12h à 16h / Service téléphonique 24H/24H

AU COEUR DE ST-JEAN, immeuble à revenus comprenant duplex rénové soit un 5.1/2 et 7.1/2 + 9 garages, revenu 23,580$. SERVIM COURTIER, 514-990-3671 www.servim.com

DERNIERE CHANCE! AVANT LA PRISE PAR UN AGENT D'IMMEUBLE 3 logements rue Collin, St-Jean, prix revisé 45,000$, tél.: 450-672-1154.

J'ACHETERAIS 2, 3 OU 4 LOGEMENTS. Acheteur rapide, occupatiion flexible 1-877-928-0106 demander Rémi.

ST-JEAN: PROPRIÉTÉ LOCATIVE à vendre, 4 logis, brique, avec garage, rénovée: toit refait à neuf, après 20h.: 450-347-5230.

108 TERRAINS

EN ABITIBI terrain à vendre, bord de l'eau, voie navigable, 164x390, (boisé, débroussaillé, cadastré, puit), base pour Cesna. 30,000$ négociable.450-348-2241.

NOYAN BEAU GRAND TERRAIN, coin de rue, 150x150, puit artésien, conifères, prêt à construire, 9,000$. 450-246-3145.

TERRAINS À VENDRE: 70x100, sur la rue Giroux à St-Luc. Prix à discuter. 450-348-6707.

TRES BEAU TERRAIN À VENDRE, bord du golf Les Légendes à St-Luc. Superficie; 6,500 pi.carrés. Infras payées. Quartier très recherché, 70,000$. 514-703-4608.

110 IMMEUBLES DIVERS

RECHERCHE IMMEUBLE A ACHETER 2 à 6 logis pour propriétaire occupant, grand stationnement ou petit bungalow prix raisonnable, tél.: 346-3727.

151 APPARTEMENTS

****A SOUS-LOUER BEAU 4.1/2**, 1 chambre, cachet ancien, refait 100% à neuf, centre-ville, 93 Richelieu. Libre 1 semaine d'avis, 800$/mois, **tél.: (450)357-0715.**

1.1/2,2.1/2,3.1/2,4.1/2, à louer St-Jean, certains avec vue sur la rivière, bas prix, très bons services, bons locataires seulement. 450-359-1266.

1X 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, rénové, 395$/mois, Iberville, endroit paisible, planchers flottants et céramique,idéal personne seule, tél.: (450)349-1929.

2.1/2 dans le sous-sol d'un bungalow à Iberville. 375$/mois chauffé/éclairé. Libre 1er décembre. 450-358-1092 après 17h.

3.1/2 À LOUER à St-Jean. Bien éclairé. Idéal pour personne seule, 350$/mois. Libre 1er novembre 2003. Robert. 450-346-7806/après 18h.

3.1/2 A LOUER, entrée laveuse/sécheuse, près base militaire, libre 1er janvier, 375$/mois, tél.: 346-1039 après 19h.

3.1/2, poêle/frigo, planchers flottants, planchers céramique, stores verticaux, 385$/mois, libre immédiatement, information: 514-877-5000, 450-441-7913.

4.1/2 à louer 3ième étage, secteur Iberville, grandes pièces, près des services, entrée laveuse/sécheuse. Libre 1er décembre ou avant. 450-542-5325. 450-347-7122.

4.1/2 A SAINT-JEAN, grandes pièces, grand rangement, tranquille, arbres, verdure, près hôpital et services, tél.: 450-359-1483.

4.1/2 HAUT, libre 1er novembre, situé 290, 9e Avenue, Iberville, 400$/mois, tél.: 346-7637.

4.1/2 LE PRESCOTT, luxueux. ascenseur, climatiseur, plancher flottant/céramique, garage intérieur si désiré, disponible octobre. Idéal personne retraitée, semi-retraitée. (450)349-1706, (450)348-2679.

4.1/2 LUXUEUX, idéal personne retraitée ou semi-retraitée, système intercom, balayeuse centrale, ascenseur, rangement au sous-sol, libre immédiatement, tél.: 348-7013.

4.1/2 ST-ATHANASE, propre, endroit tranquille, libre 1er novembre, 370$/mois, tél.: 450-542-5499.

4.1/2: plus sous-sol, dans St-Edmond. Entrée privée. Libre 1er novembre. 475$/mois. 450-291-5371 ou 450-347-2066 demandez Pierre.

5 MINUTES DE LA 35 sous-sol de bungalow, aires ouvertes, chauffé, éclairé, meublé, câble, stationnement, libre immédiatement, droit au bord de l'eau, idéal homme tranquille(retraité), non-fumeur, 120$/semaine, Nicole: 357-1307, 346-6558.

5.1/2 CALME, TRANQUILLE, PROPRE, CHAUFFÉ, libre 1er octobre. Installation laveuse/sécheuse, stationnement 1 ou 2 autos, laissez message 450-346-1730.

5.1/2 PRÈS BASE MILITAIRE, 2e plancher: 813 des Carrières, planchers bois franc, installation laveuse/sécheuse, 2 stationnements, rangement. Références exigées. 430$/mois. Libre novembre:450-348-4689.

5.1/2 ST-ALEXANDRE libre 1er novembre, 450$/mois, tél.: 349-3612.

5 1/2
rue Courbevoie
Près de l'école 4-Vents
495$/mois
Demandez
Anthony Grégoire
(514) 912-6893
120201-3c20-s

5.1/2, 300 RUE MONTMARTRE,ST-LUC. Libre présentement, 570$/mensuel. Porte-patio avant et arrière, 2 stationnements, système d'intercom, insonorisation supérieure, antenne communautaire, rangement int./ext. Information: 450-358-3732.

5.1/2, GRAND, au 3e étage, porte-patio, secteur paisible. Balayeuse centrale, accès à l'école primaire sans traverser de rue. Remise, libre 15 novembre ou avant. Enquête de crédit. 540$/mois. St-Luc. Tél:514-972-1284 ou 450-359-8131.

5.1/2, grand, St-Eugène. Libre immédiatement. Près des services. Demandez Serge 450-358-3121.

848 PELLETIER, secteur Iberville, 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, planchers bois franc/prélart, installation laveuse/sécheuse, 1 stationnement. 615$/mois. TÉL.: 348-5252. 514-815-7085

BAS DUPLEX 5.1/2, Frontenac, avec patio et sous-sol non-fini, 490$/mois. Libre après novembre. 450-348-0563, 346-4470.

CHAMBLY, CONSTRUCTION NOUVELLE, près de l'autoroute 10. 4.1/2 luxueux, avec garage 35$ supplémentaire. Ascenseur, pas de tapis. Loyer entre 765$ et 895$. Immédiatement. Info-Location H.R. courtier immobilier agréé. 450-359-7123.

CHERCHE UNE CO-LOC; homme ayant garçon de 3 ans une semaine sur 2, cherche femme avec (1) ou sans enfant pour partager grand logis dans quartier St-Edmond (4 chambres), 3 étages. Patrick: 450-358-9867.

CO-LOC

RECHERCHÉ(E) avec référence, pour partager grande maison à St-Luc, rue Maxime. Beau secteur. 500$/MOIS. 450-349-2757, CELL.450-357-5577.

CO-LOCATAIRE dans une grande maison moderne, grand terrain, prise téléphone, télé, grand garde-robe, galerie, etc...280$/mois. Ile-Ste-Thérèse, Sylvain. (450)358-8534.

COTTAGE PRES DU PONT MARCHAND, 1 chambre avec balcon & porte-patio, logement moderne, beaucoup d'espace de rangement, stationnement asphalté pour 2 autos, **625$/MOIS,** tél.: 347-7335.

GRAND 4.1/2, rue Lachance, St-Jean, bien éclairé, demi sous-sol. Faut voir absolument, 495$/mois. 450-545-9111.

GRAND 5.1/2 chauffé, eau chaude fournie, 625$/mois. Centre-ville. Libre immédiatement. 450-347-2205.

LUXUEUX 5.1/2 NEUF, planchers flottant, disponible novembre, 720$/mois. Entrée privée. 2 stationnements avec prise. St-Luc. Soir/450-348-6408, 514-995-2788/jour.

RECHERCHE CO-LOC avec références pour partager maison de ville; chambre meublée ou non, à côté Carrefour Richelieu, 360$/mois, tout compris.: 450-348-5611.

RUE DE SALABERRY 4.1/2, 2ème étage, cour, stationnement, libre 1er novembre, tél.: 514-256-8034.

ST-EDMOND 5.1/2 A LOUER, entièrement rénové, 3 chambres, planchers bois franc, entrée laveuse/sécheuse, disponible 1ER JANVIER 2004, 590$/MOIS, tél.:514-893-3718.

ST-IGNACE-DE-STANBRIDGE. grands lofts 3.1/2 et 5.1/2, libres immédiatement, à partir de 490$/mois chauffé, plafonds 10 pieds, grande fenestration et terrain, tranquille. Références demandées. 450-358-9189.

ST-JEAN 4.1/2 A LOUER, s'adresser après 20h.: 450-347-5230.

152 APPARTEMENTS MEUBLÉS

2.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, 21 Molleur #2. 450-348-5728.

2.1/2 meublé, chauffé/éclairé, 28 Place du Marché, St-Jean. 450-346-8005 ou 514-231-8877.

3.1/2 DEMI SOUS-SOL semi-meublé ou non, installation laveuse/sécheuse, stationnement, situé 15 Frontenac près des A^nés,St-Jean, 300$/mois, très propre, après 17h.: 347-2380.

3.1/2 SEMI-MEUBLÉ, poêle/frigo planchers flottants, planchers céramique, stores verticaux, 385$/mois, libre 1er novembre, information: 514-877-5000, 450-441-7913.

3.1/2, 365$/MOIS, cuisinière/réfrigérateur, mobilier cuisine, divan-lit, lit, bureaux fournis, 670 Fredette app.3,St-Jean, tél.: 346-1747.

A ST-JEAN, chambre 225$, 2.1/2: 285$ à 375$/mois. 4.1/2 480$/mois, non-chauffé, non-meublé. Libres. Tous chauffés,éclairés, eau chaude fournie. 450-358-4408.

CHALET À LOUER
Saint-Adolphe d'Howard
(dans les Laurentides à 10 minutes de Saint-Sauveur)
- Style rustique, tout en bois
- Couche 6 personnes
- Vue sur la montagne
- Accès à deux lacs

Louez : fin de semaine, semaine ou saison
(514) 984-0144 ou (514) 910-9915
303408-3c18-k

BACHELOR 2.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, 375$/mois. Libre. Une personne. Près hôpital. 450-348-1981.

RUE DOLLIER près du cégep, sous-sol 3.1/2, semi-meublé, entrée privée. 290$/mois. Libre. 450-296-4644.

SAINT-JEAN, 2.1/2 meublé, 375$/mois. Libre immédiatement. Enquête de crédit. Info-Location Haut-Richelieu. 450-359-7123.

SECTEUR ST LUC: Appartement 2.1/2 rénové dans sous-sol avec chambre séparée. Situé dans une résidence unifamiliale. Semi-meublé, cuisinière /réfrigérateur, mini-laveuse. Chauffé/éclairé/câblé. Entrée privée. Près de tous les services. Pour une personne seulement, non-fumeur, pas d'animaux. Références demandées. 400$/mois. 450-348-3994.

ST-EUGENE, 3.1/2 meublé ou non, stationnement, balayeuse centrale, libre immédiatement, 310$/mois. 450-346-9673.

154 CHAMBRES

***** ANCIEN PRESBYTÈRE NDA**. Chambre spacieuse, câble, téléphone, stationnement, cuisine, salon, femme de ménage, chambreur responsable et sobre. À compter de 70$/semaine. 514-229-0045. 514-591-4711.

ATTENTION RETRAITÉS chambre double avec lavabo, chambre simple, salle de spa, repas au choix, câble, St-Gérard, près passerelle centre d'achat, tél.: 450-359-3230.

CHAMBRE A LOUER dans maison privée située à St-Luc, accès cuisine, salon, pour plus d'information: 348-9254.

CHAMBRE À LOUER près cégep. Meublée, chauffée, éclairée, 357 St-Germain, St-Jean. 450-347-8690.

CHAMBRE A LOUER, commodités, très propre, pour étudiant, stagiaire, travailleur ou voyageur. Personnes tranquilles seulement. Tél.: 346-6550.

CHAMBRES A LOUER avec salle de bain privée ou partagée, rénovées à neuf, à partir de 250$/mois, 175 Champlain, tél.:450-358-2664.

MAISON D'HÉBERGEMENT POUR PERSONNES SEULES OU AGÉES, autonomes, aimant tranquilité. Près église, pharmacie et autres services. Ghislaine: 347-4338.

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES, autonomes ou semi-autonomes. Près de l'église St-Athanase. Service compris. Ambiance familiale. Pavillon Fraternité 450-358-0002.

155 PROPRIÉTÉS À LOUER

MAISON DE VILLE À LOUER, 3 chambres, secteur Iberville, 735$/mois. 450-347-0259.

MAISON MOBILE à louer, St-Jean, près base militaire, grand 4.1/2, sur grand terrain, grand patio. Libre 1er novembre, 650$/mois. 514-721-6329/Serge.

156 DIVERS À LOUER

*** MINI-CUBES IBERVILLE *** Entreposage résidentiel à partir de 30$/mois. Chauffé, alarme feu-vol. Sur rendez-vous, Richard/514-244-7225, 450-347-5934. **259, 7e Ave. Iberville.**

2 BUREAUX À LOUER, idéal pour professionnel, centre-ville St-Jean, (12x12) 330$/par mois chacun (tout inclus). Disponible immédiatement. tél.: (450)346-2577.

À IBERVILLE, garage et entrepôt, près autoroute 35, 10'x10': 90$/mois, 10'x20': 175$/mois, 1,000pi.carrés, 400$/mois, bureau commercial à partir de 90$/mois à St-Hubert et St-Jean. tél.: (514)244-1157.

ENTREPOSAGE EXTÉRIEUR
Roulottes, bateaux, etc.
429, chemin du Clocher
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Secteur L'Acadie)
(450) 357-9797
303888-3-c20-c

Locaux à louer à Saint-Jean
Bureaux et commerces
De 1 000 pi carrés à 2 300 pi carrés
357-5596 ou (514) 592-1420

Local commercial à louer avec 4 1/2 annexé
Plusieurs possibilités : commerce/bureau
Boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
En plein centre des affaires
Disponibilité à discuter
348-1675
111471-3c20-j

BUREAU À LOUER

141,2 mètres carrés (1 519 pi carrés)
Occupation immédiate
Centre médical du Haut-Richelieu
900, boul. du Séminaire Nord
Alain Papillon **(450) 348-4931**
François Paquin **(514) 953-4164**
301589-3c12-v

ENTREPOSAGE
Intérieur - Extérieur
Bateaux 16 pi à 32 pi
avec ou sans services
marina goineau
Marina Goineau inc.
360, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : (450) 348-8088
(450) 347-2341, poste 225
(514) 707-6094
106946-3c18-j

Mini-Entrepôt Désourdy
ENTREPOSAGE CHAUFFÉ AVEC GICLEURS
ALARME 24 H/24
Résidentiel - Commercial
- Industriel
Location mensuelle ou à l'année

347-2359
155, rue Champlain, Saint-Jean
044426-3c47-r

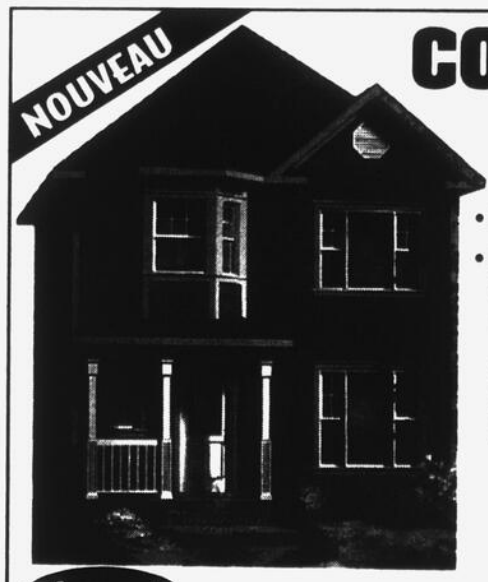
ESPACE À LOUER
45 ENTREPOTS DE PLUS
MINI-CUBE
Rez-de-chaussée
- Local 10x12 / 10x24
- Porte de garage
- Gardien 24h/24h

2e NIVEAU
250 à 5 000 pi carrés
- Alarme vol et feu
- Chauffé et éclairé

Location Daniel
61, rue Guertin
Saint-Jean-sur-Richelieu
Secteur Saint-Athanase
346-1540
Espace pour camion lourd
060689-3c5-j

LES HALLES ST-JEAN
Bureaux à louer
de 2 000 à 5 000 pi carrés
145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
Contactez M. Michel Goudreault
Directeur général
(450) 348-0935

110002-3c20-j

NOUVEAU
COTTAGE dans un croissant

- 3 chambres
- Près d'un parc et de tous les services

Venez faire votre choix d'armoires, de céramique, etc.
Infrastructures payées
147 000$ taxes incluses
GID
Phase II 2004
CONDOS dans un quadruplex
- TAXES INCLUSES
- Planchers de béton • Entrée privée
- Grand terrain paysager • Insonorisation supérieure

À partir de **78 500$**
(514) 261-5325
106125-3c18-j

À LOUER: BUREAU ET MAGASIN de 800 à 1,700 pi.carrés. Bon pour différents commerces. 1025 Séminaire nord. Jean Morin agent Immobilier affilié. Royal Lepage. 450-349-5883 poste 232.

A LOUER: GARAGE ET TERRAIN DE STATIONNEMENT pour soudure générale et entretien industriel ou entrepôt, après 20h.: 450-347-5230.

À SAINT-JEAN, bureaux à louer. Idéal pour petite PME. Chauffé, éclairé, climatisé, bureau meublé. Grand stationnement disponible. Aussi bas que 200$/mois+. 450-359-1266.

ENTREPOSAGE AVEC CHAUFFAGE TEMPÉRÉ, A LOUER à St-Jean, pour bateau, moto, auto, système d'alarme, 40-50/mois, Serge: (514)998-2686.

ENTREPOSAGE SAISON, auto, camion, bateau, remorque, roulotte, etc...Entrée ou hauteur 14pi. Route 227 10 minutes de St-Jean, tél.: 347-9128.

ENTREPOSAGE: garage chauffé, éclairé, avec gardien, 200pi.carrés et plus. 331, 2e Avenue Iberville, près de la Ferronnerie Houle. 359-4017, Cell/ 450-542-1642.

ENTREPÔT 4,000 PI.CARRÉS, situé près hôpital, rue Lachance, porte de garage disponible. 450-359-4991.

LOCAL COMMERCIAL entre 1,000pi.carrés et 2,000pi.carrés. Aussi disponible, plus petit local pour artisans de tous genres. Stationnement 200 places. (450)359-1266.

PETIT LOCAL COMMERCIAL, rue St-Jacques et Mercier, 385$/mois, chauffé, libre immédiatement, tél.: 450-346-8598.

À CEUX QUI VEULENT UNE VOITURE, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution TRANSIT-LOCATION RM (1998). Tél.: 450-347-5622.

A VOIR AUTO, camion, 4x4, financement maison aucun cas refusé. Voiture 1996 à 2002, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson (514)894-2236.

ACHÈTE AUTOS,CAMIONS pour recyclage. Nous allons chercher. **Service rapide!** Région de St-Jean et environs. 450-347-6656.

ASTRO VAN 1994, 278,000km, 3,500$.Info.Normand. 450-244-5593.

CAVALIER 1994, manuelle, 156,000km, 8 bons pneus, 1,900$/négociable. 450-348-9526.

Avantage immobilier st-jean



MONIQUE LAPOINTE
Courtier immobilier agréé

358-1144

PIERRE P. LAPOINTE
Agent immobilier affilié





ML-233. PROPRIÉTÉ AVEC VUE SUR LE RICHELIEU: Située dans secteur tranquille, cuisine ensoleillée, terrain de 6 598 pi carrés.

ML-254-255: Terrains à vendre pour immeubles à revenus ou résidentiel, possibilité de subventions dans le cadre du programme « Rénovations-Québec », 5 960 pi carrés et 12 422 pi carrés.

226721-3c20-vj

RE/MAX du Haut-Richelieu inc.

Courtier immobilier agréé, franchisé indépendant et autonome

1050, boul. du Séminaire Nord, bureau 212,
www.remax-quebec.com/duhautrichelieu

(450) 349-5868

Premier devant...

Parce que vos valeurs nous tiennent à cœur !

ENTREPOSAGE POUR BATEAU, AUTO ou autres. 450-347-4474, 450-347-4115. St-Jean.

Locaux industriels À LOUER à Saint-Jean

De 1 000 pi carrés à 12 000 pi carrés

357-5596 ou (514) 592-1420

293460-3c18-j

LOCAL À LOUER INDUSTRIEL

Coin Grand-Bernier et Pierre-Caisse

• Avec porte de garage
• 14 pi disponible

disponible 1er septembre 2003

(450) **359-7677**

105338-3c14-r

Plusieurs garages à louer

• Pour entreposage seulement
• Rue Cousins
• Libres immédiatement

Cell. : (514) **978-3108**

303746-3c19-j



POLYGONES

Courtier immobilier Agréé

Chantal Pelletier

(450) 545-4444, (514) 926-7433



Saint-Jean : cottage de haute qualité, construction 2001, terrain de 75x111, brique, piscine, céramique et bois franc, et beaucoup plus encore. Tous ça dans un secteur résidentiel neuf. Nouveau sur le marché, faites vite ! 179 000$

LOCAUX COMMERCIAUX A LOUER à St-Jean, 934pi.ca. divisé en bureaux et 1440pi.ca. pour commerce ou entrepôt, tous deux avec système d'alarme et stationnement, tél.: 450-349-4030.

201 AUTOMOBILES

##A##AUTO,CAMION,VAN:BESOIN D'UN VÉHICULE? Aucune enquête de crédit, aucun cas refusé, **financement possible (avec dépôt),** permis conduire en règle. **Appelez-nous 514-233-7425.** GRAND BERNIER. AUTO LOCATION INC.

1996 HONDA ACCORD VERT 4 portes, 180,000km., prix demandé 7900$, tél.: (450)347-9421, 450-245-3775 ext. 238 demandez Mireille.

ACHETONS AUTOS pour recyclage, ramassons métaux, appelez Réginald: 346-6112.

ACHETONS ET VENDONS

pièces d'autos et autos d'occasion pour la ferraille

DAUDELIN AUTOMOBILE

1215 Grand-Bernier
Saint-Blaise • **347-3975**

010241-3c47-r



Accès

Tél: (450) 542-1363
Francine Chalifoux
Agent immobilier affilié



855. Iberville : Beau grand bungalow, cuisine armoires thermoplastique, salle de bains de rêve, possibilité de garder parent au sous-sol, belle cour aménagée avec piscine, etc. À voir, beaucoup d'extra.

Saint-Athanase : Terrain commercial de 8 500 pi carrés situé sur la Route 104, ce terrain peut être vendu avec un autre de 8 935 pi carrés, juste derrière, ce qui donnerait 85x205 superficie totale 17 425 pi carrés.

107110-3c20-vj

ATTENTION vous êtes sans crédit, vous avez besoin d'un véhicule, aucune discrimination, sans endosseur, sans enquête de crédit. Plus de 60véhicules en inventaire des années 95 à 2001. Conditions requises: dépôt, permis de conduire du Québec, assurances. TRANSCO2000LIMITÉ. 450-446-2800.

BALANCE DE LOCATION (3 ans), avec garantie ou 60,000km. **Chevrolet Cavalier Z22**, 2002, argent, automatique, 12,000km, A/C, miroir & valise électrique, "door lock", volant ajustable, mags 15". Après 18h Marie ou Marcel 450-346-4157.

CORVETTE 1984, convertible rouge, toit transparent amovible, automatique, moteur GM 5.7, 137,000km, mags wheel, pneus Goodrich T/A, 9,500$ canadiens. 450-542-0125.

CHEVROLET LUMINA VAN 1994. Ford Escort 1993. Honda Accord 1987. Nissan Stanza 1987 et 1990. Toyota Corolla 1989. Pick-up Mazda 1989. Pick-up Ddoge Dakota 1987. 450-245-7160.

DODGE CARAVAN 2000, 4 portes, tout équipé, V-6, 91,000km, 10,900$. 514-591-8068.



ROYAL LEPAGE
HAUT-RICHELIEU
550, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

PALME D'OR DU PRÉSIDENT

ÉRIC HUNEAULT

Tél.: 349-5883 poste 229



7 logis : tout brique, avec garage double, bien situé dans Saint-Edmond. Avec 25 % de mise de fond, obtenez un rendement approximatif de 11 %.



Bâtisse + terrain + équipement de carrosserie : capacité de 7 places intérieures pour automobiles, établi depuis 24 ans, seulement 129 000$

Évaluation gratuite et informatisée.

111410-3c20-sj

AUTOMOBILE 133 INC. Spécial d'automne, automobiles de 500$à 4000$. Ouvert 7jours/7soirs. Mercury Topaz'90 manuel, propre, 700$. Toyota Corolla'91 manuel,500$. Chevrolet Chevelle'75, 350po.cu.mags,1500$. Pontiac Sunbird'94 aut. mauve avec aileron,1800$. Hyundai Elentra'92 '93 '94 de 1800$ à 2500$. Ford Tempo'92 118,000km., 1800$. Chevrolet Beretta'95 4cyl.mauve avec aileron, 100000km., spécial 2995$. Buick Electra'69 tout électrique, noir, mise au point faite, 2995$négociable. GMC JIMMY'87 V-6 manuel, 1000$. GMC SAFARI'87 V-6, aut. 150,000km., 1200$. Jeep Cherokee'87 4L., 6cyl.manuel, 4x4 1800$. Pick-Up Chevrolet'87 king-cab, aut.4x4, 1800$. Pick-Up Nissan'90 king-cab, 4x4, manuel, moteur changé,2300$. Dodge Grand Caravan(allongé)'93, air, tout équipé, spécial 2995$. DOdge Caravan'94, 6cyl. spécial 1995$. Pontiac Transport(camionnette) 1994, 3.1L., impeccable, spécial 3500$. Faites vite! Beau, bon, pas cher! **ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, AUTOMOBILE, 2070 ROUTE 133 (SUD) IBERVILLE, TÉL.: 450-545-1110. 450-248-0153.** SOIR.

CADILLAC SEDAN DE VILLE 1987, tout équipé, très propre, 1,100$/négociable, tél.: 450-358-2268.

BESOIN D'UNE AUTO? Problèmes de crédit? Financement maison. Aucun cas refusé. Appelez-nous au (514)830-0098, (450)446-5250 ou demandez Robert.

PROPRIÉTÉS À REVENUS

à Saint-Jean-sur-Richelieu

6 x 5 1/2 - 1987

Revenus : **35 000$** Prix : **329 000$**

à Saint-Jean-sur-Richelieu
(secteur Iberville)

12 x 4 1/2 - 1989

Revenus : **64 800$** Prix : **630 000$**

La Capitale Du Carrefour 359-4488 La capitale vendu . com

Sylvain Cousineau

(514) 924-5252
(450) 359-4488

300036-3c18-l



Nathalie Bourgeois
Courtier depuis 1995

La Capitale Du Carrefour 359-4488 La capitale vendu . com



Sylvain Cousineau
Courtier depuis 1990



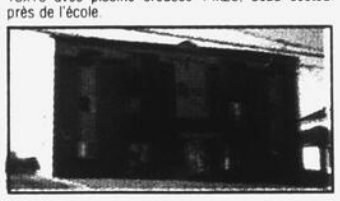
SC-908. Saint-Jean : bungalow rénové 1998, armoires en chêne, planchers en marqueterie, bain thérapeutique double, terrain clôturé avec piscine hors-terre, patio et remise impeccable.



SC-906. Saint-Luc : cottage 1999, 3 chambres, planchers bois, foyer au gaz, entrée en pavé, patio 13x16 avec piscine creusée 14x28, beau secteur près de l'école.



SC-904. NOUVEAU À SAINT-LUC : cottage 1999, chambres, planchers de bois, chauffage au gaz naturel, patio 16x14, remise. Secteur en demande près de l'école.



SC-891. Saint-Jean : 6 logis de 51/2, plancher béton, toiture 2003, marqueterie dans chambre des maîtres, armoires mélamine, situé près du golf de Saint-Jean.

CARREFOUR RICHELIEU
600, rue Pierre-Caisse, bureau 390 Saint-Jean-sur-Richelieu

120197-3-c20-cj

Prêteur #1



Le taux hypothécaire le plus bas

pour chacune des 5 prochaines années à commencer par celui-ci

Prêt hypothécaire à taux fixe révisable «5 dans 1»

3,15%

Taux garanti jusqu'à 180 jours

Pour votre hypothèque ou renouvellement et services personnalisés contactez votre caisse populaire dès maintenant. C'est GRATUIT.

Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

Certaines conditions s'appliquent

Notre-Dame Auxiliatrice (450) 359-5933
Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 347-5553
Saint-Luc (450) 348-9204
Sieur d'Iberville (450) 357-5000

120094-3c20-cj

GARAGE Bérard Chevrier

27, rue Touchette Iberville
346-5853

AUCUN VÉHICULE ACCIDENTÉ

1999 Daewoo Lamos 4 portes, automatique, climatiseur 5 295$	**1999 Daewoo Lamos SX** sport, toit, 2 portes, coupé, tout équipé 5 695$
1994 Volkswagen Golf 4 portes, automatique	**1999 Daewoo Lamos** rouge, 2 portes, 5 vitesses
1995 GMC Sonoma 4 cylindres, 5 vitesses	**1996 Chevrolet Cavalier** 2 portes, automatique
1996 Saturn SCI 2 portes, 5 vitesses	**1994 Plymouth Grand Caravan** 3,3 L, automatique
1996 Nissan Sentra 4 portes, 5 vitesses, climatiseur	**1996 Ford Escort familial** climatiseur, automatique
1997 Dodge Néon 4 portes, automatique, climatiseur	**1999 Sunfire GTX** 2 portes, automatique
1994 Honda Civic 3 portes, 5 vitesses	**1993 Ford Topaz** automatique
1994 Dodge Caravan 3 L, automatique	**1990 Honda Civic CX** 2 portes, automatique
1998 Hyundai Elantra 4 portes, automatique, climatiseur	**1999 Chevrolet Blazer** 4x4, tout équipé 12 995$
	1999 Chevrolet Cavalier 4 portes, automatique

119824-3c20-sj

Nadeau AUTOMOBILE inc.
117, rue Beauvais, Iberville
(sortie 1, autoroute 35)
347-7232
18 ans à votre service!

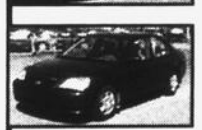
Nos véhicules sont inspectés et garantis.

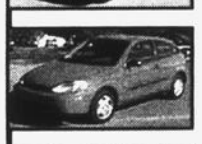

1999 Nissan Maxima ES, climatiseur, sièges chauffants, tout équipé, garantie


1999 Buick Regal LS, 3,8 L, automatique, tout équipé, climatiseur, garantie


2000 Ford F-150 king cab, 4x4, automatique, boîte quattro, climatiseur, garantie


2001 Ford Taurus SE, automatique, climatiseur, démarreur à distance, garantie


2001 Honda Civic, automatique, 43 000 km, balance de garantie Honda

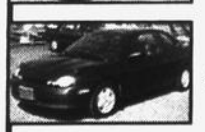

2000 Ford Focus, 5 vitesses, 2 portes, 55 000 km, garantie


1999 Mazda Protegé SE, automatique, 4 portes, climatiseur, garantie


1998 Toyota Corolla VE, automatique, climatiseur, garantie


1997 GMC Jimmy SLT, 4,3 L, 4x4, 4 portes, climatiseur, garantie


1996 Ford Taurus familiale, automatique, climatiseur, garantie


1998 Dodge Neon EX, 5 vitesses, garantie, 5 995$


1995 Ford Escort, 4 portes, automatique, garantie

04308-3c20-j

Financement 0$ comptant
Sujet à l'approbation de crédit.
www.nadeauautomobile.com
80 véhicules en inventaire

CAVALIER 1999, vert forêt, 2 portes, radio AM/FM cassette, automatique, toit ouvrant, 4 bons pneus, 98,500km, excellente condition, 4,600$. 514-820-1573.

CHEVELLE MALIBU 2000 blanche, condition A-1, 35,000km., garantie prolongée, cause vente 2 autos, balance de paiement, tél.: 346-7451.

CHEVROLET LUMINA 1991, 4 portes sedan, tout équipé, a/climatisé, impéccable, 144,000km. 1,500$. 450-542-4412.

CHRYSLER INTREPID'96 234,000km., démarreur à distance, propre, très bonne mécanique, 2,950$négociable, tél.: 359-0874.

DODGE CARAVAN'97 Iris avec 4 pneus d'hiver, neufs montés, A/C, anti-vol, démarreur à distance, suspension neuve, etc...Bas kilométrage, prix raisonnable, cell.:514-996-2335, 450-347-0816.

DODGE NÉON EXPRESSO'96 très propre, 122,000km., tout équipé, démarreur distance, anti-vol, prix discutable, après 17h.: 348-1909.

DODGE SHADOW 1993, 4 portes, 4 cylindres, automatique, a/climatisé, rouge, 139,000km, très propre. 2,995$. 514-591-8068.

DODGE SPIRIT'93 130,000km., air climatisé, vitres et portes électriques, excellente condition, 3500$ + taxes, tél.: 357-9441 Sylvie.

FORD FOCUS SE 2001, 4 portes, automatique, tout équipé, A/C, 31,000km., 4 pneus d'hiver, 12900$ possibilité de financement, tél.: 346-1693.

FORD MUSTANG'94, sièges, vitres et valise électriques, 190,000km., 3900$, cell.: 514-777-2461.

FORD TAURUS 1992, propre, 4 portes, vert, 4 pneus d'hiver, démarreur à distance, 190,000km. 700$ négociable. 514-831-2091.

FORD TEMPO'92 167,000km., blanche, aut., air climatisé, bien entretenu, pneus été presque neufs, idéal voiture hiver, 1400$négociable, tél.: 542-9418.

GMC TRACKER'90, 1.6litre, toit rigide + toile, 1250$, après 17.30h.: 346-4854.

GRAND PRIX 88, 2 portes, V-6, 3.1 litres, automatique, équipé. Très propre. 950$. 450-294-9875.

HONDA CIVIC 1993, automatique, très propre, très bonne condition, aucune rouille. 3,995$ toutes taxes incluses. 450-542-4412.

HONDA CIVIC 91, automatique, Plymouth Voyageur 94, Swift Suzuki GF,manuel 93. **Très propres!** Faut Voir! Prix à discuter. 450-291-5255 ou 450-291-3675.

HONDA CIVIC DX 1988, automatique, moteur et transmission 1989, power stearing, pièces ou route, 700$. Après 18h. 450-291-5903.

INTREPID 1998, 2.7 litres, 24 valves, vitres teintées, "hitch", 4 pneus d'hiver, mécanique A-1, très propre, 8,000$. 450-291-4210, 514-944-5868, 514-825-3581.

MERCURY CONTOUR'95 4 PORTES, 162,000km., 4 cyl., 3995$. PONTIAC GRAND-AM'99, 4 portes, 4cyl. aut., 6900$, tél.: 450-460-2455.

NISSAN ALTIMA 1998 GXE, tout équipé, mags wheel, 4 pneus d'hiver, déflecteur avant/arrière, 122,000km, automatique, très propre. Prix, 10,500$. 450-347-7667.

NISSAN ALTIMA GXE 2000, automatique, 87,000km, bien équipé, a/climatisé, couleur étain brossé. Très propre! Prix 14,000$ ferme. Après 16h 450-349-7127.

NISSAN SENTRA 1994, blanc, 2 portes, manuel, alternateur neuf, mécanique A-1. 2,000$. 450-346-5428 ou 514-668-4204.

NISSAN SENTRA GXE 1992, 4 portes, manuelle 5 vitesses, A/C cruise, vitres électriques, 220,000km., 2900$, tél.: (450)348-5634.

NISSAN SENTRA'92 4portes, 5vitesses, 195,000km., 8pneus, bonne mécanique, 1,350$négociable, tél.: 359-0874.

OLDSMOBILE'89 automatique, vitres électriques, bonne condition, 1200$, (514)389-9991, (514)998-2528.

PLYMOUTH VOYAGER 1992, 7 passagers, 117,000km, silencieux et batterie neufs, 1,900$. 450-348-2444.

PONTIAC FIREFLY 1997, 4 portes, 4 cylindres, automatique, 3,900$. 514-591-8068.

PONTIAC 6000 LE, 1988, à vendre pour pièces neuves dessus. Exemple direction à crémaillère (5mois). Claude ou Louis 450-357-1108, 450-349-1010.

PONTIAC SUNFIRE 2000, 4 portes, automatique, A/C, CD, régulateur de vitesse, 73,000km, 6,995$. 514-591-8068.

SPRINT 91, convertible, automatique, 130,000km, besoin de réparations sur le toit. Prix 1,450$. 514-947-7410 après 18h.

TOYOTA COROLLA DX 1995, manuelle, 180,000km, très bonne condition et propre, 4 pneus été/4 pneus hiver, 4 roues supplémentaires. Attache-remorque, A/C, 5,150$. 450-348-8830.

TOYOTA ECHO 2000, manuel, couleur or, 59,000km, prix, 8,500$. 450-348-9764.

TOYOTA TERCEL 1997, 2 portes, automatique, A/C, 76,000km, 5,995$. 514-591-8068.

VAN CHEVROLET LUMINA'95 116,000km., vitres teintées, porte électrique, démarreur distance, anti-démarreur, 4 pneus d'hiver, support pour 4 vélos, porte-bagages, 6000$, tél.: 348-4888.

VAN MAZDA MPV'90 7 passagers, très bonne condition, demande 1800$, tél.: 450-347-6196.

VAN PONTIAC TRANSPORT 1995, automatique, moteur V-6 3.1 litres, belle occasion! Un seul proprio. Très très propre. Excellente condition. Super économique. 128,000km seulement. 7,995$. 450-349-7838.

202 BATEAUX ET MOTEURS

CHALOUPE 14' en fibre de verre, moteur Mercury 20HP avec remorque. Prix demandé 1,450$. 450-348-1647.

204 CAMIONS

1995 FORD F150 cab régulier, 145,000km., 5500$, tél.: 450-296-4211.

CHEVROLET 2500 King Cab, 4x4, 350p.c., boîte longue, fond de caisse, boîte Fibrobec, "hitch", 4 pneus neufs. Prix. 11,000$ ou échange contre mini-van 95 et plus. 450-291-4210, 514-825-3581.

MODÈLE À VISITER - 21, rue Guertin, Saint-Athanase

NOUVEAU
MAISON UNIFAMILIALE

- ST-LUC AVEC BACHELOR à partir de 139 900 $ taxes incluses
- ST-ATHANASE à partir de 124 900 $ taxes incluses

HABITATIONS LANDRY DEPIN



Les petites annonces qui portent fruit...

Pour vendre, louer ou échanger... tout ce que vous avez !

RAPIDO, PRESTO!



347-8555

LE CANADA FRANÇAIS

291953-3c18-j

A VENDRE CAMION DE PARTICULIER GMC PICK-UP'90 modèle 3500, 1tonne, diesel, 6.2L., 4 portes, 6 roues, 172,000km., inspection non-obligatoire, freins électriques, pneus à clous montés sur jantes, prêt à poser pour l'hiver. Nécessite quelques réparations, cause vente retraité 74 ans. Personne intéressée seulement, 4500$. Pagette 450-776-5007.

BRONCO II 1985, 6 cylindres, 4x4, 5vitesses TOUT EST NEUF. Plus de 13,000$ de restauration. Faut voir! 4900$. Tél.: 450-347-9446.

CAMION GMC, 1996, 1500, moteur défecteux. Prix à discuter.450-347-2828.

CAMIONNETTE MAZDA M.2006 1988, manuel, 4X4, bonne condition, 2,600$/négociable. Vendu avec ses défauts et qualités. 450-358-2822.

ÉCONOLINE 350 CUBE 14pi. 1988, DIESEL 7.3L., 156,000km., 6 pneus neufs, 2 pompes à diesel neuves, prix négociable 2400$, cell.: 514-996-2335, 450-347-0816.

FORD BRONCO 1978 pelle à neige, 86,000km., mécanique A-1, antirouille régulier, tél.: 450-357-8208, 450-245-3123.

GMC JIMMY SLS 2 portes, 1999 tout équipé; AM/FM, cassette CD, volant inclinable, régulateur de vitesse, jantes aluminium. En plus, 4 pneus d'hiver montés sur jantes acier. Traité à l'antirouille. Extérieur bleu marine, intérieur beige. très propre. Garantie prolongée jusqu'au 26 juillet 2005 ou 100,600km. Seulement 63,400km. Prix: 15,500$. 450-346-4488.

NISSAN PATHFINDER'98 tout équipé, noir, 17,500$, pneus Dunlop 4 saisons, P265/70R15, 125$, tél.: 514-726-6609.

205 MOTOCYCLETTES

ACHAT DE VTT, 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. Martin 819-364-2578 pagette: 819-795-2605 Achat, vente, échange.

ACHETERAIS moto-cross, 4 roues, sea-doo, scooter, moto, lots de pièces, en bonne ou mauvaise condition. Payons comptant. 450-346-8612 ou 514-575-7365.

SCOOTER YAMAHA BWS 49.9CC., 2001, 8000km., très propre, tél.: 347-3367.

SUZUKI VTT 300 4WD, suspension indépendante aux 4 roues. 450-348-0760.

VTT HONDA 350 4x4, 1986. Un seul propriétaire. Très propre. 450-542-5350, 514-824-5924.

VTT SUZUKI 500 Quad Master 2001, vert, automatique, tout équipé, siège, pare-brise, treuil, pouce et poignée chauffante, appui-pied, 6500$, tél.:450-346-9747.

207 ACCESSOIRES-SERVICES

4 JANTES DE TYPE: "Mags" par GMC, 4x4, Suburban 1500, 1999 ou Pick Up. Très bon état. 600$. 450-349-2010.

4 JANTES(RIMS) pour Subaru Impreza avec pneus 4 saisons 200$. 4 jantes pour Plymouth Shadow(sans pneu) 125$. Jour: 450-246-3554, soir: 450-246-2855.

4 PNEUS 4 SAISONS, 225-60R16, très bons, 150$, tél.: 450-294-9875.

4 PNEUS D'HIVER YOKOHAMA 195/70R14 91Q en très bonne condition. Ont roulé exactement 4,489km (2 saisons). Prix à négocier. Tél: (450)347-8166 Marcel G.

4 PNEUS D'HIVER YOKOHAMA GARDEX F-720 avec roues, 195-70R14 pour Cavalier ou Sunfire. Seulement 1 hiver, 250$. 450-545-1708.

4 PNEUS GOODYEAR Ultra Grip P205-70-R15, comme neufs, 275$. Tél.: 347-9446.

À VENDRE: 4 pneus d'hiver Yokohama, Guardex K2 Studless 215/64R15. Appellez 450-348-3188.

AUBAINE PNEUS D'HIVER servis 1 saison, Nordic Icetrack, P185/65R14, jantes incluses, idéal Mazda Protegé, payé 500$ prix 300$, tél.: 349-6652.

PNEUS ET JANTES USAGÉS POUR TOUT VÉHICULE. Gros inventaire, faisons la pose. Heures d'ouverture: lundi au jeudi, 9h à 17h, vendredi 9h à 15h. 310 Grand Bernier sud. 450-542-9898.

REMORQUE MANUFACTURÉE, très robuste, tout en acier, 4 roues tandems, freins électriques. 1,600$. 450-776-2332.

209 MACHINERIE AGRICOLE

ACHETONS ENGINS STATIONNAIRES de toutes marques, bonne ou mauvaise condition et pièces d'engins, exemple: magnéto, carburateur, étinceleur, payons comptant, tél.: 346-8080, 248-3298.

TIMBER JACK MODELE 230, 1968, tél.: 450-246-3145.

URGENT BESOIN, ACHETONS: PÉPINES, BULLDOZERS, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme, payons bon prix comptant. Tél.: 819-353-1777.

251 INFORMATIQUE

AVEZ DES PROBLEMES INFORMATIQUES? La solution: JBSI. Pour la configuration, installation (matériel et logiciel). Service rapide et garanti à domicile. 450-348-9371.

DES PROBLÈMES AVEC VOTRE ORDINATEUR? Configuration, installation de logiciels. Service rapide et professionnel. Très abordable. Les Services Benkim.: 450-359-5804.

FAUT VOIR! ORDINATEUR, Clavier/souris, speaker, écran, vidéo, son, réseau, modem, 256ram, disque dur, 52x, 1.44, parfait pour Internet. 525$. DOIT VENDRE. 450-347-9951, 514-860-7817.

PC INFORMATIK

VENTE-SERVICES-RÉPARATIONS. Ordinateurs usagés à partir de 100$. **Spéciaux sur composantes**: RAM DDR 256M 333 Mhz: 61$. CPU Pentium 42,4 Ghz: 229$. **Spéciaux ordinateurs NEUFS** AMD PRO 2000+ 399$. PENTIUM 42,4 GHZ: 699$. 670 1ère rue, Iberville. Pour plus d'inforamtion, téléphoner au **450-347-8333**. Il nous fera plaisir de répondre à toutes vos questions.

PC INTERNET pour 24.99$par mois(louer pour acheter) PC prêt pour Internet avec Pentium III, pas de vérification de crédit. Appelez sans frais: Recompute au 1-866-233-0747.

302 AMEUBLEMENT

2 LITS pour enfants, 1 en mélamine blanche, l'autre lit capitaine avec 3 tiroirs. Idéal pour chalet. 75$ chacun. 450-359-9477, 450-359-3332.

A VENDRE

FAUTEUIL INCLINABLE très propre, futon, chaise berçante en bois, petite table de chevet, table salon en brass avec vitre, ensembles cuisinière/réfrigérateur, laveuse/sécheuse aussi meubles neufs, causeuse, divan-lit, mobilier cuisine, matelas, le tout à très bon prix. **AMEUBLEMENT JETTÉ, 101-A GÉRARD L'ÉCUYER, L'ACADIE(PAR ROUTE 219), TÉL.: (450)347-3263.**

ACHETONS, cuisinières, réfrigérateurs payons jusqu'à 500$, laveuse-sécheuse payons jusqu'à 400$, petit congélateur:7-9-10 pi.cu., L'endroit à retenir pour comptoir de pièces. Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701. Ouvert tous les soirs.

CONGÉLATEUR 39"x33.1/2. Prix demandé 300$. Laisser message. 450-347-8481.

POÊLE ET RÉFRIGÉRATEUR White Westinghouse, blanc. En bon état. 350$ l'ensemble, négociable. 450-348-8446.

SALLE A MANGER en cerisier, neuf dans sa boîte, 11pièces, table double, base, 8 chaises Queen Anne, buffet, vaisselier. Prix 8000$ pour 2900$. 514-835-8820.

SELECT ÉLECTRO-MEUBLE
Vente, achat, pièces service. Anciennement liquidation Chambly. Cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, congélateurs, lave-vaisselle, reconditionnés, super-propres, garantis, 693 St-Jacques, St-Jean, tél.: 346-6640, 346-0300.

303 ANIMAUX

• SPÉCIAL DE L'ÉLEVEUR. Perruches, pinsons, inséparables nourris à la main. Au prix du gros: 450-347-8307.

•LA PATTE DOUCE Tonte et toilettage, etc...Pour chien et chat. Toiletteuse diplômée. Appelle-moi sur mon Fido: 514-962-2409. **NOUVEAU PENSION.**

.1 AUBERGE CANINE & FÉLINE. Magnifique pouponnière de chiots & chatons à visiter absolument. Élevage maison privée. Entreprise familiale passionnée par les animaux. **CHIOTS:** St-Bernard, Boxer, Yorkshire, Jack Russel, Beagle, Border Colley x Labrador, Shih-Tzu, Bichon frisé, Bichon maltais, Cocker, Boston Terrier, Schnauzer nain, Caniche Toy, etc...**SPÉCIAL:** Border Colleyx Labrador, 4-5mois, besoin urgent d'une bonne famille 100$(vacciné). **PROMOTION:** 1 chaton domestique gratuit à l'achat d'un sac de 8kg nourriture pour chat + sac de litière. Spécial: Beagle 395$(valeur 595$), **chat Persan** 299$ valeur 450$. Composez le **450-346-6766.**Une visite cous convaincra (www.kaviar.qc.ca) 110 route 104, St-Athanase.

PONEY 7 ANS couleur Palomino, tél.: 450-358-4445.

DÉCOUPE DE GIBIER

Boucherie entièrement équipée
Maître-boucher,
30 ans d'expérience



Alcide (514) 246-1884
Saint-Jean-sur-Richelieu

111504-3c20-v

SAVIEZ-VOUS QUE

Chez Gravel, vous pouvez personnaliser votre paiement, avec ou sans comptant, un bon ou un moins bon crédit chez Gravel, on s'occupe de vous, c'est garanti!

✓ Préparation et prélivraison gratuites ✓ Attestation de kilométrage disponible

PROBLÈME DE CRÉDIT?

Besoin d'une auto... Nous avons la solution !

Voici les conditions :

1) Vous avez 24 ans et plus
2) Vous avez 24 000$ de revenus annuels (incluant pensions ou allocations)
3) Vous êtes libéré de vos problèmes financiers

GRAVEL KIA EST FIER DE VOUS OFFRIR LA POSSIBILITÉ D'AVOIR ACCÈS À UN VÉHICULE NEUF OU LÉGÈREMENT UTILISÉ.
Sur rendez-vous seulement !

070322-3c18-j

Enfin *la qualité* accessible à tous
GRAVEL KIA
505, St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu
sans frais 1 888 347-2835
www.gravelauto.com/kia

ACHAT avec 0$ COMPTANT



SPORTAGE 2000 60$/sem.
GRAND-AM 2001 tout équipé 58$/sem.



ACCENT 2001 manuel, 4 portes, lecteur CD 37$/sem.

GRAND-AM 1994 SPÉCIAL 2 595$





2000 SUNFIRE 48$/sem.



COROLLA 1999 manuel, 1 propriétaire Spécial !

AMEUBLEMENT DE BUREAU, classeur, photocopieur, table de conférence, mini-réfrigérqateur, étagères, bureaux, chaises, etc...Tél.: 349-1382 ou 357-0603.

CUISINIERE/RÉFRIGÉRATEUR INGLIS achetés neufs juin 2003, payé 1386$+tx., prix demandé 1000$ Tél.: (450)347-9421, 245-3775 ext.238 demandez Mireille.

MATELAS 312 RESSORTS
54" 179$, 39" 149$, matelas mousse 39" 79$. Armoires de rangement 49$. 450-346-7330. **AMEUBLEMENT LAVIGNE, 71 Route 104, Iberville. Achetons et vendons meubles neufs et usagés.**

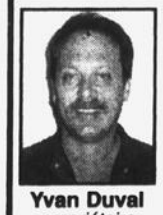
MOBILIER DE CUISINE, TABLE OVALE + 4 CHAISES et bahut, en chêne blanchi, valeur 1,400$, demande 650$. 450-358-5344.

MOBILIER SALON MODULAIRE style Elran, 1 section vibro-masseur et 1 section lit double, 2ans d'utilisation, valeur 3500$ pour 1250$, cell.: 514-296-9597.

MOBILIERS de salle à manger, chambre à coucher, à vendre, tél.: 450-347-5224.

POELE ET FRIGO AMANDE, très propres, 250$/l'ensemble. 450-349-5668.

DUVAL MEUBLES USAGÉS



23 ans d'expérience

ACHETONS ET VENDONS

- meubles usagés et électroménagers
- dépositaire de pièces de toutes marques

Yvan Duval
propriétaire

RÉPARATIONS À DOMICILE

Garantie de 16 mois sur électroménagers

380, 2e Avenue, Iberville
347-1895

059225-3c17-r

Directement de la ferme



294845-3c5-j

.1 TOILETTAGE LA GRIFFE D'ART! Un des plus beaux salon de coiffure pour chien & chat dans un décor des plus enchanteur! **15% de rabais** sur une tonte (avec coupon). **Comprend:** bain avec massage, coupe de griffes, nettoyage oreilles, yeux, vidange des glandes, coussinets, etc.. **Professionnelle qualifiée:** Johanne Perras. **Cours de tonte & toilettage** Venez réserver votre place. **110, route 104, St-Athanase (à côté du OLCO). 450-346-6766.**

2 PONEY âgés entre 2 ans et 2.1/2, femelle et mâle, **aussi,** chèvre pour avoir petits. Prix à discuter. 450-347-2828.

À VENDRE: Chien Pékinois, mâle, 10 mois, vacciné, vermifugé avec carnet de santé. Prix 500$. 450-346-6929.

AIRDALE, BOXER, BOSTON TERRIER, Caniche, Shih-Tzu, Golden Retriever, Labrador, Carlin, Mini-Pintcher, Bulldog Anglais, Bichon Maltais, Schnauzer. Achetons 514-597-2644.

AMI CALIN FERME FAMILIALE, Montagne des Pyrénées, Labrador, Braque Allemand, Basset, Boxer, Bouvier Bernois, Rottweiler, Golden, Schnauzer, Beagle, Cocker, Pintcher, Bichon Maltais et frisé, Shih-Tzu, Lhassa Apso, Pug Carlin, Poméranien, Caniche, Boston Terrier, Chihuahua et autres. Spécial chiens dressés Berger Allemand, Husky, Labrador, Doberman, Border Colley, Dog de Bordeau, Bulldog Anglais, Bouvier des Flambres et autres. 450-649-5959.

CHIEN BOSTON TERRIER 10 mois, payé 400$ laisserait 100$, cause déménagement, tél.: 348-3930.

CHIENS À VENDRE, pure race. Labrador blond 6 mois avec carnet de santé. Choix de Berger Allemand 3 ou 6 mois, aussi avec carnet. Prix 250$ chaque. Peut être négociable. 450-293-6798.

CHIOTS BERGER ALLEMAND pure race, 6 semaines, recherchent famille, élevage familial, lignée de Belgique, tél.: 450-775-0154.

CHIOTS Boxer, Doberman Pincher, Teckel. Berger Allemand 300$. Berger Australien. Boxer Croisé 150$. Berger Allemand à donner. Croisé de 20lbs à 100$. Élevage familial. 450-248-4245.

CHIOTS CANICHE TOY ET MINIATURE, nés le 4 septembre, 250$/chacun. **Chienne Cocker spagnol** 1 an et 1/2, 150$. **Chienne Yorkshire** 1 an, 250$. **Chaton** avec mitaine, 25$/chacun. Cell/450-357-4267.

CHIOTS GOLDEN RETRIEVER PUR, 2 femelles/ nées 4 août, vaccinées/vermifugées, 300$/chacune. Venez nous voir! 450-348-8831.

ÉLEVAGE PRIVÉ l'Ami Fidèle, le plus vaste choix au Québec à des prix plus que compétitifs. Tél.: 450-922-6226.

FERME C.M.C.: Dog de Bordeau, Bichon, Épagneul, Jack Russel, Boston, Berger Australien, Bulldog anglais, Berger Allemand, Rottweiler, Golden, Airdale, Pug, Schnauzer nain, Shih-Tzu, Caniche, Yorkshire, Beagle, Matin de Naple, Doberman, Labrador, Bouvier des Flambres, Teckel, Danois, Cattle Dog, Pinsher, Wheaton Terrier, Mini Esquimau, Basset, Poméranien, Scottish, Fox Terrier, St-Bernard, Berger Anglais, pension, obéissance, accouplement. (450)677-4717. Aussi chiens dressés.

POULAINS QUARTER HORSE et poulains paint, demande 1,500$/chacun. Cell/450-357-4267.

SUPERBES CHIOTS BICHON MALTAIS femelles avec carnet de santé, 325$, tél.: 450-359-9519.

TONTE ET TOILETTAGE POUR CHIEN, coupe de griffes, vidange des glandes, épilation/nettoyage d'oreilles, bain, coupe ou toilettage. FLAK, Nathalie: 450-349-0455.

304 ARTICLES DE SPORT

BATONS DE GOLF WILSON ULTRA LE Over size, carbone et graphite, gaucher pour homme, 400$. 450-348-0350 ou cell/514-979-9717.

305 BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

*****A BOIS FRANCS** BoMarc Inc. Directement du manufacturier. Plancher bois franc préverni de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipe. Ouvert du lundi au samedi, tél.: (450)378-9883, (450)770-1883. 1376 rue Principal, Granby.

***DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER** Bois Francs Notre-Dame Inc. Planchers bois francs préverni de qualité supérieure. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, cerisier, frêne, bois exotique, cerisier Indonésien, Noyer Brésilien et plus. Disponible aussi avec teinture. Ouvert du lundi au samedi, de 9h. à 5h. Tél.: 450-446-1888, 1-877-446-1888, Beloeil 116, Boul. Sir-Wilfrid Laurier ou 450-777-8011, 1-866-307-0314. 677 rue Douville, Granby.

1.BOIS DE CHAUFFAGE mélangé, érable, hêtre, chêne, merisier, rond ou fendu, livraison incluse, poche de bois d'allumage, tél.:347-9986.

BOIS DE CHAUFFAGE, bois franc seulement. Rond ou fendu. Prix à discuter. Tél.: 450-291-5716.

BOIS DE CHAUFFAGE. Épinette, sec, 2 ans, 35$/corde. Demandez Alain. 450-245-7267/jour. 348-7963/soir et fin de semaine.

BOIS DE FOYER 4 SAISONS ENR. 90% érable de montagne, sec, 1 cordon 32pi.cu., livraison gratuite, (450)460-2689.

BOIS DE FOYER BORDUAS, bois sec, érable, 1ère qualité, livraison gratuite, 47 LEFORT, ST-ATHANASE, tél; 347-2751.

NOUS OFFRONS UNE VASTE gamme de planchers bruts, prévernis, teints pour tous les budgets. Ouvert lundi au samedi 9h à 17h. Jeudi jusqu'à 19h. 128 Authier, St-Alphonse de Granby, 866-770-8787.

306 CAMPING

ROULOTTE HYBRIDE 2003, 18 pieds. 14,950$ négociable. 450-545-1708.



287697-3c47-r

307 MACHINERIE-OUTILLAGE

À VENDRE: 2 plieuses à métal "Brown Boggs" 4pi (16 gauges) et 8pi, 1/8". Perçeuse à colonne 16 vitesses neuve. Contactez Sylvie au 450-359-8800.

GÉNÉRATRICE 5000 WATTS COLEMAN 10 forces. 450-348-0760.

308 MUSIQUE OU INSTRUMENTS

DRUM "PEARL", vert forêt et bois naturel, symbales "Sabian" et plus. Prix à discuter. 450-545-1130.

LUTHERIE BREAULT: Fabrication, réparations, modifications et finition professionnelle pour guitares acoustiques ou électriques. Tél.: 450-346-8269.

NOUVEAU, École de musique et locaux de pratique. Rénové faire vos réservations dès maintenant chez Percussion Rive-Sud. Venez voir nos spéciaux. Tél.: 450-928-3738, 7 jours sur 7.

PIANO HEINTZMAN 51 pouces de haut, blanc avec banc, en très bonne condition, 2,200$. Tél. 450-347-5893.

309 VÊTEMENTS

MANTEAU DE FOURRURE long pour dame. Renard Norvégien, grandeur 7-8. Excellente condition. Faut Voir! 450-359-5872 (laisser message).

MANTEAUX D'HIVER pour dame en suède brun foncé, grandeur médium. **Aussi**, manteau en plume d'oie, tissu couleur beige, grandeur médium. Prix à discuter:450-359-9477, 359-3332.

310 DIVERS À VENDRE

***AI BESOIN DE 20 PERSONNES SÉRIEUSES** pour perdre de 9 à 29lbs. en 29jrs. Système naturel conçu par des médecins résultats garantis: 1-866-285-7964.

1 FAUTEUIL LA-Z-BOY, divan-lit(2 places), balayeuse Kenmore, coffre de cèdre, prix discutables, tél.: 349-1109.

À VENDRE; 3 FENÊTRES THERMOS slider; 2 de 40"x40" 1 de 32"x32". État neuf. 450-358-3528.

ACHÈTE: antiquité, succession, faillite, collection, articles publicitaires, vieux jouets. Surplus de marchandise...Payons comptant! Demandez Sylvain, tél.: (450)346-1094, cell.: (514)497-6921.

ARMOIRE DE CUISINE en mélamine beige aussi cuisinière/réfrigérateur "HotPoint", four micro-ondes, fan, évier 2 cuves, prix à discuter, tél.: 450-358-2926 jour.

BOUTONNIÈRE de marque "Reece S-2" et une machine à pose bouton de marque "Brother" avec attachement. 2,000$ pour les deux. Machine collerette marque "Kansai Spécial WX-8000" 800$. Jour 450-358-1686. Soir 450-347-9575.

BUREAU HOMME, lit 39" (matelas neuf), table chevet 200$. Téléviseur 27" Toshiba & meuble 175$. T.V.19"vidéo intégré, 2mois d'usure 200$. Petit secrétaire. Banc 50$. Chaise berçante, dossier & fond rembourré 25$. Divan-lit neuf(lit double)500$. 2 douillettes lit jumeaux avec oreillers couleur framboise(neuf), 2pour 30$. Tél.:450-542-5350.

CABANONS (remises à jardin) 8'x12', 1249$; 10'x14' 1499$; 12'x16' 1849$; 15'x20' 2899$; autres grandeurs disponibles. Livraison gratuite. 450-444-0757.

FOURNAISE AU GAZ PROPANE 35,000btu., hauteur 5', largeur 2', épaisseur 10", mural avec tuyau 4", prix:125$, tél.: 450-346-9747.

FRANKLIN 50$. 3 rouleaux neufs clôture à neige 50pi.ch. styrofoam 2"x24"x8' blanc, 2$/feuille. fenêtre thermos 39"x39" 10$. porte en cèdre 3 vitres 10$. évier avec comptoir monté en onyx 10$. Cell.:514-996-2335, 450-347-0816 Raymond.

HACHE-VIANDE COMMERCIAL, marque Rapid, moteur Westinghouse 3/4 de force, 110 ou 220 volts, 300$. Steve. 450-359-9236.

INTÉRESSÉ à l'achat et vente de portes, portes-patio et fenêtres usagées et en bonne condition. Tél: (450)296-4557.

JE SUIS ACHETEUR DE SOUFFLEUSES A NEIGE, bonne ou mauvaise condition, tél.: 450-293-1855.

LAVE-VAISSELLE PORTATIF Maytag, quelques mois d'utilisation, valeur 750$ pour 450$, cell.: 514-296-9597.

LE RETOUR en classe est fait et tu veux maintenant t'acheter de nouveaux vêtements ou autres? Vends nos super bons produits chocolats et tu te feras full$$$ (514)277-0083, 1(800)561-2395.

LIT SOLAIRE 1983 Sun Valley modèle Top-deck, 240volts, 60hz., 1280watts, prix 800$, tél.: 346-5167.

MACHINE A COUDRE OVERLOCK ET machine (pour bord), tél.: 348-3930.

MACHINE À COUDRE SINGER PLAIN INDUSTRIELLE avec reculons, 300$. Machine à broder de maison Brother PE-100, cerceaux, disquettes de dessin, 1,000$. Machine pour pose boutons pression à pédale,250$. Natalie. 450-357-7757.

MATELAS ET BOX SPRING très très propre, 100$/deux, tél.: 348-8976.

MATELAS, LOT DE MATELAS légèrement endommagés dans le transport, 1ère qualité, à prix incroyablement bas, quantité limitée, faites vite! 450-659-7241.

PHOTOCOPIE, 0.02$/samedi, photo laser couleur 0.49$, sur vidéo cours d'anglais, country, salsa,social:5$. Gratuit:1000cartes d'affaire. COPIE RAPIDE IBERVILLE au Carrefour Laplante. www.canad-a-merica.com

POELE A BOIS (Boxstove) 150$, à vendre, tél.: 347-2891.

POELE A COMBUSTION LENTE directement du manufacturier, à partir de 250$. Porte de fonte, de verre, tuyaux, cheminée, dépositaire de poêle au gaz, huile. Tél.: 450-798-2686 www.poeledm.com

POËLE À COMBUSTION LENTE de marque "Campagnard" avec ventilateur. Comme neuf! Prix 400$. 450-659-8124.

POËLE À COMBUSTION LENTE, porte en fonte avec dessin, grillage, soufflerie et tuyau. Très bonne condition. 300$. 450-246-2446.

POELE À COMBUSTION LENTE: "Flame 80" comme neuf. 225$. 450-359-9783.

POELE A GRANULE presque neuf, à vendre, tél.: 357-9329.

POELE DE TYPE FOYER, ouvert sur 2 faces, fonctionne au gaz naturel. Peut-être converti au propane (n'a jamais été utilisé).Aussi, **poêle antique** de marque Entreprise, 4 ronds et four, (fonctionne au bois).Prix à discuter. 450-346-4512, demandez Michel.

PORTE DE GARAGE EN ACIER, 9'x6.5' avec quincaillerie, poutres de bois 6x6, 14'long, 4 valises voyage, tél.: 346-9309.

PORTE-PATIO 68", 160$, orgue Kawai 2 claviers, 150$, tél.: 357-1123, pagette: 514-480-1041

PRÉSENTOIR NOIR VITRÉ à vendre, prix de vente 125$ négociable, tél.: 358-2525.

SCIERIE PORTATIVE 4995$. Le Lumbermate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext.: 400-QN.

SURPLUS D'ÉPICERIE
A BAS PRIX, 388 GRAND-BERNIER NORD, heures ouverture:13h. à 21h. ouvert dimanche au vendredi, ouvert public, tél.: 450-542-9420.

TABLE DE HOCKEY sur air, 120$. Aussi, module de jeux en bois traité. Après 17hres 450-347-6798

312 AGRICULTURE DIVERS

1 SILO À GRAINS EN ACIER, capacité 300 tonnes. 1 silo conique avec fan, capacité 80 tonnes. Tél: 450-291-5632.

CEDRES POUR HAIES: qualité supérieure, semi-cultivés, 2 à 3pi. et plus. 2.25$/chacun, livrés. 514-992-8691.

HAIES DE CÈDRES différentes hauteurs, livraison ou plantation garantie, taille de haies, tél.: 450-294-2503.

313 ANTIQUITÉS

$$$ACHETE ANTIQUITÉS, SUCCESSION AU MEILLEUR PRIX COMPTANT. Service 1heure à domicile 7/7. Meubles antiques, lampes, de table et plancher, plafonniers, bibelots, ensemble de vaisselle, objets militaires, horloges, montres, gramophones, radio, violon, argenterie sterling, appareil photo, colonne de marbre, cadres bombés, tableaux internationaux et canadien tels Rousseau, Fortin, Richard, Cosgrove, Ayotte, Poirier, etc... (514)891-0699. Mme. & M.François.

351 OCCASION D'AFFAIRES

CONCESSIONNAIRE DEMANDÉ, pour restaurant de camping, région Farnham, 450-293-7637.

FRANCHISE. Territoires protégés à partir de 1790$. Temps plein ou partiel. Livraison à domicile de nourriture sèche pour animaux. 450-462-0056 ou 1-877-462-0056 Annie www.multimenu.ca

401 DEMANDES D'EMPLOI

*****1A FERAIS MÉNAGE**: aux maisons, places disponibles vers la fin de semaine. Possède auto. Possibilité de reçu. **Cell: 450-542-1791**.

À ST-JEAN, QUARTIER ST-GÉRARD DANS RÉSIDENCE FAMILIALE, maman garderait du lundi au vendredi de 7h. à 18h. 18$/jour avec reçu. Tél.: (450)348-0892.

FEMMES DE MÉNAGE: Honnêtes et fiables, plusieurs années d'expérience. Nous offrons nos services pour entretien ménager. Tel: 450-346-2830 ou 450-347-6672.

GARDERIE PERLE DE LUNE
15 PLACES
disponibles subventionnées pour le mois de novembre.
Enfants de 2 ans et 4 ans
3 ÉDUCATRICES DEMANDÉES
Rens.: **(450) 349-7051**
303917-3c20-v

FERAIS ménage dans résidences et commerces. Se déplace pour vous. Disponible, non-fumeuse. Références sur demande. Mme Gagnon 514-891-9015.

GARDERAIS ENFANTS, 0 et +, après école, repas, collations, maison non-fumeurs, temps plein, temps partiel, quartier St-Gérard. Tél.: 349-6197, demandez Christianne.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL ouverte 7jours, 24heures, pour enfants de tout âge, repas équilibrés, activités intérieures/extérieures, Denise: 450-244-6049.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL, St-Luc. Repas santé/collation, activités quotidiennes, cour clôturée, module de parc, Reçus pour fin d'impôts. 450-359-0676/Suzanne.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL, St-Jean, secteur St-Eugène, 3 places disponibles. Grande salle de jeux. Cour clôturée, jeux éducatifs. Repas équilibrés, avec reçus. De 7h à 17h30. Contactez Judith. 450-357-0068.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL, Ile Ste-Thérèse. Une place disponible. Menus équilibrés, activités intérieures/extérieures. Isabelle. 450-348-7908.

IBERVILLE, GARDERIE MILIEU FAMILIAL 2 places disponibles, non-fumeuse. Terrain clôturé. 358-1329.

JE FAIS ENTRETIEN MÉNAGER plus peinture, pour privé ou commercial, tél.: 349-6521, pagette /514-203-8791.

MAMAN QUARTIER N.D.L. garderait 1 enfant de 6h. à 16.30h. lundi au vendredi, activités intérieur/extérieur, tél.: 357-9729.

MANQUEZ-VOUS DE TEMPS? Fais entretien ménager résidentiel/bureau. Je suis une personne honnête et fiable. 5 ans d'expérience avec références. Danielle:450-291-3792.

ST-EUGÈNE, maman adorant les enfants, garderais vos petits amours. Grand terrain. 20 ans d'expérience. Beaucoup d'attention. Tél.: 450-346-8945.

402 OFFRES D'EMPLOI

CHAUFFEUR AVEC EXPÉRIENCE DEMANDÉ Québec/Ontario et U.S., Transport F.M. 358-1379.

Commission scolaire DES HAUTES-RIVIÈRES

La Commission scolaire des Hautes-Rivières est présentement à la recherche de personnel pour occuper deux postes réguliers à temps plein (35 heures / semaine).

Technicienne ou technicien en administration

Nature du travail : Effectuer différents travaux techniques reliés à la gestion des ressources financières, notamment dans le cadre des opérations budgétaires et des opérations comptables.

Qualifications requises : Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales en techniques administratives avec option appropriée à la classe d'emplois ou être titulaire d'un diplôme ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

Rémunération : La rémunération horaire varie entre 15,38$ et 23,07$.

Technicienne ou technicien en documentation

Nature du travail : Sous l'autorité du secrétaire général, réaliser des travaux techniques ayant trait à l'organisation et au fonctionnement d'un centre des archives. Élaborer et mettre à jour le calendrier de conservation. Fournir une assistance technique aux usagers.

Qualifications requises : Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales en techniques de la documentation ou être titulaire d'un diplôme ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Connaître la gestion électronique des documents.

Rémunération : La rémunération horaire varie entre 15,20$ et 22,58$.

Acheminez votre curriculum vitae ainsi que vos preuves de scolarité au plus tard le 24 octobre 2003 à la Commission Scolaire des Hautes-Rivières
210, rue Notre-Dame, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6N3, téléc. : (450) 359-1569

Vous désirez mettre à jour vos compétences ?

Notre programme de formation saura vous donner les outils pour trouver un emploi

Pour plus d'information

Christiane Bourassa
Directrice administrative
(450) 348-4519

365, rue Normand, bureau 8
Saint-Jean-sur-Richelieu

Pro-Emploi Saint-Jean-sur-Richelieu

présente un projet de formation offert **gratuitement** du lundi au vendredi.

Valorisation des compétences et apprentissage de la bureautique

Début : le 3 novembre 2003

✓ 18 semaines de formation théorique (522 heures)
✓ 6 semaines de stage en entreprise

Une priorité sera accordée **aux personnes âgées de 45 ans et plus**, aux prestataires de l'assurance-emploi (ou ceux l'ayant été dans les 3 ou 5 dernières années) ou de l'assistance-emploi des territoires desservis par le centre local d'emploi du Haut-Richelieu.

Conditions d'admissibilité :
- avoir complété la 3e année du secondaire ou l'équivalent;
- avoir de l'expérience dans le travail de bureau;
- vouloir perfectionner ses compétences et réintégrer le marché du travail.

Cette activité est réalisée grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec.

Emploi Québec Montérégie

111546-3-c20-c

Barmaids «SEXY»
demandées
- 32 heures/semaine
- Très belle apparence
- Concept déjà existant

Demandez Annie
(450) 359-6452 Cell.: (514) 575-4747
295126-3c7-j

37 PERSONNES RECHERCHÉES Programme amaigrissant, rapide, facile, perdez jusqu'à 30 livres en 30 jours, formulé par des médecins, naturel, garanti. Myléne. **(450)545-1418.**

AVON CANADA ENTREPRISE bien connue recherche représentantes pour un revenu additionnel, démarrez votre propre entreprise, contactez Nicole Côté: 1-866-443-4290.

BOUTIQUE LE MONDE DES ATHLÈTES-Bata, Carrefour Richelieu St-Jean, recherche assitant/e ainsi que vendeur/euse temps plein. Expérience nécessaire. Apportez CV à la boutique ou communiquez avec Francine au 450-348-9600.

BOUTIQUE USA ET OMBRE MASCULIN recherche gérant(e), assistant(e) pour les succursales de Promenade St-Bruno et St-Jean. Envoyer c.v. à l'attention de Lyne: 514-747-9345 ou par téléphone: 450-461-2093.

CACTUS. BARMAID DEMANDÉE avec expérience, se présenter avec c.v. après 19h. au 232 Richelieu.

CAMELOTS-LIVREURS, demandés avec auto, secteur St-Jean, St-Luc, Iberville, Lacolle, St-Jacques-le-Mineur, Mont-St-Grégoire, Ste-Angèle-de-Monnoir, Ste-Marie-de-Monnoir, pour plus d'informations, demandez M. Vinet: (450)348-8905.

CANDIDATS RECHERCHÉS, poste temps plein, travail de nuit, effectuer sanitation dans une usine agro-alimentaire (lavage à pression), exigences: bonne condition physique, dynamique, disponible, avec facilité de transport. Salaire à discuter. Faxer c.v.: 1-888-839-4187, tél.: 1-800-657-0928. lucie.blais@cleaninternational.com

L'AVENIR S'OFFRE À VOUS... Jumelez travail, famille. Gagnez 500$ à 2,000$ temps partiel. 2,500$ à 3,500$ temps plein. CD-ROM gratuit.Info:1-866-551-8062 www.systemesg.com

JC Fibres Inc.
Les Fibres JC Inc.
recherchent
JOURNALIERS
Nous sommes une entreprise importante de recyclage de papier de Chambly. Nous avons besoin de **journaliers** pour le triage de papier (effort physique requis). Les quarts de travail sont de jour, nuit, soir ou fin de semaine, 40 h et plus par semaine Bonne rémunération et avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de **Bob** par télécopieur au **(450) 358-5952** ou en personne au **3718, chemin Grande-Ligne Chambly**
119815-3c20-j

TREMCAR

Une entreprise manufacturière de semi-remorques en acier inoxydable est à la recherche de **SOUDEUR(SE)S** pour son

USINE D'IBERVILLE

Avoir des habiletés pour souder plus particulièrement au tig dans des matériaux très minces tel que l'acier inoxydable 22 gauges jusqu'à 1/4 de pouce d'épaisseur.

Qualifications :
- Diplôme de soudeur ou un minimum de trois (3) ans d'expérience dans la soudure.
- Savoir souder au tig, au mig et avec électrodes.
- Savoir souder au tig dans des matériaux très minces.
- Savoir lire des plans et connaître les symboles de soudage.
- Savoir souder à l'aluminium serait un atout.
- Salaire selon convention collective.

Pour toutes personnes intéressées, veuillez envoyer votre curriculum vitae ou télécopier à :
M. Dany Bouchard
TREMCAR INC.
385, 5e Avenue
Iberville (Québec) J2X 1V2
Télécopieur : (450) 347-8372
Courriel : tremcar@tremcar.com
068391-3c20-j

GAMACHE

Une entreprise en pleine expansion, située sur la Rive-Sud près de Napierville, oeuvrant dans le domaine de la vente, l'achat et la réparation de véhicules lourds, désire combler un nouveau poste :

MÉCANICIEN POIDS LOURDS

Exigences :
- Expérience pertinente minimum 1 an
- Doit être en très bonne condition physique
- Doit être débrouillard

Tâches :
- Travaux généraux de mécanique

Avantages :
- Travail à temps plein (44 heures/semaine)
- Salaire de 12$ à 16$ selon expérience
- Avantages sociaux (assurance groupe, ex. : dentaire)
- Possibilité d'avancement

Veuillez contacter Monsieur Jean-Luc Blais au **(450) 246-3881** ou envoyez votre curriculum vitae par télécopieur au **(450) 246-3738**.
106622-3c20-j

GAMACHE

Une entreprise en pleine expansion, située sur la Rive-Sud près de Napierville, oeuvrant dans le domaine de la vente, l'achat et la réparation de véhicules lourds, désire combler un nouveau poste :

HOMME DE COUR

Exigences :
- Connaissances en mécanique
- Détenir un permis de conduire valide de classe 1
- Doit être en très bonne condition physique
- Doit être débrouillard
- Doit être libre pour travailler immédiatement
- Connaissance de l'anglais un atout

Tâches :
- Travail général à l'extérieur
- Responsable de l'entretien et du bon fonctionnement de la cour

Avantages :
- Travail à temps plein (45 heures/semaine)
- Salaire selon qualifications
- Avantages sociaux (ass. groupe)
- Possibilités d'avancement

Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez contacter **M. Jean-Luc Blais** au **(450) 246-3881** ou faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au **(450) 246-3738**
106623-3c20-j

Mirald

CHAUFFEURS CLASSE 1
Pour effectuer des voyages aux États-Unis

- 0,325$ du mille + boni si 2 300 milles/semaine
- Toutes les cueillettes et les livraisons sont payées
- Équipement récent et attitré
- Transport de lots complets
- Avantages sociaux
- Retours à la maison à chaque semaine

Qualifications recherchées :
- Bon dossier de conduite
- Anglais fonctionnel
- Débrouillard et courtois

Pour nous rejoindre :
Ressources humaines
Transport Mirald inc. TFI2 SEC
1240, rue Volta
Boucherville
(Québec) J4B 7A2
(450) 641-4998, poste 236
1-800-567-0668
Courriel : resshum@mirald.com
303943-3c20-j

EMPLOIS DISPONIBLES

Emploi Québec

Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes...

■ Aide à la production - métallisation
Numéro de l'offre : (0294094). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 346-5858 ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 346-3637.
Salaire : 9$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour. 40 heures par semaine.
Lieu de l'emploi : Iberville
Exigences : Avoir une DEP en soudure ou domaine connexe. Être une personne ponctuelle, débrouillarde et autonome. Effectuer la préparation pour l'assemblage de pièces d'acier : couper, sabler ou « grinder » et percer.

■ Conseiller(e) en décoration - commerce de détail
Numéro de l'offre : (0294042). Envoyer votre c.v. par télécopieur au 801-659-0299 ou envoyer votre c.v. par la poste chez LE MARCHÉ DU STORE, 1050, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1S7 ou par courriel : jgpharand@bindstogo.com.
Salaire : 8$ de l'heure + 3% de commission (minimum garanti de 11$ de l'heure pour les premiers 90 jours; commission ou prime au rendement).
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, soir, fin de semaine. 40 heures par semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Avoir un secondaire terminé et de très bonnes connaissances du français. Aimer les gens et aimer travailler avec le public. Être une personne réceptive, ouverte à l'apprentissage, motivée, positive ayant un bon esprit d'équipe. Blinds To Go/Le Marché du Store, une compagnie québécoise, est le leader Nord-Américain dans la vente et la fabrication de stores de fenêtres avec plus de 120 magasins. L'objectif est de donner à chaque client une expérience de magasinage unique en offrant un service de qualité traditionnel. Nombreuses opportunités de carrière pour les personnes motivées et ambitieuses. Nous offrons une formation rémunérée.

■ Vendeur(se) de matériel électronique - commerce de détail
Numéro de l'offre : (0293613). Prendre rendez-vous par téléphone au (450) 348-5210, boîte vocale 202 ou se présenter en personne avec votre c.v. à la TÉLÉVISION HÉBERT & GOUIN INC., 391, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 8C5
ou par courriel : stjean@dumoulin.com.
Salaire : Selon expérience de : 8$ à 9$ de l'heure (commission ou prime au rendement).
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, soir, fin de semaine. 37 heures par semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Avoir un secondaire terminé. Posséder de l'entregent et du dynamisme. Une formation en vente serait un atout. Conseiller et vendre des téléviseurs, des systèmes de son, photo, etc.

■ Journalier(e)
Numéro de l'offre : (0293766). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 349-3313 ou envoyer votre c.v. par la poste chez EMBALLAGE ST-JEAN, 80, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2W 2M4 ou par courriel: diacombe@sjpack.com.
Salaire : 9,56$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, soir, nuit. 40 heures par semaine (travail sur les quarts de travail de 24h00 à 8h00, du lundi au vendredi).
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Posséder une bonne capacité physique (travaille debout) ainsi qu'une bonne dextérité manuelle. Être une personne minutieuse et organisée. Recevoir les sacs sur toutes les machines à sacs, les vérifier et les placer par paquet dans les boîtes. Durant les arrêts, faire le triage des sacs, nettoyer son lieu de travail et effectuer d'autres travaux reliés à la tâche.

■ Changeur(se) de pneus - entretien et réparation d'automobiles
Numéro de l'offre : (0293960). Se présenter en personne avec votre c.v. entre 8 h et 17 h (du lundi au vendredi) chez LES PNEUS J.T.G. INC., 814, boul. d'Iberville, Iberville (Québec) J2X 4A2 ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 347-3696.
Salaire : 10$ de l'heure (salaire plus élevé selon expérience; 4 heures de temps supplémentaire par semaine à discuter).
Nombre d'heures par semaine : Poste saisonnier, temps plein, jour. 40 heures par semaine.
Lieu de l'emploi : Iberville
Exigences : Être une personne ponctuelle. Posséder un permis de conduire classe 5 obligatoire. Changer et réparer les pneus sur des véhicules automobiles, des camions, des machineries agricoles et industrielles; effectuer le service routier chez les clients.

■ Réparateur(trice) au montage de bateaux en fibre de verre
Numéro de l'offre : (0295904). Prendre rendez-vous par téléphone au (450) 245-0078.
Salaire : À discuter (salaire selon expérience)
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour. 40 heures par semaine (horaire de 8 h à 17 h, du lundi au vendredi).
Lieu de l'emploi : Iberville
Exigences : Posséder des connaissances de la fibre de verre OBLIGATOIRE. Être une personne fiable, ponctuelle, débrouillarde ayant le sens des responsabilité. Couper les bateaux; sortir les moteurs; faire de la résine et du fibre de verre; galvaniser les bateaux.

■ Ébéniste
Numéro de l'offre : (0293165). Se présenter en personne avec votre c.v. à la CORPORATION DE BOIS RIMPREX, 725, rue Rossiter, Saint-Jean-sur-Richelieu ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 348-1181.
Salaire : 8,50$ de l'heure (salaire + prime du soir)
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, soir. 40 heures par semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Avoir un secondaire terminé et une formation en ébénisterie. Posséder de l'expérience avec la machinerie (planneur, moulurière, scie) et dans le laminage du bois ainsi que de très bonnes connaissances du système des mesures anglaises. Travailler sur différentes machines pour traiter et transformer le bois; aider ou assister les employés dans leur tâches.

■ Réceptionniste
Numéro de l'offre : (0292579). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 347-4417 ou envoyer votre c.v. par la poste à l'ASSOCIATION DE PARENTS EN DÉFICIENCE INTELLECTUELLE ET PHYSIQUE, 250, rue Mercier, C.P. 294, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6Z4.
Salaire : 9$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, jour. 35 heures par semaine (de 8 h 30 à 16 h 30).
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Avoir un secondaire terminé. Posséder des connaissances informatiques: Word et Excel, un très bon français parlé et écrit, le respect de la clientèle en déficience intellectuelle et physique. Être une personne débrouillarde, sociable ayant le sens des responsabilités. Accueil, filtrer les appels téléphoniques, entrée de dossiers, classement, effectuer du travail de secrétariat. Vous devez être admissible à la subvention salariale d'Emploi-Québec.

■ Opérateur(trice) de cisailles - fabrication de produits métalliques
Numéro de l'offre : (0290352). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 246-2368 ou envoyer votre c.v. par la poste chez ARNEG CANADA INC., 18, rue Richelieu, Lacolle (Québec) J0J 1J0 ou par courriel : stheoret@amegdml.com.
Salaire : 11,04$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, soir. 40 heures par semaine.
Lieu de l'emploi : Lacolle
Exigences : Avoir un secondaire terminé. Posséder des connaissances dans l'analyse de plan et devis, des excellentes connaissances du ruban à mesurer standard et métrique ainsi que des connaissances des angles. Le titulaire du poste doit travailler sur la machine à couper l'acier, afin d'effectuer des pièces en métal. La personne serait peut-être appelée à conduire un chariot élévateur.

■ Mécanicien(ne) à l'entretien et à la réparation d'automobiles
Numéro de l'offre : (0253421). Prendre rendez-vous par téléphone au (450) 348-2070.
Salaire : À discuter (salaire selon expérience)
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour. 40 heures par semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Posséder de 3 à 5 années d'expérience reliées à l'emploi, des connaissances en mécanique générale et en climatisation ainsi qu'un permis de conduire. Effectuer la réparation sur les automobiles et sur les camions Diesel; faire la réparation sur la climatisation.
193348-3c20-sj

CLSC KATERI

À 25 minutes de Montréal, le CLSC Kateri est situé près des rives du Saint-Laurent dans le cadre enchanteur du parc La Promenade de la municipalité de Candiac. Il dessert la population du comté de LaPrairie, qui regroupe plus de 82 000 habitants. Nous sommes à la recherche de candidatures pour les titres d'emploi suivants qui auront à évoluer à l'intérieur du module du Soutien à domicile :

TECHNICIEN(NE) EN ASSISTANCE SOCIALE - liste de rappel
2 remplacements à temps complet (5 jours/semaine) d'une durée indéterminée

Fonctions : Évaluation des besoins de la clientèle, planification et organisation des services dans un contexte de travail en interdisciplinarité et en partenariat avec les établissements du réseau de la santé et des services sociaux ainsi que les organismes du milieu.

Exigences : Diplôme collégial (DEC) en techniques de travail social • Au moins deux (2) années d'expérience en intervention auprès d'une clientèle adulte en perte d'autonomie • Bilinguisme (français et anglais) un atout • Automobile requise

DIÉTÉTISTE - liste de rappel
Remplacement d'une durée minimale d'une année - 2 jours/semaine

Fonctions : Personne qui conçoit, évalue et assure le traitement diététique et l'alimentation rationnelle des bénéficiaires et du personnel de l'établissement et ce, dans l'un ou l'autre des secteurs suivants : diétothérapie (nutrition clinique), consultation externe, production, distribution, opération, programme et recherche, santé communautaire.

Exigences : Diplôme universitaire de 1er cycle en sciences (option diététique, nutrition) • Être membre en règle de l'Ordre des diététistes du Québec • Bilinguisme (français et anglais) un atout • Expérience en CLSC et connaissance de la clientèle du module du Soutien à domicile • Automobile requise

PHYSIOTHÉRAPEUTE - liste de rappel
Remplacement d'une durée minimale de deux années - 2 jours/semaine (possibilité d'une 3e et 4e journée)

Fonctions : Évaluer la condition neuro-musculo-squelettique des bénéficiaires, concevoir, réaliser, réviser et adapter des programmes de traitement visant leur réadaptation fonctionnelle, le tout en conformité avec la loi et les standards établis.

Exigences : Diplôme universitaire de 1er cycle en physiothérapie • Être membre en règle de l'Ordre des physiothérapeutes du Québec • Bilinguisme (français et anglais) un atout • Expérience auprès de la clientèle du Soutien à domicile • Automobile requise

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae (en précisant le titre d'emploi convoité) au plus tard le **24 octobre 2003 à 16 h** au **CLSC Kateri, Service des ressources humaines, 90 boulevard Marie-Victorin, Candiac (Québec) J5R 1C1, télécopieur : (450) 444-6260, adresse électronique : clsckateri@rrsss16.gouv.qc.ca**

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.
304033-3c5-fl

Ville de Farnham

OFFRE D'EMPLOI
INSPECTEUR DES BÂTIMENTS

La Ville de Farnham désire recevoir des candidatures afin de combler le poste d'inspecteur des bâtiments. L'inspecteur des bâtiments est responsable des tâches suivantes, il ou elle doit :
- Procéder à l'émission des permis et aux inspections des chantiers;
- Faire l'application des règlements et des lois en matière d'urbanisme, de construction, d'environnement et de protection du territoire et des activités agricoles;
- Informer les citoyens en ce qui concerne la réglementation municipale;
- Effectuer les inspections en ce qui concerne les fossés et cours d'eau.

La personne retenue devra posséder :
- DEC en aménagement du territoire ou en architecture;
- Connaissance du Code national du bâtiment et du règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q-2, r.8);
- Trois à cinq ans d'expérience comme inspecteur des bâtiments ou domaine connexe;
- Un véhicule et un permis de conduire valide.

De plus, la personne retenue devra :
- Aimer travailler avec le public, posséder de l'entregent ainsi qu'une bonne aptitude à la communication;
- Avoir un bon sens du discernement dans la prise de décision ainsi qu'un jugement adéquat dans l'application des règlements.

Le salaire sera celui fixé par la convention collective actuellement en vigueur. Les candidat(e)s intéressé(e)s feront parvenir leur curriculum vitae, avant le 31 octobre 2003, à :

Madame Marie-Josée Halpin
Ville de Farnham
477, rue de l'Hôtel-de-Ville
Farnham (Québec) J2N 2H3

Prière de ne pas transmettre vos documents par télécopieur.
303912-3c20-sj

CRÉATIONS COIFFURES (aux Halles St-Jean) est à la recherche d'un(e)

COIFFEUR(SE)

avec expérience

. Temps plein ou partiel

Demandez Fernande au : salon : 348-8210

300020-3c18-j

Vision Coiffure

au Carrefour Laplante recherche

COIFFEUR(SE)

- Minimum 1 an d'expérience
- Possibilité de clientèle rapide

346-7853 • 346-4876

111467-3c20-j

CHAUFFEUR CLASSE 1***USA/CANADA*****
Vous voulez devenir voiturier-propriétaire Nous avons la solution Plan de location GDC Des restrictions s'appliquent 1-800-363-4216 ext.2233 (819)395-2044 Guy Lamontagne.

CHAUFFEUR DE CAMION DEMANDÉ avec 2 ans d'expérience. 12 roues et semi-dompeur, flatbed. À Napierville. **Cell: (514)942-4366.**

CHAUFFEUR SEMI-REMORQUE CLASSE 1
Can/Us longue et courte distance. Minimum 3 ans d'expérience, débrouillard et autonome. Contacter Robin 450-358-1121.

CHERCHE FEMMES...pour massage sensuel avec ou sans expérience, jolie et ouverte d'esprit au sens du touché. **514-983-7166. St-Jean.**

COIFFEUR/EUSE pour dame demandé/e. Ambitieux(se) ou d'expérience. Dynamique. Bonne condition, bonne opportunité. Très bien situé. Entrevue. 450-346-8737. (Renseignements seront traités confidentiellement).

COMMIS demandé dans le département de la quincaillerie avec expérience. Devra avoir permis de conduire, être disponible le soir et fin de semaine. Faites parvenir CV au 450-244-5093. Pour info demandez Normand. 450-244-5593.

COMPAGNIE AMÉRICAINE dans la supplémentation nutritionnelle recherche distributeurs au QUÉBEC. Travail principalement à domicile, formation complète, investissement minime, possibilité de revenu très intéressant. Personne sérieuse et dynamique, **Marie-Josée: (450)542-5230.**

COURS DE PRÉPOSÉS aux bénéficiaires. Centre de formation de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec. Région St-Lambert session de soir début 27 octobre 2003. Session de jour début 3 novembre 2003 région Châteauguay-Laprairie début 20 octobre 2003 prix 650$ taxes incluses etdéductible d'impôt Inscription 1-800-653-0855.

COUTURIERES DEMANDÉES pour travail en usine, demandez Annie: 346-9986.

DISPONIBILITÉ IMMÉDIATE: SERVEUSE SERIEUSE DEMANDÉE, TEMPS PLEIN. Aussi, **aide-cuisinier.** Très bonnes heures. Très bon salaire. Présentez-vous au 915 Du Séminaire Nord, demandez Georges.: 450-348-4955.

LEO ESCORTES Besoin filles sérieuses de 18 à 35ans ainsi que des chauffeurs pour travailler, salaire intéressant, pour plus d'info: 450-346-2095.

PERSONNE DEMANDÉE, département charcuterie et fromage avec ou sans expérience. Demandez Josée, du lundi au vendredi entre 9h et 16h au 450-659-6449.

PRÉPOSÉE DEMANDÉE temps partiel, une fin de semaine sur deux, plus 2 jours dans résidence pour personnes retraitées à St-Luc, doit coucher sur place. Info: Rhéal 450-359-6459.

RECHERCHE CHEF DE GROUPE pour travailler avec équipe de 2 autres personnes, le travail consiste aussi à fabriquer des produits de qualité et une bonne productivité avec l'équipe. Possibilité de bonification, travail à St-Jean-sur-Richelieu. Faire parvenir votre **c.v. à 450-678-5763.**

POLY-ENCARTS

est à la recherche d'un(e)
ASSISTANT(E) À LA PRODUCTION

POSTE DISPONIBLES

Poste régulier sur horaire variable
(2 à 6 jours/semaine)
entre 19 h et 7 h maximum ou
entre 22 h et 6 h maximum

Plus, travail occasionnel le vendredi de jour

Si vous êtes intéressé(e), faites parvenir votre curriculum vitae à :

M. Réal Brodeur,
directeur des ressources humaines
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 6Z8

303924-3c20-j

TREMCAR

DESSINATEUR(TRICE) AUTOCAD DEMANDÉ(E)

Entreprise manufacturière de semi-remorques en acier inoxydable est à la recherche d'un(e) dessinateur(trice) ayant des connaissances et de l'expérience dans le développement de produits en métal - domaine du transport (automobiles/camions/autobus ou trains...). Cette personne devra avoir un anglais fonctionnel. Il devra être autonome et organisé. Il devra de plus être disponible pour faire des heures supplémentaires. Salaire selon compétence et expérience. Heures régulières de travail : de 7 h à 16 h.

Qualifications :
- Avoir un diplôme de dessinateur industriel
- Avoir une expérience de deux à trois ans comme dessinateur dans le pliage et développement de produits - de préférence dans le domaine du transport
- Autocad 14 - Windows
- Avoir des connaissance mécaniques seraient un atout important et devrait être mentionné dans votre curriculum vitae

Pour toutes personnes intéressées, veuillez envoyer votre curriculum vitae ou télécopier à :

M. Vladimir Kantchev
TREMCAR INC.
385, 5e Avenue, Iberville (Québec) J2X 1V2
Télécopieur : (450) 347-8372

068390-3c20-j

AMERIPLAS

TECHNICIEN EN MATIÈRES PLASTIQUES

Entreprise manufacturière de la Montérégie oeuvrant dans le moulage par injection recherche un candidat ayant les prérequis suivants :

- Avoir des études en matières plastiques (D.E.C. ou D.E.P.) et/ou avoir un nombre d'années suffisant
- Capable d'assurer la bonne marche d'une production
- Dextérité manuelle

Vous devez être disponible pour travailler la fin de semaine sur des quarts de 12 heures. Si vous êtes disponible à temps plein, votre horaire sera complété sur le quart de jour durant la semaine.

Si cette offre vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae soit par télécopieur, par courriel ou par la poste à l'attention de **François Fournier**.

AMERIPLAS INTERNATIONAL INC.
1825, avenue Industrielle
Marieville (Québec) J3M 1J5
Téléc. : (450) 460-3255
Courriel :
production@ameriplasinternational.com

296881-3c14-r



GAGNER SA VIE DE FAÇON AGRÉABLE, C'EST AVOIR L'OCCASION DE SE RÉALISER PLEINEMENT. C'EST BÉNÉFICIER D'UN EMPLOI STIMULANT QUI OFFRE UNE GRANDE VARIÉTÉ DE TÂCHES DANS UNE ENTREPRISE AUX DIMENSIONS HUMAINES.

ÉLECTRICIEN EN MÉCANIQUE DE VÉHICULES LOURDS

Remplacement à long terme d'une durée prévue de deux ans

Vous possédez un D.E.P. en mécanique de véhicules et comptez deux années d'expérience en électricité de véhicules.

UN EMPLOI POUR VOUS AU

Réseau de transport de Longueuil, 1150, boul. Marie-Victorin Longueuil (Québec) J4G 2M4.

Longueuil RTL

www.rtl-longueuil.qc.ca

304035-3-c20-c

ARMOIRES CUISINES ACTION

Notre entreprise spécialisée dans la fabrication d'armoires de cuisine et vanité de salle de bain recherche une personne pour combler le poste de :

Commis de bureau

Description du poste:

- Relevant de la contrôleuse le (la) titulaire de ce poste effectuera la facturation aux clients et autres tâches connexes ;
- Effectuer les tableaux de coût d'installation ;
- Effectuer les tableaux pour suivi de satisfaction des clients.

Exigences :

- Posséder un diplôme d'études collégiales (DEC) ;
- Connaissance des logiciels informatiques Excel et Word ;
- Personne responsable, autonome, consciencieuse, professionnelle avec éthique élevée.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Madame Carole Langlois
Armoires Cuisines Action
2854, Route 235
Sainte-Sabine, Québec
J0J 2B0

N.B. : Les curriculum vitae reçus par télécopieur sont aussi acceptés.

Télécopieur: (450) 293-1857

Salaires et avantages sociaux très concurrentiels.

106474-3c20-j

Richelieu

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR(TRICE) DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE L'URBANISME

La Ville de Richelieu est à la recherche d'une personne dynamique ayant le goût de relever des défis dans le domaine municipal pour occuper la fonction de directeur(trice) du Service des travaux publics et de l'urbanisme.

Responsabilités :
Sous l'autorité du directeur général, le directeur ou la directrice du Service des travaux publics et de l'urbanisme planifie, dirige, coordonne et contrôle l'opération et l'entretien des infrastructures, bâtiments, véhicules et équipements municipaux, les travaux réalisés en régie ou par des entrepreneurs externes. Il ou elle assume aussi la direction des projets spéciaux et des activités administratives du service. Il ou elle assure le contrôle et l'application des règlements de zonage, d'aménagement et de construction.

Le titulaire doit :
- Voir à la formation, l'évaluation, la supervision et le contrôle du personnel de son service
- Assurer la gestion et l'administration de son service (planification, organisation et contrôle)
- Voir à l'élaboration et au suivi du budget de son service
- Préparer des rapports mensuels des activités et tenir à jour des statistiques de son service
- Planifier, superviser et contrôler les programmes d'entretien mécanique des véhicules et équipements de la Ville, des bâtiments municipaux. Il ou elle autorise les réparations dans le respect des pratiques établies
- Assurer le suivi et le contrôle des travaux donnés à contrat et réalisés par des entrepreneurs externes
- Planifier, diriger et contrôler le maintien et le remplacement des véhicules, des équipements et des stocks
- Voir au maintien des bonnes conditions des rues, trottoirs, systèmes d'aqueduc et d'égouts, parcs et terrains de jeux et de la signalisation
- Autoriser l'achat de matériaux dans le cadre de la politique établie
- Déterminer les causes des problèmes, plaintes ou situations anormales qui peuvent survenir et prendre les mesures nécessaires pour les solutionner
- Répondre aux appels et situations d'urgence et s'assurer de la présence des effectifs nécessaires
- S'assurer que les travaux sont exécutés dans le respect des normes de sécurité
- Préparer et analyser des statistiques concernant les activités du service et faire des recommandations en conséquence
- S'assurer du maintien des compétences techniques en matière de travaux publics municipaux et recommander les modifications nécessaires s'il y a lieu
- Préparer des estimations des coûts de projets qui doivent être exécutés par les employés municipaux ou des entrepreneurs
- Superviser les travaux de réfection, d'entretien et de déneigement des rues
- S'assurer du respect des lois et règlements relatifs à l'environnement et à l'hygiène
- Étudier les projets soumis à la Ville et procéder à l'émission des permis de construction et de rénovation
- Conseiller la municipalité sur toute question pertinente en urbanisme
- Apporter son expertise concernant tout développement relevant de son champ de compétence

Qualifications et exigences du poste :
- Le poste suppose des habiletés connues d'organisation, de planification, de coordination, d'efficacité et de communication. Une bonne connaissance de l'informatique serait un atout
- Au niveau académique, détenir un diplôme de premier (1er) cycle universitaire en génie civil ou cinq (5) années d'expérience pertinente. Tout complément de formation, d'expérience équivalente sera considéré
- Habileté en gestion du personnel et en gestion des relations avec les citoyens
- Facilité de communication orale et écrite

La rémunération sera établie en fonction des qualifications et de l'expérience du candidat ou de la candidate. Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae avant le 31 octobre 2003, avant 12 h. L'enveloppe devra porter la mention « emploi de directeur(trice) du Service des travaux publics et de l'urbanisme » et être adressée à :

Ville de Richelieu
200, boul. Richelieu
Richelieu (Québec)
J3L 3R4

La Ville de Richelieu applique les principes d'équité en matière d'emploi.

Seul(e)s les candidat(e)s sélectionné(e)s seront convoqué(e)s en entrevue.

303957-3c20-v

OJ

O.J. Compagnie Ltée
Sherrington (Québec)

O.J. Compagnie Ltée est le fournisseur principal d'équipement d'entretien des espaces verts au Québec. Nous sommes à la recherche d'un individu dynamique qui serait responsable de diriger et organiser les activités journalières de notre département de service et réparation.

Qualités requises :
- 5 ans d'expérience en réparation d'équipement de pelouse ou agricole
- Expérience comme gestionnaire serait préférable
- Engagement ferme envers le service à la clientèle
- Connaissance de l'industrie des espaces verts serait un atout
- Peut agir sous la pression et comprends les exigences d'une entreprise saisonnière
- Capable de diriger en gardant un bon esprit d'équipe
- Connaissance des langues françaises et anglaises obligatoire

Si vous vous pensez le bon candidat, s'il vous plaît veuillez répondre par télécopieur ou par courrier électronique à l'attention de Monsieur Don Gordon.

Télécopieur : (450) 247-3195 ou don@ojcompagnie.com

303918-3c20-v



Le CPE le petit monde de Caliméro est à la recherche de personnes qui souhaitent garder à leur domicile en étant reconnues comme responsables d'un service de garde en milieu familial par un centre de la petite enfance.

QUARTIERS RECHERCHÉS :
- SAINT-LUCIEN
- SAINT-EDMOND
- VIEUX SAINT-JEAN

CONTACTEZ MANON AU
(450) 346-6626

304017-3c20-tj

CHAMBLY TOYOTA

DÉBOSSELEUR

avec aptitudes en peinture

. Bonnes conditions de travail
. Horaire : midi à 21 h

Contactez **Christian Coache au (450) 658-4334** ou envoyez votre curriculum vitae au **(450) 658-8995**

303629-3c19-l

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI Vallée des Forts inc.

Le SERVICE À LA CARTE du Club de recherche d'emploi Accompagnement et conseils pour des besoins précis et ponctuels

- C.V. distinctif et personnalisé
- Stratégies de recherche d'emploi
- Exploitation du marché caché
- Préparation des outils de recherche d'emploi
- Information sur les techniques d'entrevue
- Les attitudes gagnantes

Venez assister **gratuitement** à nos ateliers d'une journée
Renseignez-vous auprès de Rachel Pelletier au :
(450) **346-3044**

La gratuité des services est assurée par :
Emploi Québec
Ministère de l'emploi, de la solidarité sociale et de la famille
Région Montérégie

CLUB DU RECHERCHE D'EMPLOI

303157-3c20-v

Coiffure
Maxime Lebel
Maquillage / Manucure
Électrolyse
est à la recherche de

COIFFEUR(SE)S
pour location de chaises

- Avec expérience et clientèle

Veuillez contacter M. Robert au
(450) 653-4799

300096-3-c20-sj

RONA Le Régional HAUT-RICHELIEU

170, rue moreau Saint-Jean-sur-Richelieu Secteur Saint-Luc

En raison de l'augmentation des ventes, nous sommes actuellement à la recherche de candidat(e)s afin de combler des postes dans les départements suivants :

- **RÉCEPTION**
- **SAISONNIER**
- **ÉLECTRICITÉ**
- **COUVRE-PLANCHER**
- **PLOMBERIE**
- **ÉTALAGISTE DE SOIR/NUIT**
- **RÉPARTITEUR**

Salaire compétitif selon compétences.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à :
Ressources humaines
Rona Le Régional Haut-Richelieu
170, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu, Secteur Saint-Luc (Québec) J2W 2M4
Télécopieur : (450) 359-7588
Courriel : service.04082@rona.ca

Nous souscrivons au principe de l'équilibre en matière d'emploi, seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

111404-3c20-vj

L'Équipe Varin Loue Tout Yamaha Marieville

Concessionnaire Yamaha

Mécanicien (Monteur)

Nous sommes à la recherche d'une personne qui aime notre domaine et qui veut faire carrière comme mécanicien (moto, motoneige, VTT et petit moteur).
Travail à l'année.
Les candidats doivent faire parvenir leur c.v. à l'attention de Raymond Varin.
La confidentialité est assurée.

Varin Yamaha Loue-tout
245, St-Jacques, Napierville QC
(514) 990-8855 Tél.: (450) 245-3366
Téléc.: (450) 245-7671
varin.yamaha@videotron.net
«Nous offrons des chances d'emploi égales à tous».

111503-3c20-l

OFFRE D'EMPLOI

Description du poste :
Les Assurances Lanoue & Ouellet Inc. sont à la recherche d'un(e)
REPRÉSENTANT(E)
au service à la clientèle dans le département des lignes personnelles.

Compétences requises :
Essentielles :
. Bilingue à l'oral et l'écrit
. Détenir un permis pour exercer dans le domaine des assurances de dommages (résidentiel & automobile)

Atouts :
. Maîtrise de logiciel de gestion, tarification, Compu-Quote et environnement Windows

Rémunération :
. Salaire à discuter
. Avantages sociaux

Coordonnées :
Les personnes intéressées devront envoyer leur curriculum vitae par :
Courriel : lanoue.ouellet.inc@qc.aibn.com
La poste : Assurances Lanoue & Ouellet Inc.
a/s Monsieur Raymond Ouellet
197, rue Principale
Bedford (Québec) J0J 1A0
Télécopieur : (450) 248-4454

303333-3c18-jj

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI Vallée des Forts inc.

Club de recherche d'emploi
Une méthode proactive de recherche d'emploi

- Expérimenter une approche différente
- Apprendre à cibler son marché caché
- Découvrir le bassin des employeurs de la région
- Conseils et supervision dans l'approche des techniques de recherche d'emploi
- Suivi personnalisé
- Motivation au dépassement de soi
- Apport d'outils et environnement facilitant
- Rédaction d'un C.V. personnalisé et distinctif
- Ordinateurs, photocopies, télécopies, interurbains
- Journaux, répertoires et information sur le marché de l'emploi
- Et plus encore...

Tous nos services sont **gratuits**, communiquez dès maintenant au : **(450) 346-3044**

La gratuité des services est assurée par :
Emploi Québec
Ministère de la Solidarité sociale et de la famille
Région Montérégie

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
RÉSEAU PROFESSIONNEL ÉTABLI PARTOUT AU QUÉBEC

303707-3c20-j

COMMIS-COMPTABLE DEMANDÉ(E)

- Pour faire la tenue de livre et la comptabilité
- Voir aux comptes à payer et à recevoir
- Faire les salaires et voir aux remises gouvernementales, TVQ, TPS
- Tenir des inventaires
- Connaître les logiciels Avantage et Accomba serait un atout
- Travail à temps plein (40 h / semaine)

Pour remplacement de congé de maternité

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au
335, avenue du Parc, Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J2W 2S7
ou par télécopieur : (450) 349-1819

Stade de soccer du Haut-Richelieu

120185-3-c20-c

SRSOR
Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort
recherche un(e)

TECHNICIEN(NE) en administration-paie

(Temps complet, permanent)

Sous l'autorité immédiate du chef des ressources financières, personne qui effectue toutes les opérations relatives à la production de la paie. Elle est responsable de la cueillette, vérification, compilation et saisie des données de paie. De plus, elle effectue diverses activités comptables relatives au traitement et à l'analyse de la paie.

Exigences :
- Diplôme d'études collégiales en techniques administratives (option finance/comptabilité);
- Deux ans d'expérience dans le traitement de la paie;
- Connaissance des logiciels Microsoft (Word, Excel et Access);
- Connaissance des progiciels du CHUM un atout;
- Connaissance du réseau de la santé et des services sociaux;
- Sens des responsabilités, minutie, autonomie et sens de l'initiative;
- Capacité d'adaptation au changement.

Particularités :
- Lieu de travail à Saint-Jean-sur-Richelieu. Se déplace à l'occasion à Châteauguay
- La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux normes applicables dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Si vous êtes intéressé(e), faire parvenir, avant le 30 octobre 2003, votre curriculum vitae par télécopieur au (450) 348-8440, par courriel : madeleine.latour@rrsss16.gouv.qc.ca ou par courrier à l'adresse suivante :

SRSOR
Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort
Service des ressources humaines
315, rue MacDonald, bureau 105
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 8J3

303978-3c20-sj

La Capitale

À UN TOURNANT DE VOTRE VIE PROFESSIONNELLE ?

Si vous avez le profil requis, vous pouvez facilement envisager un revenu annuel entre **50 000$ et 150 000$** et même beaucoup plus :

- Vous être doué pour les relations humaines et les négociations
- Vous savez écouter les gens pour connaître leurs besoins
- Vous aimez les défis, êtes tenace et travailleur
- Vous êtes autonome, ponctuel et discipliné
- Vous possédez une automobile, un diplôme d'études secondaires et une autonomie financière de 6 mois

C'est vous ? Alors n'hésitez plus !

Pour renseignements et date des prochains cours :
Directrice : Nathalie Bourgeois
(450) 359-4488

La Capitale

120196-3c20-jl

Expert-conseil Informatique

Nouveau poste
Dumoulin est à la recherche de conseiller interne possédant une expérience minimum d'un an dans la vente d'appareils électroniques ou informatiques ainsi qu'une très grande facilité à s'exprimer.

La personne sera dynamique et organisée. Elle aura une connaissance étendue du marché de l'électronique/informatique et des différents produits.

Établi depuis 50 ans, Dumoulin offre des conditions très avantageuses et une atmosphère de travail exceptionnelle. Si vous possédez les qualités requises, n'hésitez pas ! Nous pourrions construire quelque chose de solide pour votre avenir !

Travail temps plein succursale de Saint-Jean-sur-Richelieu
Salaire de base + commission
Programme d'avantages sociaux complet

Demandez Denis Roy
de 9 h à 18 h
(514) **893-5210**

Dumoulin
Électronique · Informatique · Photo · communications
391, du Séminaire Nord, St-Jean • 348-9377

120190-3c20-l

GRENIER ltée

Notre compagnie est présentement à la recherche de

COUTURIER(E)S avec expérience

- Salaire de base + boni à la pièce
- Avantages sociaux

Veuillez vous adresser au :
103, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : (450) 348-3325
Téléc. : (450) 348-5755

302041-3c20-v

FIXX

NOUS EMBAUCHONS !

Boutique de mode dernier cri est à la recherche de candidates qui aiment la vente et qui croient à un bon service à la clientèle pour combler le poste suivant à notre succursale de Saint-Bruno.

GÉRANTE DES VENTES

Vous recherchez un nouveau défi ?

Nous offrons :

- 40 heures / semaine assurées
- Équipe de travail dynamique et positive
- Salaire compétitif (selon expérience)

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur

(450) 358-4382

304060-3c20-vj

H. MILOT inc

est à la recherche :

ASSEMBLEUR-SOUDEUR

Le candidat doit posséder les compétences dans les domaines suivants :

- Coupage au gaz, assemblage

Doit faire preuve d'imagination, de débrouillardise et de motivation

Salaire : Selon compétences et expérience

Les personnes intéressées doivent communiquer avec Alain au
(450) 347-2511

304022-3c20-t

RECY COMPACT

Nous sommes à la recherche de candidats ayant une excellente forme physique pour conduire et ramasser des ordures de porte-à-porte dans les municipalités avoisinantes. Travail du lundi au vendredi. Permis classe 3 avec mention F.M. requis. Pour personnes motivées désirant un emploi à l'année seulement.

POUR APPLICATION SE RENDRE AU:

1700, GRAND-BERNIER,
ST-BLAISE OU PAR TÉLÉCOPIEUR:
(450) 291-5239

105090-3c20-j

Décocentre

BOUVREUIL

est à la recherche d'un(e)

RÉCEPTIONNISTE/ SERVICE À LA CLIENTÈLE

RESPONSABLE DES RÉCLAMATIONS

- Poste permanent à temps plein, 40 heures/semaine du lundi au vendredi de 9 h à 18 h
- Expérience serait appréciée
- Bilinguisme un atout

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de **Nathalie Landry**

Courrier : 100, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2W 2M4
Télécopieur : (450) 347-1044
Courriel : decocentre@bouvreuil.com

304066-3c20-s

VITRERIE ALVERTEC-DÉSOURDY INC.

recherche un(e)

VITRIER(E)

avec expérience, pour vitrerie résidentiel et commercial

Tél.: (450) 347-2359

300147-3c19-j

PEINTRE

en machinerie agricole
Travail immédiat

Exigences :

- Connaissance de mélange de peinture
- Expérience sur fusil
- Assistance à l'aire

Envoyez votre curriculum vitae au (450) 347-1384 ou par courriel : jober@videotron.ca

304013-3c20-s

LES SERVICES KELLY

BESOIN URGENT DE

40 JOURNALIERS

- Postes temporaires ou permanents
- Assemblage, manutention, réception/expédition et inspection
- Vous devez être en bonne forme physique
- Bottes de sécurité obligatoire
- Disponibilité de jour, de soir et de nuit

Tous ces emplois sont disponibles dans la région de Saint-Jean-sur-Richelieu et certains de ces postes offriront une permanence.

155, rue Saint-Jacques, bur. 301
Granby (Québec) J2G 9A7
Téléc. : (450) 378-2232
Courriel : ks7841@kellyservices.com

302393-3c15-g

www.SPORTS AUX PUCES.com

Dû à l'augmentation de l'achalandage, nous recherchons des

CONSEILLER(E)S EN VENTE

Afin de poursuivre notre excellent service à la clientèle

Exigences :

- Expérience dans le domaine de la vente au détail
- Connaissances dans le sport serait un atout
- Facilité à travailler en équipe
- Travail à temps plein, sur semaine et fin de semaine

Aussi besoin de

TECHNICIEN SKI ET VÉLO

Exigences :

- Travailleur manuel et rapide
- Facilité à travailler en équipe
- Autonome
- Formation sur place

Prière de vous présenter avec votre curriculum vitae et demander Serge ou Louis-Philippe.
532, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

111475-3c20-bj

Bessette

ROMÉO BESSETTE ET FILS INC.
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

recherche

CONSEILLER(E) EN SÉCURITÉ FINANCIÈRE

La personne recherchée devra détenir un permis du bureau des services financiers catégorie 1A et 7 ainsi que posséder une bonne connaissance des produits d'assurance de personnes et financiers.

Elle se verra offrir les bénéfices marginaux de l'entreprise. Elle devra desservir une partie de la clientèle existante soit environ 1000 clients.

Faire parvenir votre curriculum vitae par écrit au
815, rue Plante,
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3A 1M8
ou par télécopieur au
(450) 359-1473
ou par courriel à
jfbessette@bessette-assurances.com.

111468-3-c20-c

RECHERCHE EMPLOYÉ pour ferme laitière à Iberville, 40hres semaine. Du lundi au vendredi. Salaire 9.50$/heure plus avantages. 2 semaines de congés par année. 450-347-5675 ou 450-358-1193.

RECHERCHE GARDIENNE/GOUVERNANTE à notre domicile, avec reçus, 7h30 à 17h. Une semaine sur 2; 4 jours et l'autre, 2 jours. 3 enfants d'âge scolaire. Entretien de la maison. Préparation des repas. Natalie. 450-357-7757.

RECHERCHE HOMME A TOUT FAIRE pour refaire toiture de bardeaux, (2ième revenu), idéal pour semi-retraité, personne mature. Contrat, 10$/heure. tél.: 450-244-6390.

RECHERCHE OUVRIER AGRICOLE responsable pour travailler dans un élevage porcin et de veau de grain ainsi qu'au champ. Possibilité de maison sur le site, à Sabrevois, tél.: 346-2870.

RECHERCHE PERSONNEL pour la vente de cartes de membre pour des produits naturels. Pour renseignements demandez Martine 450-545-1609.

RECHERCHE REPRÉSENTANT DYNAMIQUE et intéressé à relever des défis. -Travail pouvant être effectué à la maison -Flexibilité d'horaire -Système de rémunération très intéressant. Information: 450-542-8534.

RECHERCHONS GAVEURS DE CANARDS à Carignan, les fins de semaines 12 heures à 9$/heure. Contactez Maryse: 514-330-8693,

REPRÉSENTANT(E) DEMANDÉ(E) possibilité 25,000$-30,000$ la première année+ renouvellement à vie après 1 an. **Diplôme secondaire V obligatoire**. Entrevue personnelle/confidentielle. Daniel:(514)944-1569.

RESTAURANT PATIO VIDAL Boul.Gouin, recherche cuisinier(ière) temps plein 35hres/semaine, temps partiel 25-30hrs/semaine. Jour-soir-fin de semaine. Critères: propre, ponctuel, expérience. Demander Carole pour rendez-vous:346-7186.

SALON INTERNATIONAL recherche coiffeur(euse) avec ou sans clientèle pour combler les postes temps plein et temps partiel. Envoyer votre c.v. au #450-348-2027 ou communiquez avec Mélissa au #514-414-2224.

L'ÉQUIPE LAGUË RECHERCHE

SECRÉTAIRE

- Avec ou sans expérience
- Connaissance des logiciels Word, Excel et Internet
- 40 heures / semaine
- Salaire et avantages sociaux concurrentiels

Veuillez contacter Ghislain au **(450) 658-1756 ou par courriel à ghislain@garagelague.com**

304025-3-c20-gj

ANDRÉ MÉTHÉ TRANSPORT INC.

est à la recherche d'un

CHAUFFEUR

(classe 1)

pour transport de vrac.

- 40 heures/semaine
- Salaire selon expérience

Demandez André ou Sylvie au

(450) 299-2225

ou faites parvenir votre curriculum vitae au

1171, Route 133
Henryville (Québec)
J0J 1E0

303773-3c19-f

451 OFFRES DE SERVICES

**** ÉPILATION.** Bonjour! Je m'appelle Céline. Je suis esthéticienne diplômée. **Tarifs spéciaux!** Pour un rendez-vous, contactez-moi au 450-359-4013. St-Luc.

**** ÉTOILE DU DESTIN.** (À qui la chance) Gratuit, 1 consultation sur rendez-vous ou par courriel une fois par mois. Tirage sur inscriptions reçues. Tarologie/numérologie, arbre de vie.Mado:450-291-5791 etoiledudestin@netc.net

ARTRAITEXTE Vous propose un service de correction, traduction, mise en page, CV et plus encore...Particuliers,étudiants, entreprises,écrivains..., **450-359-1530**.

UNIQUE ET RECONNUE Besoin de faire le point. Michelle, clairvoyante et guide de terre,de tradition amérindienne. 450-359-1912. **www.lemondedemichelle.com**

ALLEZ-UP!!! Produit naturel qui augmente l'énergie corporelle et sexuelle pour l'homme et la femme! Pour commande postale faire parvenir mandat poste **32$** incluant frais et manutention. À l'ordre: Distribution DaLou, CP 884, St-Jean-sur-Richelieu, J2X 4J5. Info: 514-863-8787.

1 APPEL VOUS GUIDERA sur le chemin de la vérité. Justine clairvoyante, tarologue et numérologue depuis 1960. J'éclaire la face cachée de votre avenir au travers de symboles de chaque arcane du Tarot. Mindy voyante et médium: soyez assuré d'une réponse précise qui vous placera sur la voie de la vérité. Claudette voyante cartomancienne: je vois votre passé, présent et futur. Ma ma^trise en voyance ainsi qu'en cartomancie me permet de prédire votre voyance ainsi qu'en cartomancie me permet de prédire votre voyance ain de vous guider sur le chemin du succès. Prédiction 2003-04 santé, amour, bonheur, argent. 2.49$/min. Visa/mc 1-800-708-8787 ou 3.79$/min. 1-900-451-5276.

1,2,3,A LA MAISON JO SOLEIL. Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24h/24, 7jrs/7, 18ans+, pour seulement 4.25$/min. Vous serez enchanté des résultats obtenus, sur le plan SANTÉ, ARGENT, AMOUR, TRAVAIL, PROTECTION. Définition des rêves. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuit ou consultation privé 514-869-8435. Page Web: www.josoleil.com Vous pouvez payer par carte de crédit en passant par mon site web, pour parler avec Jo Soleil et ses médiums Louise, Jasmine, Marie-Soleil, Lucy, Emma, Lison et autres en direct avec possibilité de minutes gratuites. Consultez les disponibilités de nos astrologues au 514-724-6904.

12 MINUTES GRATUITES et des réponses précises! Que demander de mieux! 15 minutes gratuites! Depuis 8ans et des milliers de clients fidèles et satisfaits! Et oui en composant le 1-900-451-6675 vous pourrez parler avec les vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur et plus encore! Composez dès maintenant l'Ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79$/min seulement. 18ans et plus!

AAA GRAND MÉNAGE DU PRINTEMPS résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans, etc...Et aussi ménage régulier à la semaine. Nettoyage de conduit de ventilation. Lavage à haute pression. Personnel qualifié produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Willclean, tél.: 514-247-5127 www.willclean.com

AFRICAIN voyant médium avec 11 ans d'expérience. Spécialiste de retour rapide et définitif de l'être aimé(e), chance en amour, travail, enlève le négatif, désenvoûtement, blocages, santé, protection, don naturel. Résultat efficace avec 100% de réussite. Tél.: 514-744-4902.

APPEL C'EST SÉRIEUX. Aide et soutien psychique. Astrologue réputée, voyance naturelle, plus de 20ans d'expérience. Mme.De Gaspé. Possibilité de minutes gratuites 2.99$/min. 18 ans et plus...1-900-643-5779.

ARGENT À PRETER, prêt de 500$ remboursé à 50$/semaine, aucun crédit refusé, (450)776-5558.

ARTS MARTIAUX: Nouvelle école à St-Jean. Enseignement "Kung-Fu". Pour info: 450-542-9119.

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24heures à seulement 2.85$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212. 4.89$/min. NOUVEAU Consultation en personne avec Mme.Louise Haley (Mme Minou). GRATUIT: 514-768-2000 (Montréal et 450) ext. 1-800-799-6395, Visa, master, 2.59$/min. (+taxes, www.predictions2000.com

ATTENTION, besoin d'aide, proposition de consolidation, carte de crédit, impôts, tps, tvq, Hydro, saisie, 5000$ et+. Consultation gratuite, fin du harcèlement, qualité de vie rétablie. Aucun dépôt d'ouverture de dossier. De 8h à 20h. 7jrs/7. Service d'aide, financier, commercial et personnel. 819-687-3633 ou 514-395-4679.

ATTENTION. ROTOCULTEUR DISPONIBLE pour vos jardins. Moins cher qu'une location et pas besoin de faire le travail. Pagette/514-201-3771.

AU BOUT DU ROULEAU? Vous avez des difficultés financières? Vous avez trop de dettes? Vous cherchez une solution à vos problèmes? N'hésitez pas à nous contactez pour une consultation sans frais. PHIL BELL SYNDIC DE FAILLITE. 514-285-0066, 7jours/7, 9h/9h.

BESOIN D'UN...MENUISIER, PAYSAGISTE, POSEUR DE TAPIS-PRÉLARTS, peintre, appeler Claude: 450-349-0455, pagette: 450-357-7110.

CARTOMANCIE. VOYANCE PAR LE THÉ Boule de cristal. Mme Lucie Médium. 7 jours. 450-347-8337. Pagette/514-302-3473. Je me déplace.

CHERCHEZ VOUS UN PEINTRE? J'offre mes services pour petits travaux, peinture et pose de céramique. 450-346-4938.

COURS DE BATTERIE: personnalisés pour débutants et avancés. Théorie générale et exercises rythmiques. Cours structurés avec ou sans évaluation. Différents styles: rock, jazz, latin, alternatif, funk, etc...Professeur ayant formation universitaire, 16ans d'expérience, **Paul: (450)346-3136, (514)705-6701.**

COURS DE CHANT: cours donnés à St-Jean et Napierville. Privé, semi-privé ou en groupe. 450-245-7475.

Copicom INC.

- *Photocopies*
- *Photocopies laser*
- *Photocopies couleur*
- *Plastification*
- *Copies de plan*
- *Reliure*
- *Envoi et réception de télécopies*

50, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8252

105492-3c20-j

Super BAS PRIX VITRERIE

ALVERTEC-DÉSOURDY INC.
125, Rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2359

041045-3c47-f

COURS DE MASSAGE PROFESSIONNEL et thérapeutique avec diplôme de l'association APMTQ. Groupe maximum 4 personnes. 20 ans d'expérience. Inscription. Tél:450-293-5095.

COURS DE POSE D'ONGLES offert par la compagnie GEL.OUS disponible en session privée ou semi-privée, pour plus d'info. contactez le 450-659-1794.

COURS DE POSE D'ONGLES: offrez-vous une nouvelle carrière et devenez technicienne professionnelle. Les Ateliers Belles Mains Enr., information: 514-877-5000 tonalité 676-6676.

DENEIGEMENT. Service de déblaiement d'entrées privées et commerciales, trottoirs, escaliers. Estimation gratuite. Mario 450-545-1372.

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com L'École de rédaction, 676-38 Av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2.

ENTRETIEN,AMÉLIORATION PLUS, rénovation tout genre,finition intérieure, entretien immeuble, patio, cabanon, personnalisé, satisfaction garantie, références, Alain: 450-291-4169.

FRANDESIGN maillots de bain sur mesure aussi réparation pour vêtements neufs et usagés. Ajustement de tout genre, cours disponibles. Francine: 450-359-8789.

GÂTEAUX! Fait beaux modèles pour fête d'enfant/adulte ou occasion spécial, baptême/noël etc... Bob l'Éponge, Bricoleur, Télétubbies, Caillou, Harry Potter... Mariette 450-346-8945.

L'ANGLAIS, C'EST FACILE. Cours original. Petits groupes. Aussi, traduction, C.V. et dépliants. Demander Michelle ou laisser message. Téléphone: (450)347-3863.

LES JARDINS DE VERSAILLES MONT ST-GRÉGOIRE

Cours de création florale avec fleurs séchées, session d'automne, tél.: 450-346-6297.

LORRAINE VOYANTE lignes de la main, tarot, numérologie, 24 ans d'expérience. **Aussi, cours** sur lignes de la main: 349-0405.

MASSAGE

VENEZ VOUS FAIRE ENVELOPPER de douceur et de compréhension...Pour homme et femme. Reçus disponibles. Luc: 514-983-7166.

MASSAGE

Reçu disponible. Tél.: 450-521-1331, 450-293-1311.

MASSAGE À FLEUR DE PEAU pour une détente complete dans une charmante maison au bord de l'eau. Prenez rendez-vous maintenant **Érika** Tel: **514-386-5204**.

MASSAGE DE DÉTENTE DE 5 TECHNIQUES tout à fait unique donné à Saint-Jean par une jolie petite muse très féminine, ensoleillée et qui en plus adore masser! Venez vivre une belle complicité, l'éveil aux plaisirs de la vie, parsemé de rires et de taquineries. Du lundi au dimanche de 9h. à 19h. Réservez tôt et n'hésitez-pas à laisser un message. À bientôt! **Marie-Claire 514-912-5307**

MASSAGE DE DÉTENTE doux et sensuel. Venez relaxer entre mes mains. Faites-vous plaisir, vous le méritez bien.7 jours/7, de 10ham à 20h. **Lise. Cell/514**-249-2181. St-Jean.

MASSAGE DE DÉTENTE, SUÉDOIS ET REIKI, donné dans un climat d'harmonie, favorisant bien-être et relaxation. Venez vous détendre et vous ressourcer. **MARTINE: 514-919-1153.** A Saint-Jean. À bientôt!

MASSAGE Tantrique. Pour femme ou homme. Jour, soir du mercredi au vendredi. **Aussi, recrutement**. Tél.: 450-347-7128.

MASSOTHÉRAPIE, MASSAGE SUÉDOIS procurant bonne détente, faisant disparaître tension, traitant tendinite, nerf sciatique. Reçu, certificat-cadeau disponible, Charles: 30$/heure, (450)349-3933, cell.:(514)993-1391.

MASSOTHÉRAPIE. Libérez votre stress, vos tensions ou simplement, relaxez. Prenez du temps pour vous. Sylvain. 450-246-3390.

tibo CONSTRUCTION
348-8052
R.B.Q. 1761-9552-13

RÉNOVATION SPÉCIALISÉE RÉSIDENTIEL OU COMMERCIAL

220, RUE GRENIER SAINT-LUC
Cell.: 545-9173

056820-3c47-f

ENTRETIEN ET RÉPARATION MAÇONNERIE ENR. OSCAR BISSON



- **Cheminée brique et pierre**
- **Fissures et crépit de solage**
- **Joints de brique, pierre, blocs**
- **Application d'imperméabilisant**

R.B.Q. 8105-6210-12

Saint-Luc
(450) 349-3129

295798-3c47-r

MÉCHOUI MOBILE, service de cuisson sur bois à domicile. Cochon braisé, fesse de boeuf, veau, agneau, etc...Buffet chaud et froid pour tout genre d'occasion. Réservez-tôt pour party de Noel et Jour de l'An. Ouvert en tout temps. Réservation: (450)638-7084 ou le (514)944-9768.

POUR DÉMÉNAGEMENT, petits et gros. Appelez Gervais: **349-2217, AUSSI**, besoin de déménageurs (matures) avec expérience. Très bonne condition physique.

POUR TOUS TRAVAUX DE RÉNOVATION, ainsi que l'installation de brique et céramique. 15 années d'expérience. Contactez Marc. 450-358-1955.

PROGRAMMES: Amaigrissants(7 à 20lbs/30jrs), meilleure énergie, masse musculaire et mieux-être. Naturels et formulés par des médecins. Appelez 24h.24, 1-866-285-7089 Info.Internet: www.optimum-sante.com

RAMONAGE +

Service de nettoyage de cheminées résidentiel. 12 mois par année. Assurances responsabilité. 450-291-4210, 514-825-3581.

REIKI

STRESS, "BURN OUT", FATIGUE. Énergie curative pour tous les maux. Pour rendez-vous, Jocelyne. cell/514-912-8068.

REIKI

Ma^tre Reiki. Méthode Isui favorise la détente, élimine le stress et les toxines, apporte l'équilibre et l'harmonie entre le physique, le mental et l'émotionnel, accessible à tous; traitement ou formation complète, individuelle ou groupe. Tél.:**450-358-1079.**

RÉNOVATION

Toiture, finition intérieure, planchers, revêtement extérieur. Estimation gratuite. Demandez Pierre. 450-346-2387 ou 450-346-3525.

RÉNOVATION TOUS GENRES, revêtement aluminium, vinyle, finition sous-sol, portes, fenêtres, toitures, patios, réparations fissures époxy. D.L. Rénovation. Daniel: 358-5365.

RÉNOVATIONS

cas d'assurance-sinistre, finition cuisine, salle de bain, sous-sol, non-fumeur, demandez RENÉ, **cell.: 514-574-7372.**

TÉLÉ-VOYANCE avec Céleste. Tel qu vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2.99$/minute, 1-866-voyance et aussi payable par Western Union. Nouveau consultation en personne avec Céleste, pour info 1-866-voyance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances...Réponse rapide et précises. 4.49$/minute (+ taxes) au 1-900-561-3000 Venez rencontrer Céleste au Salon des Sciences occultes le 3-4-5 octobre au Stade Olympique.

TIREUR DE JOINT PEINTRE: travaux de tous genres. Résidentiel. Estimation gratuite. Michel 514-941-9252.

PRIÈRE MERCI MON DIEU. Dites neuf fois je Vous Salue Marie par jour. Faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour vos souhaits se réaliseront même si vous ni croyez pas. Merci Mon Dieu, c'est incroyable mais vrai. M.B.

100% GAY. *La ligne gaie la plus libre à Montréal.* GRATUITE chaque jour entre 4h.-16h. pour les membres payants. Appelez 514-448-4488, composez le code 415.

551 **RENCONTRE-AMITIÉ**

5 à 7 AMITIÉ RENCONTRE. A.C.O. (Alliance à Coeur Ouvert) pour personnes seules, 40 à 60 ans, t'invite tous les vendredis soirs pour un 5 à 7 au Bar Terrasse L'Écluse, 312 rue Champlain, St-Jean. Bienvenue! Claude: (450)348-0674, Jacqueline: (450)347-3003.

501 **AVIS PUBLICS**

Avis de demande de dissolution

Prenez avis que la compagnie **«Les Serres Iberville Inc.»** dont le siège social est situé au 678, chemin des Patriotes, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2X 4J3, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Le 15 octobre 2003.
Pavlidis Petros, président

303974-3c20

VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

AVIS PUBLIC

PROMULGATION

Avis est par les présentes donné que les règlements suivants ont été adoptés par le Conseil municipal, à savoir :

Règlement no 0288 :

« Règlement établissant le programme municipal de subvention « Rénovation Québec / Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu »

Adopté le 6 octobre 2003

Règlement no 0289 :

« Règlement modifiant le règlement no 900, tel que modifié par les règlements nos 900-1, 900-2, 900-3, 0060, 0138, 0160, 0237, 0246, 0259 et 0283 relatifs à la circulation et au stationnement sur le territoire de l'ancienne Ville de Saint-Luc »

Adopté le 6 octobre 2003

Règlement no 0290 :

« Règlement abrogeant le règlement no 2117 adopté par l'ancienne Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu concernant l'attribution de la décoration d'ancienneté au Service de police de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu »

Adopté le 6 octobre 2003

Que conformément aux dispositions de la Loi, les règlements nos 0288, 0289 et 0290 entrent en vigueur à compter de ce jour, soit le 15 octobre 2003.

Ces règlements peuvent être consultés à l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, situé au 188 rue Jacques-Cartier Nord.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec,
ce 15e jour d'octobre 2003.

François Lapointe, avocat
Greffier

304061 3c20-sv

VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PROJET DE RÈGLEMENT NO 0297

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES DE LA VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU :

Avis public est par les présentes donné par le soussigné :

1. Que le Conseil municipal, lors de sa séance tenue le 6 octobre 2003, a adopté le premier projet de règlement no 0297 intitulé : « Règlement amendant le règlement no 870 et ses amendements de l'ancienne Ville de Saint-Luc afin de permettre les habitations multifamilales entre 4 et 6 logements, juxtaposées ou superposées et d'une hauteur maximum de deux étages dans la zone H4-505.3 située sur la rue des Échevins, près de la rue de la Tourmaline ».
2. Que suite à l'adoption de ce projet de règlement, le Conseil tiendra une assemblée publique de consultation, le lundi 3 novembre 2003, à compter de 18h30, dans la salle du Conseil, à l'hôtel de ville, 188, rue Jacques-Cartier Nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec).
3. Qu'au cours de cette assemblée publique, le maire, ou un autre membre du Conseil que celui-ci désignera, expliquera ce projet de règlement, ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
4. Que ce projet de règlement affecte, sur le territoire de l'ancienne Ville de Saint-Luc, la zone H4-505.3, laquelle est située sur la rue des Échevins, à proximité de la rue de la Tourmaline. Toute personne peut consulter l'illustration de cette zone au bureau de la municipalité.
5. Que ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
6. Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier, à l'hôtel de ville, durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu,
ce 15e jour d'octobre 2003

François Lapointe, avocat
Greffier

304059-3c20-vj

VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

AVIS PUBLIC

DEMANDES DE DÉROGATIONS MINEURES

Avis est par la présente donné par le soussigné, greffier de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, que lors de la séance générale du Conseil municipal de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu qui aura lieu le 6 octobre 2003, à 19h30, à l'hôtel de ville situé au 188, rue Jacques-Cartier Nord, le Conseil statuera sur les demandes de dérogations mineures suivantes, à savoir :

SECTEUR L'ACADIE

1. Monsieur Armand McCutcheon, propriétaire de l'immeuble situé au 282, rue Deland, demande une dérogation mineure audit immeuble afin de permettre la reconnaissance d'une marge arrière de six (6) mètres pour le lot 160-305 (cour arrière adjacente à la rue Lapointe).

SECTEUR SAINT-ATHANASE

1. Monsieur Martin Lacroix, propriétaire de l'immeuble situé au 306 17e Avenue, demande une dérogation mineure audit immeuble afin de permettre l'agrandissement du bâtiment principal qui empiète de 0,3 m dans l'espace libre à conserver d'une piscine prescrite à 1,5 m.
2. Monsieur Pierre Paré et madame Sonia Bélanger, propriétaires de l'immeuble situé au 428, chemin des Patriotes Est, demande une dérogation mineure audit immeuble afin de permettre l'agrandissement du bâtiment principal qui empiète de 0,3 m dans l'espace libre à conserver d'une piscine prescrite à 1,5 m.

SECTEUR SAINT-LUC

1. La Commission scolaire des Hautes-Rivières, propriétaire de l'immeuble situé au 1195 boulevard Alexis-Lebert, demande une dérogation mineure à l'effet de permettre l'agrandissement du bâtiment principal sans aire d'isolement au pourtour, contrairement aux articles 926 et 929 du règlement de zonage de l'ancienne Ville de Saint-Luc.

SECTEUR SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

1. Monsieur Luc Martin, pour « Martin inc. », propriétaire de l'immeuble situé au 299, rue Saint-Jacques, demande une dérogation mineure à l'effet de permettre le morcellement du lot P-776, de façon à créer un terrain d'une profondeur inférieure à la profondeur minimum requise et engendrant des dérogations quant aux distances minimum à respecter entre la ligne arrière du terrain et la galerie et entre la même ligne arrière et l'escalier extérieur.
2. Madame Carmen Lavoie et monsieur Roger Gravel, propriétaires de l'immeuble situé au 825, rue Claude, demande une dérogation mineure à l'effet de régulariser un empiètement pouvant atteindre 0,10 m dans la marge latérale nord.

Toutes personnes et organismes qui désireront s'exprimer pourront se faire entendre par le Conseil municipal relativement à ces demandes de dérogations mineures au cours de cette séance.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec,
ce 15e jour d'octobre 2003

François Lapointe, avocat
Greffier

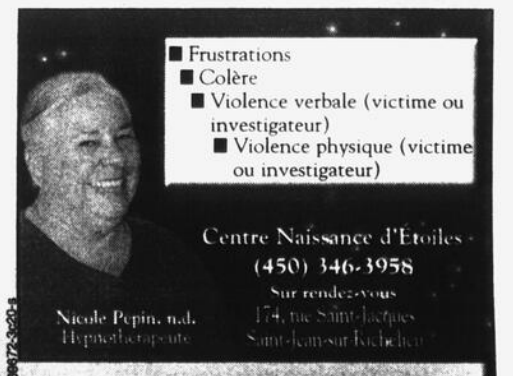
304058-3c20-vj



Comparer nos prix chez TAPIS PAPINEAU
Spécial d'octobre Plancher flottant 1,69$ pi carré Hêtre, Érable Chêne
En stock :
• Plancher flottant (Domco, uniboard Steven-Dufour)
• Céramique
• Prélart et tapis commercial en stock
• Ciment pour céramique Mapei 121
Spécial 19,95$
et plusieurs spéciaux en magasin.
Poseur d'expérience diplômé
Stock de première qualité
33, chemin Leblanc, Route 235, Farnham 293-5687

ALARME GÉNY Résidentiel - Commercial - Industriel - Agricole
SERVICE 24 heures/24
Le Spécialiste de la Sécurité
Installation à partir de 26,95$ mois*
*Sur approbation de crédit.
• CAMÉRA • FEU • VOL
RBQ : 8006-3589-10
359-4658

Pour...
Changement de comportement
Croissance personnelle
Mieux-être intérieur
Chantal Vallélian
Thérapeute en PNL
Maître enseignante REIKI
Pour rendez-vous :
(450) 359-0317


■ Frustrations
■ Colère
■ Violence verbale (victime ou investigateur)
■ Violence physique (victime ou investigateur)
Centre Naissance d'Étoiles
(450) 346-3958
Sur rendez-vous
174, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
Nicole Pepin, n.d.
Hypnothérapeute

VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

AVIS PUBLIC

VENTE POUR NON-PAIEMENT DE TAXES MUNICIPALES / 2003

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, que les immeubles ci-après désignés, avec ou sans bâtisse, situés dans la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, seront vendus à l'enchère publique, conformément à une ordonnance du Conseil municipal (par la résolution numéro 3891-10-03), dans la salle du conseil à l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, situé au 188, rue Jacques-Cartier Nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu Québec, le vendredi vingt et unième JOUR DU MOIS DE NOVEMBRE DE L'ANNÉE DEUX MILLE TROIS (2003-11-21), à 10h, pour satisfaire au paiement des taxes municipales, scolaires ou autres, avec intérêts, plus les frais encourus, à moins que ces taxes (intérêts mis à jour et les frais) ne soient payés avant la vente.

Nom	# lot & description du lot	Montant dû
WERNER, Klauser 1620-49-9176	Lot 207-12 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 12 du lot originaire deux cent sept (207-12) du cadastre officiel de la Paroisse de Sainte-Marguerite-de-Blairfindie, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 140, rue des Oliviers.	6 948,76 $
Cie 4000854 Canada inc. a/s : Réal ARSENAULT 1719-33-7085	Lot 247-215 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 215 du lot originaire deux cent quarante-sept (247-215) du cadastre officiel de la Paroisse de Sainte-Marguerite-de-Blairfindie, circonscription foncière de Saint-Jean, et situé sur le chemin du Clocher.	1 130,97 $
Cie 4000854 Canada inc. a/s : Réal ARSENAULT 1719-34-9604	Lot 247-216 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 216 du lot originaire deux cent quarante-sept (247-216) du cadastre officiel de la Paroisse de Sainte-Marguerite-de-Blairfindie, circonscription foncière de Saint-Jean, et situé sur le chemin du Clocher.	2 092,08 $
Cie 4000854 Canada inc. a/s : Réal ARSENAULT 1719-43-0379	Lot 247-217 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 217 du lot originaire deux cent quarante-sept (247-217) du cadastre officiel de la Paroisse de Sainte-Marguerite-de-Blairfindie, circonscription foncière de Saint-Jean, et situé sur la rue Pierre-Brault.	846,37 $
CIMON, Jean-Guy 1817-13-8036	Lot 142-22 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 22 du lot originaire cent quarante-deux (142-22) du cadastre officiel de la Paroisse de Sainte-Marguerite-de-Blairfindie, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 187, rue Gérard-L'Écuyer.	2 733,76 $
FAVREAU, Jacques 1820-72-4112	Lot 165-137 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 137 du lot originaire cent soixante-cinq (165-137) du cadastre officiel de la Paroisse de Sainte-Marguerite-de-Blairfindie, circonscription foncière de Saint-Jean, et situé sur le lot 165-133 dudit cadastre.	110,07 $
LEROUX, Robert GIRARD, Johanne 1917-56-7775	Lots 228-1 et 229-1 Lot 228-1 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 1 du lot originaire deux cent vingt-huit (228-1) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 14, chemin du Petit Bernier. Lot 229-1 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 1 du lot originaire deux cent vingt-neuf (229-1) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 14, chemin du Petit Bernier.	3 643,11 $
TREMBLAY, Stéphane 2021-49-0725	Lot 135-61 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 61 du lot originaire cent trente-cinq (135-61) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 1213, rue Berthelot.	3 832,89 $
Cie 1954933 Nova Scotia ltd a/s : Me Lazar SARNA 2022-11-6042	Lot 136-744 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 744 du lot originaire cent trente-six (136-744) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, et situé sur la rue Bernier.	4 008,33 $
ROUSSELLE, Gaétan 2122-25-5828	Lot 137-194-1 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 1 de la subdivision numéro 194 du lot originaire cent trente-sept (137-194-1) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 186, rue Dépelteau.	2 355,82 $
Cie 2957-8614 Québec inc. a/s : M. Gilles DUMOUCHEL 2213-77-4555	Lot P-44 Une (1) parcelle de terrain située dans la municipalité de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et désignée comme étant une partie du lot originaire quarante-quatre (44 ptie) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 650, boulevard du Séminaire Sud, et décrit comme suit : Commençant au coin nord-ouest de cette parcelle, ce dernier étant la coin nord-ouest dudit lot 44; de là, mesurant le long d'une limite nord, borné par une partie du lot 45, suivant une direction de 89°02'27», une distance de trois cent quatre-vingt-quinze mètres et quatorze centimètres (395,14 m); de là, mesurant le long d'une limite nord-est, bornée par une autre partie du lot 44, étant le boulevard du Séminaire Sud, suivant une direction de 127°28'17», une distance de dix-sept mètres et cinquante centimètres (17,50 m); de là mesurant le long d'une limite nord-est, bornée par autre partie du lot 44, étant le boulevard du Séminaire Sud, suivant une direction de 162°30'42», une distance de soixante-seize mètres et quatre-vingt et un centimètres (76,81 m); de là, mesurant le long d'une limite sud-est, bornée par une partie du lot 235, étant le chemin de fer du Canadien National, suivant une direction de 195°42'05», une distance de trois cent quarante-quatre mètres et cinquante et un centimètres (344,51 m); de là, mesurant le long d'une limite sud, bornée par une partie du lot 43, suivant une direction de 268°53'58», une distance de trois cent trente-six mètres et treize centimètres (336,13 m); de là, mesurant le long d'une limite Ouest, bornée par les lots 135, 134, 133, suivant une direction de 359°37'71», une distance de quatre cent quinze mètres et quarante et un centimètres (415,41 m), jusqu'au point de départ. Contenant en superficie cent soixante deux mille cent quarante et un mètres carrés et un dixième (162 141,1 m2). Fait et préparé par Bérard & Tremblay, arpenteurs-géomètres, ce onzième jour du mois de septembre l'an deux mille trois sous la minute quatorze mille cent soixante-huit.	
GUÉRIN, Benoit GUÉRIN, Daniel DESJARLAIS, Raymond 2217-97-6769	Lots 1134-7-1 et 1134-8 Lot 1134-7-1 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 1 de la subdivision 7 du lot originaire mille cent trente-quatre (1134-7-1) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 309, boulevard Gouin. Lot 1134-8 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 8 du lot originaire mille cent trente-quatre (1134-8) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 309, boulevard Gouin.	35 972,76 $
GUÉRIN, Benoit GUÉRIN, Daniel DESJARLAIS, Raymond 2217-98-6702	Lots 1134-17-1 et 1134-18 Lot 1134-17-1 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 1 de la subdivision 17 du lot originaire mille cent trente-quatre (1134-7-1) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 300, rue Vaudreuil. Lot 1134-18 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 18 du lot originaire mille cent trente-quatre (1134-18) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 300, rue Vaudreuil..	35 953,01 $
PAPAS, Paula 2222-27-8766	Lot 8-160 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 160 du lot originaire huit (8-160) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, et situé sur la rue des Artisans.	456,69 $
SICOTTE, Sylvie 2222-49-2743	Lot 10-33 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 33 du lot originaire dix (10-33) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 93, Chênevert.	3 840,45 $
MORIN, Claude PELLETIER, Louise 2222-88-9590	Lot 9-6 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 6 du lot originaire neuf (9-6) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 26, Chênevert.	5 238,24 $
MONETTE, Pierre 2223-42-0711	Lot 12-146 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 146 du lot originaire douze (12-146) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 77, Maxime.	3 712,27 $
GUAY, Claude 2316-08-0231	Lot 62-203 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 203 du lot originaire soixante-deux (62-203) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 20, boulevard du Séminaire Sud.	5 840,92 $
915-925 Séminaire Nord, s.e.n.c. 2317-09-4564	Lots 1048-1, 1049-1, 1050-1, 1051-1, 1134-39 et 1134-51 Lot 1048-1 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 1 du lot originaire mille quarante-huit (1048-1) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 140, boulevard du Séminaire Nord. Lot 1049-1 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 1 du lot originaire mille quarante-neuf (1049-1) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 140, boulevard du Séminaire Nord. Lot 1050-1 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 1 du lot originaire mille cinquante (1050-1) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 140, boulevard du Séminaire Nord. Lot 1051-1 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 1 du lot originaire mille cinquante et un (1051-1) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 140, boulevard du Séminaire Nord. Lot 1134-39 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 39 du lot originaire mille cent trente-quatre (1134-39) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 140, boulevard du Séminaire Nord. Lot 1134-51 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 51 du lot originaire mille cent trente-quatre (1134-51) du cadastre officiel de la	11 421,40 $

303934-3c20-iv

(Suite - Avis public, vente pour non-paiement de taxes municipales / 2003)

Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 140, boulevard du Séminaire Nord.

LACASSE, Sylvain
2318-25-4092
Lots 985-2, 986-2 et 997-8 — 4 662,76 $

Lot 985-2
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 2 du lot originaire neuf cent quatre-vingt-cinq (985-2) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 282 et 284, rue Foch.

Lot 986-2
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 2 du lot originaire neuf cent quatre-vingt-six (986-2) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 282 et 284, rue Foch.

Lot 997-8
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 8 du lot originaire neuf cent quatre-vingt-dix-sept (997-8) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 282 et 284, rue Foch.

RAYMOND, François
2318-70-9515
Lots 535, 536 et P-537 — 20 176,29 $

Lot 535
Un immeuble connu et désigné comme étant le lot originaire cinq cent trente-cinq (535) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 135 à 143, rue Mercier.

Lot 536
Un immeuble connu et désigné comme étant le lot originaire cinq cent trente-six (536) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 135 à 143, rue Mercier.

Une (1) parcelle de terrain située dans la municipalité de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et désignée comme étant une partie du lot originaire cinq cent trente-sept (537 ptie) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 135 à 143, rue Mercier et décrit comme suit :

Lot P-537
Commençant au coin nord-est de cette parcelle, ce dernier étant le coin sud-est du lot 536; de là, mesurant le long d'une limite est, bornée par les lots 534-3 et 538-3, une distance de dix-neuf mètres et trente centimètres (19,30 m); de là, mesurant le long d'une limite sud, bornée par une autre partie du lot 537, une distance de trente-sept mètres et quarante-neuf centimètres (37,49 m); de là, mesurant le long d'une limite ouest, bornée par une autre partie du lot 537, une distance de dix-neuf mètres et trente centimètres (19,30 m); de là, mesurant le long d'une limite nord, bornée par le lot 536, étant la parcelle 2, une distance de trente-sept mètres et quarante-neuf centimètres (37,49 m), jusqu'au point de départ.

Contenant en superficie sept cent vingt-trois mètres carrés et sept dixièmes (723,7 m2).

Fait et préparé par Bérard & Tremblay, arpenteurs-géomètres, ce onzième jour du mois de septembre l'an deux mille trois sous la minute quatorze mille cent soixante-douze.

DESOURDY, Richard
2319-90-7239
Lot 420-3 — 4 941,79 $

Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 3 du lot originaire quatre cent vingt (420-3) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 47-49, rue Saint-Louis.

915-925 Séminaire Nord, s.e.n.c.
2321-01-6469
Lots 84-26, 84-27, 84-28, 84-41, 84-42, 84-43, 84-50, 84-51 et 84-52 — 37 983,91 $

Lot 84-26
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 26 du lot originaire quatre-vingt-quatre (84-26) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 915-925, boulevard du Séminaire Nord.

Lot 84-27
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 27 du lot originaire quatre-vingt-quatre (84-27) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 915-925, boulevard du Séminaire Nord.

Lot 84-28
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 28 du lot originaire quatre-vingt-quatre (84-28) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 915-925, boulevard du Séminaire Nord.

Lot 84-41
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 41 du lot originaire quatre-vingt-quatre (84-41) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 915-925, boulevard du Séminaire Nord.

Lot 84-42
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 42 du lot originaire quatre-vingt-quatre (84-42) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 915-925, boulevard du Séminaire Nord.

Lot 84-43
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 43 du lot originaire quatre-vingt-quatre (84-43) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 915-925, boulevard du Séminaire Nord.

Lot 84-50
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 50 du lot originaire quatre-vingt-quatre (84-50) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 915-925, boulevard du Séminaire Nord.

Lot 84-51
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 51 du lot originaire quatre-vingt-quatre (84-51) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 915-925, boulevard du Séminaire Nord.

Lot 84-52
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 52 du lot originaire quatre-vingt-quatre (84-52) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 915-925, boulevard du Séminaire Nord.

VILLENEUVE, Marcel
2325-74-8296
Lot 233-17 — 4 048,51 $

Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 17 du lot originaire deux cent trente-trois (233-17) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 1414, rue Baillargeon.

BRUNET, Rosaire
2413-09-3886
Lots 45-29 et 45-30 — 4 705,95 $

Lot 45-29
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 29 du lot originaire quarante-cinq (45-29) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 126, rue Belvédère.

Lot 45-30
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 30 du lot originaire quarante-cinq (45-30) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 126, rue Belvédère.

RAYMOND, François
2417-29-4941
Lot P-117 — 13 194,89 $

Une (1) parcelle de terrain située dans la municipalité de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et désignée comme étant une partie du lot originaire cent dix-sept (117 ptie) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 9, rue Frontenac, et décrit comme suit :

Commençant au coin sud-est de cette parcelle, ce dernier étant le coin sud-est dudit lot 117; de là, mesurant le long d'une limite sud, bornée par la rue Frontenac (montrée à l'originaire), une distance de vingt et un mètres et trente-quatre centimètres (21,34 m); de là, mesurant le long d'une limite ouest, bornée par une autre partie du lot 117, une distance de trente-huit mètres et quatre-vingt-dix-huit centimètres (38,98 m); de là, mesurant le long d'une limite nord, bornée par une partie du lot 116A, une distance de vingt et un mètres et trente-quatre centimètres (21,34 m); de là, mesurant le long d'une limite est, bornée par une partie du lot 116, une distance de trente-huit mètres et quatre-vingt-dix-huit centimètres (38,98 m), jusqu'au point de départ.

Contenant en superficie huit cent trente et un mètres carrés et neuf dixièmes (831,9 m2).

Fait et préparé par Bérard & Tremblay, arpenteurs-géomètres, ce onzième jour du mois de septembre l'an deux mille trois sous la minute quatorze mille cent soixante-quatre.

915-925 Séminaire Nord, s.e.n.c.
2418-22-8153
Lot 1236 — 17 429,37 $

Lot 1236
Un immeuble connu et désigné comme étant le lot originaire mille deux cent trente-six (1236) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 192 à 200, rue Richelieu.

LALANCETTE, Laurent
2423-30-8208
Lot 31-65 — 1 537,79 $

Lot 31-65
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 65 du lot originaire trente et un (31-65) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Athanase, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 13, rue Dagenais.

SYLVESTRE, Daniel
FISCHER, Hélène
2424-05-3593
Lot 223-116 — 5 510,81 $

Lot 223-116
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 116 du lot originaire deux cent vingt-trois (223-116) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 165, rue Jean.

CARON, Patrick
MAYER, Chantal
2426-21-3222
Lot 236-117 — 4 140,08 $

Lot 236-117
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 117 du lot originaire deux cent trente-six (236-117) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 50, rue Arthur-Riendeau.

BOISVERT, Michel
2519-71-1119
Lot 105-2 — 3 043,85 $

Lot 105-2
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 2 du lot originaire cent cinq (105-2) du cadastre officiel de la Ville d'Iberville, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 403 et 405, 9e Avenue.

GAZAILLE, Céline
2616-19-2444
Lot 231-62 — 3 408,22 $

Lot 231-62
Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision 62 du lot originaire deux cent trente et un (231-62) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Athanase, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 118, rue Beauvais.

Les immeubles sont du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, du cadastre officiel de la Ville d'Iberville, du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Athanase et du cadastre officiel de la Paroisse de Sainte-Marguerite-de-Blairfindie, situés sur le territoire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

La vente transmet à l'adjudicataire tous les droits du propriétaire primitif sujet aux conditions prévues à l'article 529 de la Loi sur les cités et villes du Québec, L.R.Q., c.C-19, incluant les servitudes actives et passives apparentes ou occultes pouvant affecter les immeubles vendus. La vente de tous les immeubles sera sujette au droit de retrait d'un (1) an.

Le paiement de l'adjudication de chacun de ces immeubles devra être fait immédiatement et devra être en ARGENT COMPTANT ou CHEQUE VISE, libellé à l'ordre de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

De plus, lors de la vente, l'adjudicataire devra produire les documents suivants :

Personne physique : document attestant de son identité, de la date et du lieu de naissance (acte de naissance ou passeport) ;

Personne morale : copie de ses lettres patentes et d'une résolution indiquant le nom du représentant autorisé à enchérir au nom de la personne morale.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu,
Ce 15e jour d'octobre 2003

Le greffier,
François Lapointe, avocat

10.9963-3c20-iv

AGENCE DE RENCONTRE Thérèse, pour gens seuls et libres seulement. Renseignements; 450-348-6980.

AGENCE DE RENCONTRES pour gens seuls et libres, ouvert 7 jours, de 9h à 19h. Mme Lucie 450-347-8337, pagette: 514-302-3473.

DÉJEUNER-RENCONTRE: Les dimanches, 10hres. Marina de St-Mathias, 878 chemin des Patriotes. Pour personnes seules 40 ans et plus. Denise 450-922-0462.

HOMME, 72 ANS, autonome, aimerait rencontrer femme ayant son domicile, seule, tranquille, pour cohabiter avec elle et avoir tranquillité. Aiderait à l'entretien intérieur/extérieur. 450-348-5038.

J'AI 58 ANS, fumeur. Je désire rencontrer une femme libre. Qui peut sincèrement respecter et aimer son homme. Une femme se sentant belle et avec une réelle énergie de douceur. Florent: (450)658-9517.

LIGNE DE RENCONTRE Liaison d'Amour. Le seul réseau rencontre qui vous offre plus de chance de rencontrer l'âme soeur! Le réseau des nouveaux célibataires! NOUVEAU! Mesdames parlez en direct et accumulez des points! Échangez vos points contre des certificats cadeaux, des cellulaires, une fin de semaine de rêve et plus encore! Bienvenue gais et hétéros! Messieurs composez dès maintenant le 1-900-561-0007 et obtenez 100minutes pour 25$. Gratuit en composant le (514)766-5029. Service 24hrs. Visa/Mastercard, Western Union et autres modes de paiement avantageux.

RENCONTREZ DES CÉLIBATAIRES SEXY. 1er essai GRATUIT pour les hommes, toujours GRATUIT pour les femmes. Appelez 514-341-1001, entrez le code 324.

TÉLÉ-SEXE LE RÉSEAU RENCONTRE qui fesse! Gratuit pour les femmes! Messieurs dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames accumulez des points c'est payant! Des milliers de dollars en prix. Composez dès maintenant le 514-768-3999 Achetez 500 fesses pour 25$ au 1-900-643-7700 Sexe instantané au 1-514-976-7393 pour les gens des codes régionaux 450- et 514 seulement, 25$/appel. Visa/Mastercard au 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Pour les rencontres d'un soir! Osez le direct! 1-900-830-9900, 2.45$/minute pour 10 minutes +taxes ou le 1-514-976-3999, 15$/appel (0.99$/min.), Visa/Mastercard 514-761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur, www.3xxx.com

VENDREDIS SOUPER-RENCONTRE DANSANT 18.30h., 23$(après 21h.:10$), **CHENOY'S BROSSARD** 6200 Taschereau. **LORRAINE**:450-928-1930, 514-928-1072.

552

ESCORTES-RENCONTRES

ALISHA 27 ANS, aime donner massage érotique, faire les fantasmes des hommes, expérience inoubliable et aime faire petites surprises. Tél.:514-258-8221.

ARDENT MASSAGE pour homme, femme. Jour, soir, de mercredi au vendredi. Nouvelles affriolantes, voir tantrique. Recrutement au (450)347-7128.

ARIANE: Belle, jeune et dynamique, se déplace pour vos plaisir messieurs. 514-409-6439.

BONJOUR! Nancy, 38 ans, vous reçoit en privé, tél: 347-1740 du lundi au vendredi, de 11h à 17h.

CASSY VOUS REÇOIT, à Iberville. Avec air climatisé. Tél.: 450-545-1052.

CHERCHE FEMMES...pour massage sensuel avec ou sans expérience, jolie et ouverte d'esprit au sens du touché. **514-983-7166. St-Jean.**

DÉTENTE ET ÉROTISME se marient à merveille dans les deux massages suivants: 1er doux, sensuel et complet. Caresses enveloppantes. Parfait pour les non-initiés.60$. 2e "Spanish touch", original et étonnant, caresses coquettement rehaussées de fantaisie.80$. **Atmosphère calme.** Rendez-vous: **450-349-6761**.

EMMANUELLE 40ans, souriante, chaleureuse, distinguée, massage érotique avec belles petites gâteries dont tu te souviendras! Ambiance sublime: où tu atteins l'extase...privé. 450-923-4010.

ESCORTE BLEU NUIT VOUS REÇOIT OU SE DÉPLACE. Nous avons de très jolies filles 18-30 ans. Cell/514-918-8804. Urgent, nous engageons.

JOSÉE 40 ANS, ouverte d'esprit, disponible entre 10h.am et 10h.pm. Seulement hommes très propres et non-fumeurs. 450-349-9448.

LEO ESCORTS: ouvert 24hrs, discrétion absolue, prix très compétitifs, jolies filles disponibles pour vous. **Nouveau pour vous mesdames, hommes disponibles**. Nous engageons filles 18 et +. Pour info.: **450-346-2095.**

NATHALIE 22 ANS vous reçoit en privé, mercredi, jeudi, lundi et mardi. Tél.: 347-6561.

NOUVELLE ARRIVÉE dans St-Jean; Cynthia superbe jolie jeune femme 20ans, très féminine et extrêmement sexy,(petite perle) 5'6", 110lbs, peau bronzée, très beaux yeux verts, cheveux longs, très belle poitrine. Ouverte d'esprit. Jeudi à samedi de 17h.à minuit. **Également, Lana, superbe jolie fille 26ans.** Horaire: du lundi au samedi de 16h.à minuit. **Tél.:514-993-7958.**

SAUNA POUR HOMME, 3481 Montée St-Hubert, sauna sec, vapeur, tourbillon, film XXX 24h/24, 7jours/7, tél.: 450-462-3481 www.sauna3481.com

SÉRÉNA 33 ans vous reçoit en tout temps, 7jours/7, 24h/24. 514-578-4912.

SUNNY, 37 ans, vous reçoit en tout temps, Messieurs. (450)347-9164.

SP La vie avec la sclérose en plaques.

La sclérose en plaques frappe surtout les jeunes adultes de 20 à 40 ans, lorsqu'ils sont dans la fleur de l'âge.

SP Société canadienne de la sclérose en plaques

1 800 268-7582 www.scleroseenplaques.ca

OMH

Office municipal d'habitation Haut-Richelieu

APPEL D'OFFRES

Projet :
Rénovation complète de deux logements

Emplacement :
155, rue Mercier,
Saint-Jean-sur-Richelieu

Propriétaire
OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION HAUT-RICHELIEU
145, rue Latour
Bureau 100
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 7T8
Téléphone : (450) 348-3831
Télécopieur : (450) 348-1144

Architecte
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC
Division expertise technique
500, boulevard René-Lévesque Ouest, 5e étage
Montréal (Québec) H2Z 1W7
Téléphone : (514) 873-4478
Caroline Desbiens, architecte

L'Office Municipal d'Habitation Haut-Richelieu demande des soumissions pour les travaux de rénovation complète de deux (2) logements (dont 1 incendié et un autre abîmé par l'eau) situés au 155, rue Mercier, Saint-Jean-sur-Richelieu. Les ouvrages comprennent entre autres des travaux d'électricité, de plomberie, de peinture et autres travaux connexes.

Renseignements
Les entrepreneurs obtiendront tous les renseignements ainsi que le dossier de soumission à compter du 15 octobre 2003, au 145, rue Latour, bureau 100, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, en s'adressant à Monsieur Yvon Lafrance, directeur général, durant les heures normales d'ouverture du bureau (téléphone : (450) 348-3831).

Garantie de soumission
Une garantie de soumission, sous forme de cautionnement par compagnie autorisée, équivalant à 10 % du montant de la soumission, ou sous forme de chèque visé, de mandat, de traite bancaire à l'ordre du demandeur des travaux, de lettre de garantie irrévocable au bénéfice dudit demandeur, ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas cinq (5) ans, équivalant à 5 % du montant de la soumission et valides pour une période de quarante-cinq (45) jours à compter de la date limite fixée pour le dépôt des soumissions, devra être annexée à la soumission.

Clôture des soumissions
À 15 h (heure locale en vigueur), le 29 octobre 2003 au 145, rue Latour, bureau 100, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions, à l'heure et à la date de clôture ci-haut mentionnées.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la région administrative de la Montérégie, avoir les qualifications exigées et détenir les licences et autorisations requises en vertu de la loi.

L'organisme ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Monsieur Yvon Lafrance
Directeur général

Office Municipal d'Habitation Haut-Richelieu

VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Approvisionnements & Services

APPEL D'OFFRES NO : 261-AD-03 DÉMOLITION PARTIELLE DU BÂTIMENT 228, RUE RICHELIEU

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services, au plus tard le 31 octobre 2003, à 10 h, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

DOCUMENTS DE SOUMISSION :

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9 h, le mercredi 15 octobre 2003, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.

Le dépôt que l'entrepreneur aura à faire pour l'obtention des plans, devis et documents de soumission sera de soixante-quinze (75$) dollars pour chaque soumission, sous forme de chèque fait à l'ordre de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ou en argent, **ET SERA NON REMBOURSABLE, ET CE POUR CHAQUE COPIE SUPPLÉMENTAIRE.**

CONSULTANT :
RBI Experts-Conseils inc.
109, rue Richelieu, bureau 100
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 6X2
Tél. : (450) 347-7888
Téléc. : (450) 347-4444

OUVERTURE DES SOUMISSIONS :

LIEU : Approvisionnements & Services
105, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

DATE : Le vendredi 31 octobre 2003

HEURE : 10 h ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

APPROVISIONNEMENTS & SERVICES
ACHETEUR
Jacques Vallières

304005 3c20 sj

VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Approvisionnements & Services

APPEL D'OFFRES NO : 260-AD-03 TRAVAUX DE DÉMOLITION ET TRAVAUX CONNEXES 245, 247, 257 ET 265 RUE RICHELIEU

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services, au plus tard le 31 octobre 2003, à 10 h, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

DOCUMENTS DE SOUMISSION :

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9 h, le mercredi 15 octobre 2003, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.

Le dépôt que l'entrepreneur aura à faire pour l'obtention des plans, devis et documents de soumission sera de cent (100$) dollars pour chaque soumission, sous forme de chèque fait à l'ordre de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ou en argent, ET SERA NON REMBOURSABLE, ET CE POUR CHAQUE COPIE SUPPLÉMENTAIRE.

CONSULTANT :
Teknika inc.
100, rue Richelieu
23e étage, bureau 245
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 6X3
Tél. : (450) 346-8449
Téléc. : (450) 346-9249

OUVERTURE DES SOUMISSIONS :

LIEU : Approvisionnements & Services
105, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

DATE : Le vendredi 31 octobre 2003

HEURE : 10 h ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

N.B. : Cet avis est assujetti à l'annexe 502,4 de l'A.C.I.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

APPROVISIONNEMENTS & SERVICES
ACHETEUR
Jacques Vallières

304008 3c20 sj

VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Approvisionnements & Services

APPEL D'OFFRES NO : SA-259-AD-03

ACQUISITION DE LOGICIELS DES RESSOURCES HUMAINES ET DE LA PAIE ET L'ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services, au plus tard le 6 novembre 2003, à 10 h, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

DOCUMENTS DE SOUMISSION :

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9 h, le mercredi 15 octobre 2003, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.

Le dépôt que l'entrepreneur aura à faire pour l'obtention des documents de soumission sera de cent (100$) dollars pour chaque soumission, sous forme de chèque fait à l'ordre de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ou en argent, **ET SERA NON REMBOURSABLE, ET CE POUR CHAQUE COPIE SUPPLÉMENTAIRE.**

OUVERTURE DES SOUMISSIONS :

LIEU : Approvisionnements & Services
105, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

DATE : Le jeudi 6 novembre 2003

HEURE : 10 h ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

N.B. : Cet avis est assujetti à l'annexe 502,4 de l'A.C.I.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

APPROVISIONNEMENTS & SERVICES ACHETEUR
Jacques Vallières

303925 3c20 vj

VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-LUC

AVIS PUBLIC

Dépôt du rôle triennal d'évaluation foncière

Avis public est par la présente donné par le soussigné, greffier de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, que le rôle triennal d'évaluation foncière applicable pour les années 2004, 2005 et 2006 a été déposé à mon bureau, le 6 octobre 2003, et que toute personne peut en prendre connaissance à cet endroit durant les heures régulières de bureau.

Conformément aux dispositions de l'article 74 de la Loi sur la fiscalité municipale, L.R.Q., c.F-2.1, avis est également donné que toute personne qui a un intérêt à contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription à ce rôle, relativement à un bien dont elle-même ou une autre personne est propriétaire, peut déposer une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de cette loi.

Pour être recevable, une demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- être déposée avant le 1er mai 2004 ;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu
186, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 7B2

- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit indiqué ci-dessus ;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement no 0120 de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et applicable selon la valeur de l'unité d'évaluation visée par la demande de révision.

La somme appropriée doit être payée comptant, par chèque visé ou mandat poste, au moment du dépôt de la demande de révision.

Donné à Saint-Luc,
ce 15e jour d'octobre 2003.

François Lapointe, avocat
Greffier

304162 3c20 vj

DATES À RETENIR

SOCIAL

15 au 31 octobre
Centre de Partage Communautaire Johannais
Vente de déguisements d'halloween

Le Centre Communautaire Johannais vous informe qu'il y aura une vente de déguisements d'halloween au rayon des aubaines, 150 rue Foch à St-Jean, les mercredis-jeudis-vendredis, du 15 au 31 octobre aux heures habituelles d'ouverture. Veuillez prendre note que le comptoir familial du CPCJ (les petites soeurs) 280 rue Mercier et 150 rue Foch ne sont plus ouverts le samedi.

15 octobre
Âge d'or Saint-Jean
Cartes

Le club de l'âge d'or de Saint-Jean vous invite à venir jouer aux cartes le mercredi 15 octobre à 13h au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

15 octobre
Club des 3x20 de St-Jean
Cours de danse

Le club des 3x20 de St-Jean désire inviter ses membres à son cours de danse le mercredi 15 octobre, de 9h30 à 11h30 au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Les cours seront donnés par Mme Mariette Deslauriers, aussi directrice de l'École de danse en ligne «Mieux Vivre». Bienvenue à tous. Info. 348-2634 ou 346-4751.

16 octobre
Bingo
Villa St-Jean

Bingo à Villa St-Jean, le jeudi 16 octobre à 19h30 au 145, rue Latour à St-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous. Info. 348-4760.

16 octobre
Jeux de sac de sables et palet
Âge d'or de Saint-Jean

Le club de l'âge d'or de Saint-Jean vous invite à venir jouer aux sacs de sable et au Palet jeudi le 16 octobre, (Sac de Sable de 9h à 12h) et (Palet de 17h30 à 21h30), au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Info.348-5380.

17 octobre
AFEAS N.D.A.
Bric à brac

L'AFEAS Notre-Dame-Auxiliatrice vous invite à son bric à brac, le vendredi 17 octobre, de 9h à 16h au Parc Jean-Paul Beaulieu, 183, Labrèche à Saint-Jean. Bienvenue à tous. Info: 348-3989

17 octobre
Âge d'or de Saint-Jean
Pétanque et pétanque-atout

Le club de l'âge d'or de Saint-Jean invite ses membres à venir se divertir en jouant aux jeux de pétanque intérieur ainsi que pétanque-atout le vendredi 17 octobre à 13h30 au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Info. 348-5380.

18 octobre
Âge d'Or de St-Blaise
Soirée de danse

Le Club de l'Âge d'Or de St-Blaise vous invite à leur soirée de danse, samedi 18 octobre à 20h au Centre communautaire. Une pratique de danse de ligne vous sera offert à 19h30. Musique et animation Clément Boucher. Prix de présence. Goûter en fin de soirée. Coût: 6$. Bienvenue à tous. Info. 450-291-5530.

18 octobre
Âge d'or St-Luc
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de St-Luc vous invite à sa soirée dansante, le samedi 18 octobre à 20h à l'école Providence de St-Luc. Animation: «Gilles et Martin». Coût $7. Goûter et prix de présence. Veuillez prendre note que les portes ouvriront à 19h. Bienvenue à tous.

18 octobre
Âge d'or St-Jean
Soirée danse sociale et danse en ligne

Le club de l'âge de Saint-Jean vous invite à sa soirée dansante, le samedi 18 octobre à 19h30 au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean. Animation Michel Lapointe. Bienvenue à tous.

18 octobre
Âge d'Or St-Sébastien
Soirée dansante

Le Club de l'Âge d'Or de St-Sébastien organise une soirée dansante le samedi 18 octobre à compter de 20 heures au Centre communautaire, 176 Rue Dussault à St-Sébastien. Goûter et prix de présence. Pour info. 450-244-8802.

18 octobre
Comité d'embellissement de Stanbridge East
Souper bénéfice

Le Comité d'embellissement de Stanbridge East invite la population à un souper de cochon et boeuf braisés, le samedi 18 octobre de 17h à 20h à la salle Mémorial (rue Académie) à Stanbridge East. Nombreux prix de présence. Info. Madeleine Gaudreau au 450-248-2612. Bienvenue à tous.

19 octobre
Âge d'Or Iberville
Dîner de fèves au lard

Le Club de l'Âge d'Or Iberville vous invite à un dîner de fèves au lard et saucisses B.B.Q. (dessert et café inclus) le dimanche 19 octobre à 11h au local; 481, Boul d'Iberville. Coût: 5$. Après le repas, les personnes intéressées pourront jouer aux cartes. Bienvenue à tous. Info. Suzanne. 346-7868.

20 octobre
Chevaliers de Colomb conseil 1145
Assemblée générale

Les Chevaliers de Colomb conseil 1145 avise ses membres qu'il y aura assemblée générale, le mardi 20 octobre à 19h au local du club, 486, rue Vaudreuil à Saint-Jean. Venez nombreux. Info. 357-2070.

BRIDGE

Bon bridge!



NICOLE GARCEAU

Entame As de Carreau

Le 2 SA de Sud indique une main équilibrée de 20-21 points, on doit tenter l'impasse en Pique en faisant attention aux entrées. Une fois que Ouest a fait les 4 premières levées, il joue le Valet de coeur. On prend de l'As et on tente l'impasse en partant du Valet de pique. Si Est ne couvre pas du Roi, on joue le 10 de Sud et ainsi on sera toujours au Mort, pour tenter l'impasse à partir du 9, si Est ne couvre pas on joue le 8 de Sud. Ce qui nous permet d'être encore au Mort pour tenter à nouveau pour ainsi coincer le Roi.

Donneur: Sud
Vulnérabilité: Personne

Nord
♠ V-9-5
♡ A-8-4
◇ 7-6-3
♣ 7-6-5-2

Ouest:	Est:
♠ 4-2	♠ R-7-6-3
♡ V-10-9	♡ 7-6-3-2
◇ A-R-D-8	◇ 10-9-4
♣ V-9-8-4	♣ 10-3

Sud
♠ A-D-10-8
♡ R-D-5
◇ V-5-2
♣ A-R-D

Les enchères

Ouest	Nord	Est	Sud
			2 SA
Passe	3 SA	Fin	

UN PETIT MOT SUR L'ÉTHIQUE DU BRIDGE

Le joueur qui utilise le Stop, le place devant lui sur la table, fait son enchère et au bout de 10 secondes l'enlève, permettant ainsi à son adversaire de gauche de gagner à son tour en toute connaissance de cause.

Bon bridge.

BRAVO AUX VAINQUEURS

Mercredi 1er octobre: N/S 1. Rita Tremblay, Monique Martin, 2. Nick Melillo, Bernard Mongeau. E/O 1. André Roulier et Jean Roulier, 2. Huguette Duval, André Petit.

Vendredi 3 octobre: 1. Raymond Charlebois, Normand Dépelteau, 2. Lucette Messier, Céline Boucher, 3. Réjane Boudreau, Rita Tremblay.

Lundi 6 octobre: 1. Nick Melillo, Bernard Mongeau, 2. Julie Sauvé, Louis Hébert, 3. Armand Rathé, Maurice Pauzé.

Mardi 7 octobre: N/S 1. Réjane Boudreau, Lucien Bélanger, 2. Réjean Kéroack, Noëlla Lehoux. E/O 1. Rolland Perron, Hughette Duval, 2. Lise Desnoyers, Guy Jarry.

Le bridge duplicata est offert aux membres et au public, les lundis, mercredis et vendredis 19 heures; et l'après-midi à 13h15 les mardis et jeudis.

Le club de bridge les Richelains, 136A, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6S1. Tél.: (450) 347-7622, Alfred Morin, président. ■

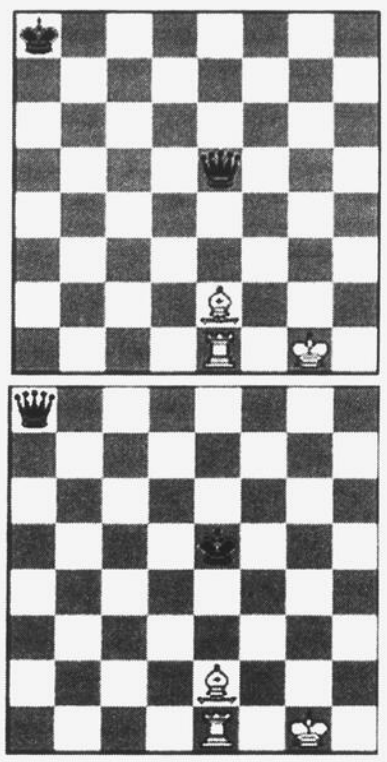
ÉCHEC ET MAT

Attaque à la découverte et assistance mutuelle



DIANE MONGEAU

Voici une tactique intéressante et souvent négligée par les joueurs néophytes.



L'attaque à la découverte avec ou sans échec est une forme particulière de l'attaque double, elle est souvent puissante et très souvent imparable.

Une découverte résulte d'une batterie, action conjuguée de deux pièces d'un même camp, mais de marche différente.

Dans le diagramme 1 la pièce A (le fou) se trouve sur la ligne d'action de la pièce B (la tour). Lorsque la pièce A joue, elle découvre la pièce B Il y a alors attaque à la découverte. Ici les Blancs gagnent par Ff3. Le roi noir est en échec et la tour capture la dame au prochain coup.

Dans le diagramme 2 lorsque la pièce A joue, elle découvre la pièce B qui elle, donne échec au roi. Il y a alors échec à la découverte. Ici les Blancs gagnent par Ff3. Le roi noir est en échec et le fou capture la dame au prochain coup.

Si lors d'une attaque à la découverte la pièce A joue et capture une pièce C et protège en même temps la pièce B nous avons en plus une assistance mutuelle.

Dans le diagramme 3 et 4 voyez-vous comment faire une attaque à la découverte avec assistance mutuelle ?

Réponse : # 3 Cf3 X Cd4 Le cavalier capture une pièce, fait une attaque à la découverte sur le fou et protège son fou en e2! Comme le fou noir est attaqué 2 fois (par le fou et la dame) et protégé une seule fois, les Noirs perdent une pièce car même s'ils capturent le fou en e2 c'est le cavalier en d4 qui reprendra.

4 Cc3 X e5. Le cavalier capture un pion, fait une attaque à la découverte sur le fou et protège son fou en d7! Si les Blancs capturent le cavalier en e5, les Noirs gagnent le fou en b5 pour un gain net d'un pion. Si les Blancs capturent le fou en d7 les Noirs reprennent avec le cavalier et gagnent un pion.





TOURNOI D'ÉCHECS

Le 1er tournoi de cette saison aura lieu le 26 octobre à l'école Aux-Quatre-Vents . Inscription le matin même de 11h à 11h30. Nombre limité à 100 participants. Coût : 8$sur place; 5$ sur pré-inscription avant le 25 octobre. Section de 6 joueurs, les 3 premiers remportent des médailles, les 3 autres participent au tirage de prix de consolation. Ceux qui désireraient s'inscrire à l'avance vous pouvez venir porter votre inscription au chalet des loisirs dans le parc Joie de Vivre, 100 rue Bernard les mercredis dès 19h et les vendredis dès 18h30 et payer les frais d'inscription de 5$.

CLUB D'ÉCHECS DE ST-JEAN

Mercredi le 8 octobre le club a reçu la rare visite du célèbre joueur de St-Jean : Jean-Pierre Beauchamp. Notre vedette était bien partie pour gagner le tournoi quand, surprise, à la dernière ronde Jean-Pierre a perdu contre Éric Robert un jeune, ancien joueur du club qui nous visitait cette semaine. Chacun termine premier avec 3 victoires. Jean-Pierre, enseignant au Cégep de St-Jean, nous a confirmé la rumeur que le club d'échecs du Cégep reprenait vie. Les rencontres ont lieu le vendredi midi. Nous aurons peut-être une équipe au championnat inter-collégial cette année.

Notre champion du 1er octobre, Jocelyn Robichaud a vu sa cote augmentée de 210 points suite à sa performance phénoménale ce jour là.

N'oubliez pas tous les mercredis dès 19h au parc Joie de Vivre, les membres du club d'échecs de St-Jean vous attendent. Venez jouer aux échecs entre amis. Nous vous y attendons. ■

DATES À RETENIR

SOCIAL

21 octobre
3x20 de St-Jean
Partie de cartes

Le club des 3x20 de St-Jean vous invite à venir jouer au cartes le mardi 21 octobre dès 13h au Centre des Aˆnés, 125, Jacques-Cartier Nord. Un goûter vous sera servi en après-midi. Bienvenue à tous les nouveaux membres.

21 octobre
3x20 de St-Jean
Marelle

Le club des 3x20 de St-Jean vous invite à venir jouer à la marelle le mardi 21 octobre de 16h30 à 20h30 au Centre des Aˆnés, 125, Jacques-Cartier Nord. Du café vous est offert durant la soirée. Bienvenue à tous les nouveaux membres.

21 octobre
Groupe d'entraide Le Sentier
Rencontre

Le Sentier, groupe d'entraide pour personnes en deuil vous convie à sa prochaine rencontre le mardi 21 octobre 2003 de 13h30 à 16h à la Résidence des frères Maristes (porte de côté), 58 Boul Des Érables Iberville. C'est un groupe ouvert. Vous pouvez vous inscrire à n'importe quel moment. Il n'y a pas de limite de rencontres. Nous conseillons cependant de participer au moins à dix ou douze rencontres pour en ressentir les bienfaits. Inscription: Micheline Jalbert. 450-348-0687. Valérie Vaillancourt: 450-348-3572. Marie Richard: 450-346-4242.

22 octobre
Cercle d'accueil Iberville
Diner spaghetti

Le Cercle d'accueil d'Iberville vous invite à un diner spaghetti, le mercredi 22 octobre de 11h à 13h30 au 335, 6e Avenue à Iberville. Coût: 6$. Bienvenue à tous. Info. 346-3576.

22 octobre
Club des 3x20 de St-Jean
Cours de danse

Le club des 3x20 de St-Jean désire inviter ses membres à son cours de danse le mercredi 22 octobre, de 9h30 à 11h30 au Centre des aˆnés, 125, Jacques-Cartier Nord. Les cours seront donnés par Mme Mariette Deslauriers, aussi directrice de l'École de danse en ligne «Mieux Vivre». Bienvenue à tous. Info. 348-2634 ou 346-4751.

22 octobre
Eck
Office spirituel

Eckankar vous invite à son office spirituel, le mercredi 22 octobre à 19h30 à l'hôtel Relais Gouverneur Vallée des Forts, 725, boulevard du Séminaire Nord à Saint-Jean. Le thème de la soirée: «Découvrir le but spirituel de la vie».Nous débuterons la soirée par la lecture d'un extrait de livre, suivi du chant du Hu et d'une discussion en groupe. Entrée libre. Bienvenue à tous. Info. 347-0928.

22 octobre
Groupe Joie de Vivre
Rencontre

Le Mouvement Joie de Vivre permet aux personnes vivant seules de retrouver par l'entraide, le partage et la foi, le goût et des raisons de vivre suite à une séparation, un divorce ou la mort d'un conjoint. La prochaine rencontre se tiendra le mercredi 22 octobre à 19h30 à l'arrière de la Cathédrale, 218, rue Jacques-Cartier à Saint-Jean. Lors de ces rencontres, des informations vous seront transmises concernant la prochaine fin de semaine de ressourcement à Philipsburg les 7-8-9 novembre 2003.en plus des suivis aux deux semaines. Pour de plus amples informations communiquez avec Claire au 349-5300 ou Monique au (450) 347-6514.

23 octobre
AREQ
Déjeuner causerie

Les membres du Comité directeur de l'Association des retraitées et retraités de l'Enseignement du Québec vous invitent à un déjeuner causerie jeudi le 23 octobre à 9h au restaurant Chez Irène, 359, 9e Avenue, secteur Iberville. Notre invité, M.René Caron, comédien, fondateur de l'Association TROP (Travail-Réflexion-Ondes-Pacifique) viendra nous parler de la violence à la télévision. Information: Suzane Faucher au 450-347-0025.

23 octobre
Partie de cartes
Filles D'Isabelle D'Iberville

Les Membres du Cercle des Filles d'Isabelle d'Iberville no. 900 vous invite à leur partie de cartes annuelle, jeudi 23 octobre à compter de 19h au sous-sol de l'église Sacré-Coeur, coin 12e avenue et Riendeau à Iberville. Coût $7. Goûter et prix de présence. Billet en vente à la porte ou en communiquant avec Liette Trinque au 346-4642. Bienvenue à tous.

24 octobre
Club du 3e âge de l'Acadie
Bingo

Le club du 3e âge de l'Acadie vous invite à venir vous divertir en jouant au bingo, le vendredi 24 octobre à 19h30 au Centre communautaire de l'Acadie, 1322, Chemin du Clocher. Coût 5$. Bienvenue à tous, la carte de membre n'est pas obligatoire. ATTENTION, nous vous prions d'apporter vos jetons. Veuillez prendre note que nous aurons un gros lot de 100$ et plus selon le nombre de cartes vendus. Info. Normand au 346-2659 ou Pauline au 346-3322.

25 octobre
Âge d'or Henryville
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or d'Henryville vous invite à une soirée dansante, le samedi 25 octobre à 20h au Sabot d'or, 119, rue Thomas à Henryville. Orchestre «Duo Tempo». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 299-2252.

25 octobre
FADOQ
Les aˆnés de Sherrington
Soirée de danse

Les aˆnés de Sherrington organise une soirée de danse en ligne et sociale, samedi 25 octobre 2003 à 19h30 au Centre Communautaire L G Lamoureux de Sherrington avec Francine Myre et sa disco. Un goûter sera servi à la fin de la soirée. Coût 8$. Bienvenue à tous.

25 octobre
St-Grégoire
Âge d'or

Le club de l'âge d'or de St-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale avec orchestre, le samedi 25 octobre à 20h au Centre des aˆnés, 45, avenue de la Montagne à St-Grégoire. Orchestre «Duo Action Danse» avec Pierre et Normand. Goûter et prix de présence. Coût 7$. Bienvenue à tous.

27 octobre
Âge d'Or St-Eugène
Soirée de cartes

L'Âge d'Or de St-Eugène vous invite à sa soirée de cartes à la Sale des Optimistes (Bernard Perreault) de St-Eugène, 432 rue Jacques-Cartier sud St-Jean le lundi 27 octobre de 19h à 23h. Prix de présence, prix de table, goûter vers 22h. Le plaisir est quadruplé quand on se forme une table. Coût: 6$/billet. Information. Jeannine Royer. 347-9340. Jeannine Fontaine. 358-2830.

31 octobre
Chevaliers de Colomb, conseil 1145
5 à 7

Les Chevaliers de Colomb conseil 1145 invite les frères Chevaliers, leurs épouses à une rencontre 5 à 7 pour fêter l'halloween (ailes de poulet) le vendredi 31 octobre 2003. Pour plus d'informations, téléphonez au local entre 13h et 17h, du lundi au vendredi au 357-2070.

25 novembre
Âge d'Or St-Grégoire
Soirée casino et spectacle

L'Âge d'Or de St-Grégoire vous invite à sa soirée casino-spectacle à Montréal ainsi qu'un spectacle de Johanne Blouin le mardi 25 novembre. Départ à 11h30 au Centre des Ainés à Mont St-Grégoire. Coût: 20$ spectacle et autobus. Veuillez réserver avant le 25 octobre auprès de Mme Lise Tétreault. 347-3494 ou Monique Martel. 347-7775.

Âge d'or Iberville
Avis aux membres

Le club de l'âge d'or d'Iberville invite ses membres pour venir jouer au Palet (shuffleboard) tous les mercredis, de 13h à 16h au Centre de l'Âge d'Or, 481 Boul. Iberville. Pour info. Yves. 346-2038.

Cercle de Fermières de St-Grégoire
À la recherche de perles rares

Si tu veux te faire des amies, échanger et partager. Si tu veux briser ta solitude. Si tu veux apprendre et te renseigner. Si tu aimes le travail manuel et artisanal. Si tu veux participer au mieux-être de la femme et de la famille; nous t'accueillerons avec plaisir! Nous ajouterons ainsi d'autres perles rares à notre cercle. Le Cercle de Fermières de Mont St-Grégoire. Renseignements. 346-7791 ou 347-2841.

LE BON NUMÉRO

Social

A.A. (Alcooliques Anonymes)		347-6580
Accidentés du travail, service conseil	Robert Bonneau	347-4247
ACO (Alliance à coeur ouvert pour personnes seules)	Jacqueline Duval	347-3003
AFEAS Cathédrale	Monique England	348-5728
AFEAS N.D.A.	Manon Hamelin	348-5376
AFEAS Saint-Gérard	Louise D. Quintin	348-6257
AFEAS St-Noël Chabanel	Gisèle Denicourt	347-7685
Âge d'Or Iberville	Marie Fortin	346-8783
Âge d'or de L'Acadie	Denis Mallette	346-3322
Âge d'Or Normandie	Micheline Robert	358-5695
Âge d'Or Notre-Dame-de-Lourdes	Thérèse Horrobin	347-3171
Âge d'Or de Sabrevois	Gérard Ménard	347-1277
Âge d'Or Saint-Eugène	Gilles Routhier	357-9453
Âge d'Or Saint-Jean	Noëlla Beauvais	348-5380
Âge d'Or Saint-Luc	Jean-Louis Grenon	348-8097
Al-Anon		514-866-9803
Alliance Autochtone communauté 41 Kapaikan	Louise Gorman	359-6868
Ambulance Saint-Jean	Patrick Wood	(514) 990-1747
Amnistie International	Jocelyne Tougas	348-5196
APDIP - Association de parents pour la déficience intellectuelle et physique	Denise Charest	347-2324
Association Canadienne pour la santé mentale filiale du Haut-Richelieu	Christiane Lachapelle	346-1386
Association des handicapés de St-Luc	Cécile Tremblay	348-8174
Association de la paralysie cérébrale du Québec	Joseph Khoury	357-2740
Association Reserale bleue Rayon d'Espoir	Réal Quintin	347-7472
Association des Retraités de l'enseignement	Suzanne Faucher	347-0025
Association Marie-Reine	Jeannine Bombardier	347-2855
A.Q.D.R. (Association de défense des droits des retraités)	Félix Blanchard	357-9545
Centre d'Action bénévolat D'Iberville	Serge Brais	290, Avenue Des Conseillers
Centre d'Action Bénévole de Saint-Jean	185 rue Mercier	347-7527
Centre Claude Bilodeau Algamus pour joueurs compulsifs		1-866-933-0411
Centre de formation Autogestion	Louise Philippe	346-8357
Centre de prévention du suicide	Ligne d'urgence	348-6300
Centre d'assistance et d'accompagnement aux plainte Montérégie (CAAP)	Carole DesMeules	347-0670
Cercle de Fermières d'Iberville	Isabelle Demers	349-0112
Cercle de Fermières St-Grégoire	Carole Lacasse	347-6822
Cercle de Fermières St-Eugène	Rita Bourgea	346-9856
Cercle de Fermières Saint-Jean	Claire Hébert	346-6493
Cime Haut-Richelieu		346-0406
C.L.S.C. Vallée des Forts		358-2572
Club Communication XM Richelieu St-Jean	Claire Poirier	347-2388
Club Les Jeunes Aˆnés de St-Jean	Thérèse Bessette	346-6781
Club des 3 x 20 de Saint-Jean	René Lemieux	349-7090
Club de recherche d'emploi Vallée des Forts	Nicole Laberge	346-3044
Collectif des droits de la Montérégie en santé mentale	Stéphanie Gendron	358-2124
COFFRE	Martine Groulx	347-6101
Comité chômage du H.-R.	Anika Stévanovic	357-1162
Comité La Casa	Manon Perreault	346-5695
Communauté Métis de la Montérégie	Yvette Saint-Germain	357-0054
Conférence St-Vincent de Paul, St-Luc	Simone Duval (Prés.)	349-1553
Croix Rouge	Robert Chagnon	346-2010
Développement et Paix	Huguette Martin	348-0010
Déclic 45	Anne-Marie Patenaude	347-6692
Éclusier (association des parents et amis du malade mental du Haut-Richelieu)	Diane Breault	346-5252
FADOQ en Montérégie	Nicole G. Hébert	347-0910
Filles d'Isabelle de St-Jean	Bibiane Grimard	357-9971
Filles d'Isabelle d'Iberville	Jeannette Barsalou	346-5101
Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu	Marcel Boulanger	359-5777
Fondation Isabelle-Brault	Diane Raymond	349-1128
Fonds des Oeuvres communautaires des employés de Bell	Ninon Pelow	346-5690
Gambiers anonymes (GA)		(514) 484-6666
Groupe d'entraide Pi-Après	André Blain	545-1161
Groupe d'entraide Revivre		359-7812
	(Mtl)	(514) 529-5619
Groupe Joie de Vivre	Monique	347-6514
Inclusion	Manon Boudriau	346-7369
La Porte Ouverte	Mario Raymond	346-3283
Légion Royale Canadienne, filiale 79	Paul Veilleux	348-1087
Légion Royale Canadienne Iberville	Monique Côté	(450) 347-4413
Les Amis du Canal Chambly	Caroline Rousseau	(514) 990-0139
Les Relevailles Vallée des Forts	Mélanie Chaussé	542-5470
Maison Le Bon Samaritain comptoir alimentaire	327, 2e avenue Iberville	
Maison Hina	Carole Saint-Jean	346-1645
Maison Le Point Commun	Denis Forest	346-5706
Mouvement Écologique du Haut-Richelieu	Philippe Thibodeau	291-3610
Mouvement SEM	Mireille Desgagné	348-0209
Narcotiques anonymes		(514) 249-0555
Office du tourisme du Haut-Richelieu	Caroline Rousseau Directeur générale	542-9090
Outremangeurs anonymes	Claude	348-2828
Parrainage Civique	Diane Houle	347-8091
Parents efficaces	Pierre Chénier	348-5651
Parents Secours	Thérèse Pilon	349-4681
Regroupement personnes handicapées	J.-P. Normandin	347-6041
Regroupement des usagées du transport adapté du Haut-Richelieu	Pierre Cajolais	542-9635
Relais Jeunesse	Dany Granger	346-2565
Rendez-Vous croissance du couple	Josée Vallières	349-3901
Société Alzheimer	Lise Marcoux	347-5500
Société canadienne du cancer	Robert Lafontaine	346-7400
Société Lucoise des handicapés actifs	Denis Dubois	348-0143
Société Nationale des Québécois	Paul Langevin	346-1141
Société Saint-Vincent-de-Paul St-Jean	Claire Ste-Marie	358-1222
Société Saint-Vincent-de-Paul St-Luc	Simone Duval	348-2093
Travaux communautaires du Haut-Richelieu	Michel Lemaire	347-1799
TROC (Table régionale des organismes communautaires Montérégie)	Bernard Loiselle	347-4110
Virage Carrefour Jeunesse emploi	Martine Roy	347-4717
Scouts-Guides 5e St-Jean	Claudette Ferland	346-2648
Scouts-Guides, 53e St-Luc	Marie-Jo Plasse	348-6707
	Local	348-0670
Scouts et Guides Iberville	Martine Lavallée	349-4441

Clubs de services

Chambre de Commerce du Haut-Richelieu	Marie-Claude Beauvais	346-2544
Chevalier de Colomb Conseil 1145	Marcel Lasnier	347-6409
Chevaliers de Colomb conseil 3206	Paul Rolland	347-2458
Club Aramis	Armand Bernard	347-3741
Club Lions St-Jean	Patrick Lafrance	346-4464
Club Lions de St-Luc	Pierre Robert	347-2855
Club Optimiste Saint-Eugène	Laurian Bouchard	358-3987
Club Optimiste ST-Jean	Michel Olivier	348-2092
Club Optimiste St-Luc	Suzanne Latour	348-6902
Club Optimiste L'Acadie Nord	Jean-Luc Dionne	349-3960
Club Richelieu	Renato Mansi	358-2833

Jeunesse

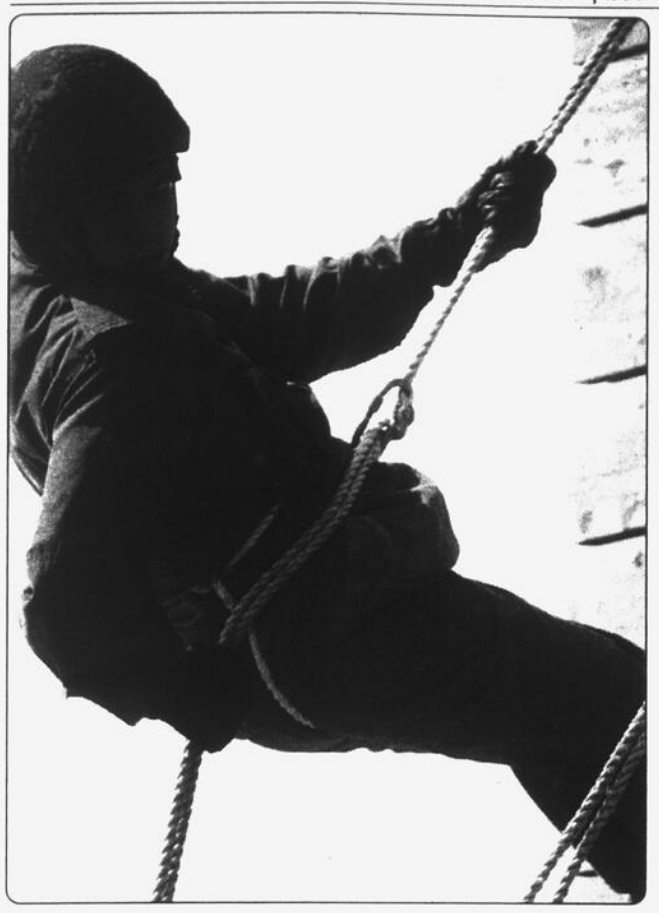
Adothèque	Carlo Cantave	359-4334
Baladins de Saint-Jean	Serge Rondeau	349-1212
Boy Scouts Canada	Gérard Fortin	346-2937
Cadets de l'Air	Major Luc Marchand	358-7301
Cadets de l'Armée	Capt. Éric Meunier	358-7099 poste 7156
Cadet de la Marine	Yvonne Mercier	347-1485
Carrefour Jeunesse Iberville	Francine Vachon	347-4419
Centre de plein-air L'Estacade	Guy Demers	246-3554
Centre de la Petite Enfance chez Fan-Fan	Anne Laporte	346-5312
Inter culture Canada	M.-A. Monast	346-1351
Groupe Scouts-Guides 35e St-Gérard	J.-C. Boudreau	349-3717
Maison des jeunes Le Dôme	Mme Dominique Surprenant	346-2147
35e Ronde Jeannettes St-Gérard	Claire Poulin	348-8561

Socio-Culturel

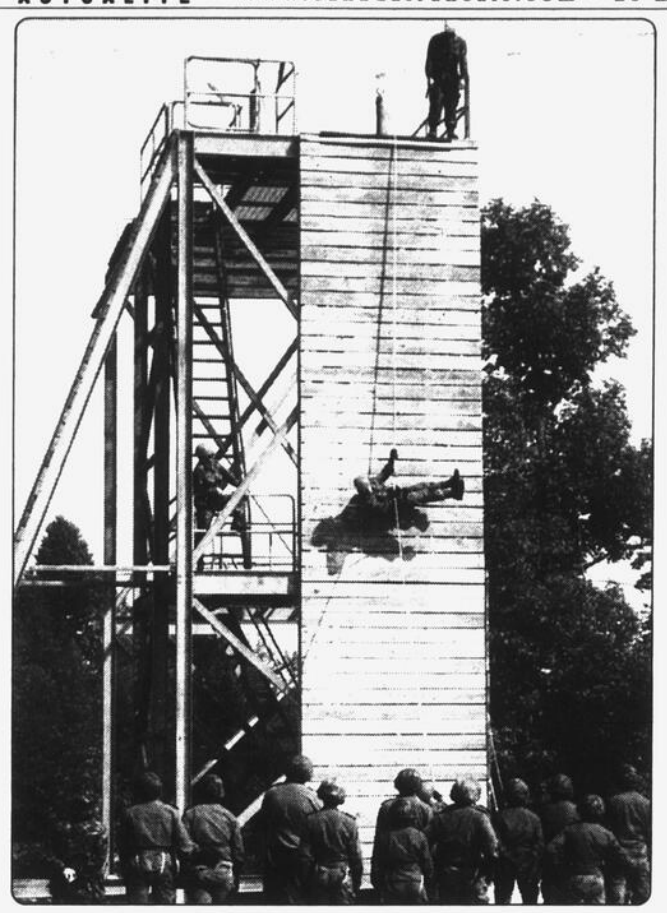
Artisans des Mille Roches	Anne-Marie Ferland	347-3953
Association paroissiale N.D.A.	Yvan Berthelot	349-0685
Attraction INC	Pierre Raymond	349-3658
Balladin St-Jean	Serge Rondeau	349-1212
Ballet classique	Cécile Tremblay	348-3945
Ballet-jazz, Troupe Petites Fleurs	Thérèse St-Pierre	348-8507
Bridge	Mme Ma'te Basque	346-2720
Centre N.D.A.	Charles Fortin	348-9010
Centre des Oeuvres	Roger Carpentier	348-5118
Cercle philharmonique	Denis Desnoyers	359-4028
Choeur Do-Ré	Pierre-André Morin	347-4902
Choeur Johannais	André Gaudette	347-4960
Choeur du Richelieu	Gilles Roy	347-4788
Club d'Échecs de St-Jean	Diane Mongeau	347-5577
Club RAM (Regroupement des amateurs de micro-ordinateur)	Claude Brière	357-7634
Damistes	Olivier Laporte	347-0776
Groupe Odio	Patric Lorion	349-1027
Le Groupe INC	Réjean Morin	349-4962
Coopérative artistique et Culturelle du Haut-Richelieu	Hélène Roy	346-9036
Musée régional du H.-R.	Suzanne Lavoie	347-0649
Scrabble	Michel Gosselin	358-2332
Société d'histoire du Haut-Richelieu	Nicole Poulin	358-5220 349-2861
Théâtre de Grand-Pré	S. DeLaDurantaye	346-7148
Théâtre des 2 Rives	Guy Boulanger	358-3949

Sports

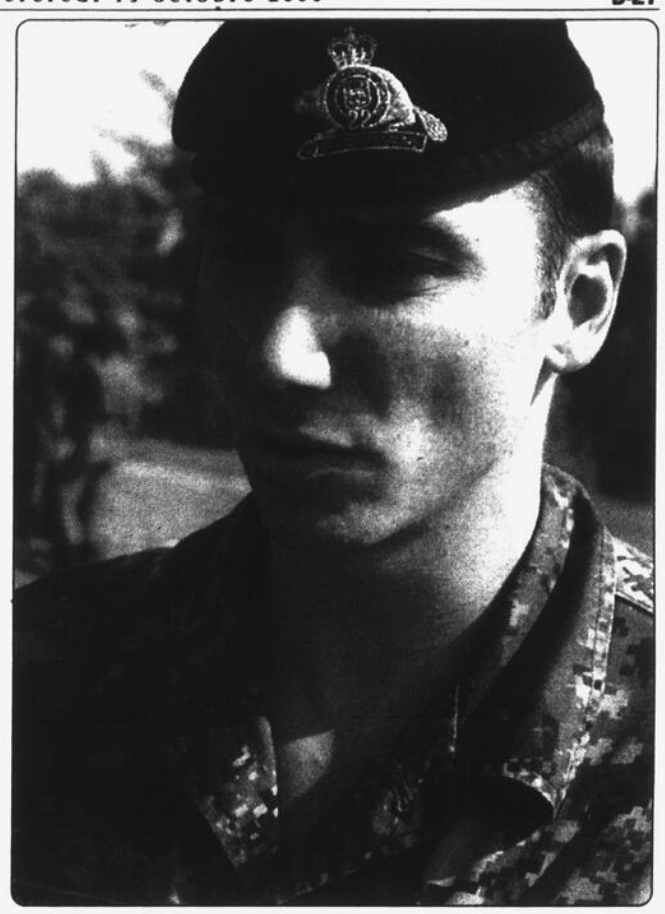
Association Loisirs St-Gérard	Fernand Massé	348-8276
Association des Loisirs Saint-Edmond	Fernande Legrand	346-6713
Chasse et pêche	Gérard Rancourt	347-1085
Club de Croquet	Pierre Fortin	346-9103
Club des Courailleurs	Michael Lun	346-4701
Club cycliste du Haut-Richelieu	Ronny Stichelbout	358-9227
Club des Raquetteurs Champlain	Juliette Bonhomme	358-1546
Club Riverain VTT		460-3033
Club de ski Sport Maximum	Guy et Dominique	359-4141
Club de Plein air Les Aventuriers	Roland Boudriau	346-2550
Esc. Fort Saint-Jean (ECP/CPS)	Bernard Nadeau	348-0811
Kino-Québec	Lucie Lemieux	928-6777
Ligue de balle-molle	Jean-Claude Poirier	348-8815
Ligue Balle molle F. St-Luc	Betty Mallet	348-0753
Ligue Juvénile de Soccer St-Luc	Richard Hudon	348-1340
Loisirs N.D.L.	Mme G. Poissant	347-8703
Saint-Jean Olympique	Hélène Larose	347-2565
Ski Otiok	Serge Patenaude	359-7770



Les participants se sont initiés à la descente sur la tour de rappel de 10 mètres.



Au terme du cours, les intéressés peuvent bénéficier d'un enrôlement rapide.



Le capitaine François Chamberland de l'École de leadership et de recrues.

Des autochtones s'initient à la vie militaire

LOUISE BÉDARD

Une soixantaine d'autochtones ont pris part à une initiation à la vie militaire, aux garnisons de Saint-Jean et de Farnham, au cours du mois dernier.

Âgés entre 17 et 36 ans, ils étaient originaires des quatre coins du Canada provenant de communautés des Premières Nations incluant des Inuits et des Métis. Ils sont venus du Nunavut, des Territoires du Nord-Ouest, la Baie James, etc.

Ils ont participé au *Cours de formation préalable au recrutement* donné par l'École de leadership et de recrues des Forces canadiennes (ELRFC) hébergée à la garnison de Saint-Jean.

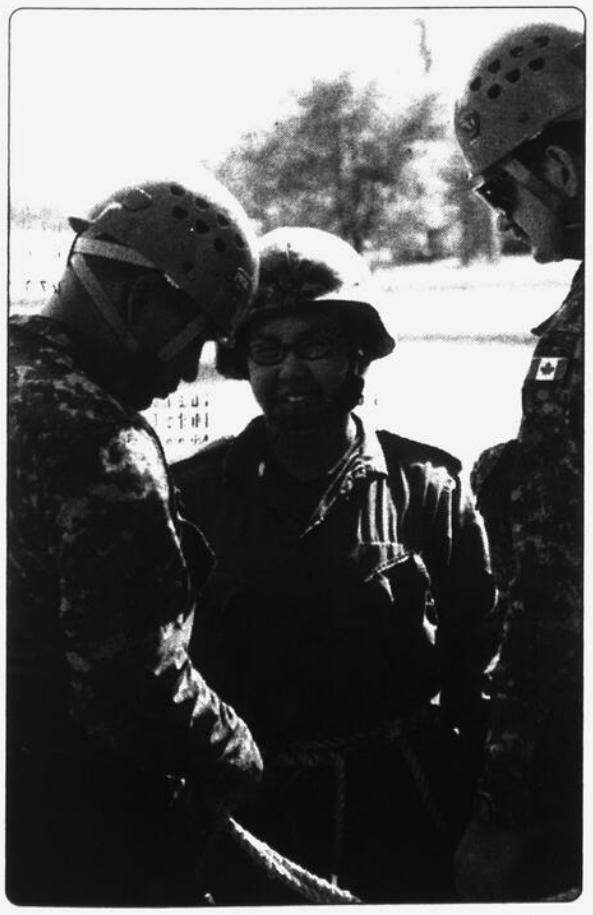


Les autochtones ont un avant-goût de la vie militaire.

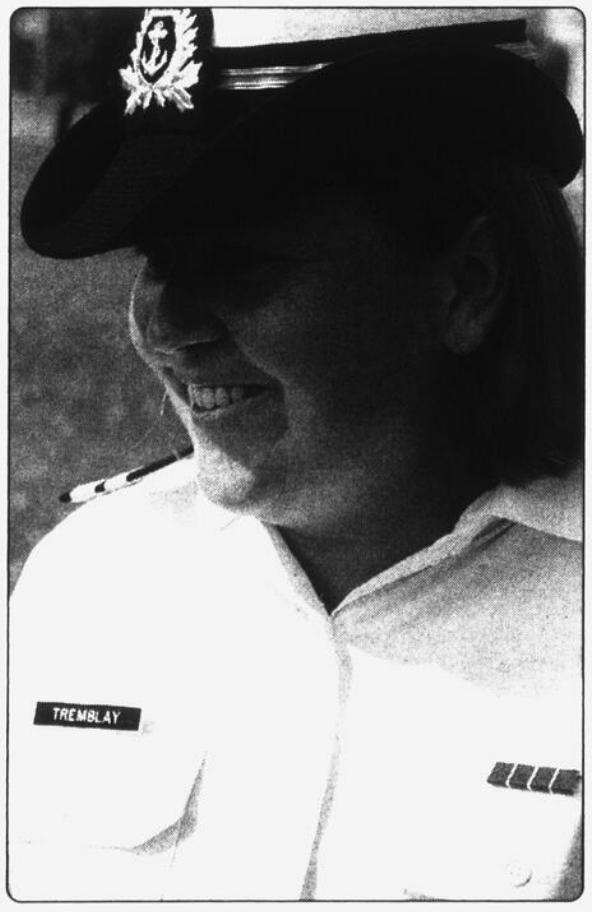


Les Forces canadiennes veulent porter à 3% le nombre d'autochtones dans la régulière.

Pour plusieurs des 65 participants, c'était la première fois qu'ils mettaient les pieds dans le sud. Ils devaient se familiariser avec un environnement bien différent de le leur. Dans une telle situation, les militaires s'efforcent de favoriser leur adaptation notamment au chapitre de l'alimentation.



Ils provenaient d'aussi loin que le Nunavut et les Territoires du Nord-Ouest.



Le lieutenant de vaisseau Michèle Tremblay travaille au recrutement des autochtones.

AVANT-GOÛT

Ce cours d'une dizaine de jours qui est offert à Saint-Jean depuis quatre ans. Il a été conçu pour favoriser le recrutement de jeunes autochtones sans que ceux-ci ne soient obligés de s'enrôler préalablement. Il leur donne un avant-goût de la vie militaire et de la carrière qu'ils peuvent envisager au sein des Forces canadiennes, explique le capitaine François Chamberland de l'ELRFC. On veut leur donner une image la plus réelle possible de ce qui les attend comme recrues, résume-t-il.

Au cours de leur séjour dans la région, les participants ont assisté à des séances d'information sur les différents métiers accessibles dans les Forces canadiennes tout en prenant part à des exercices militaires qui leur permettent de se faire une meilleure idée de ce qui les attend. Le cours leur offre l'occasion aussi de côtoyer des militaires d'origine autochtone avec qui ils peuvent échanger.

Au terme de ce stage, les intéressés qui satisfont au test d'aptitude pouvaient s'enrôler. Le processus d'enrôlement est simplifié dans leur cas et ils n'ont pas à attendre sept ou huit mois comme la moyenne des candidats avant de débuter leur entraînement à titre de recrues, à l'ÉLRFC.

RECRUTEMENT

Si l'on compte les Rangers, les membres de la réserve et de la force régulière, les personnes d'origine autochtone constituent 3,4% des effectifs des Forces canadiennes. Mais en prenant en considération uniquement les militaires de la force régulière, ils ne représentent que 2,4%. Les forces armées veulent hausser cette proportion à 3%, indique le lieutenant de vaisseau Michèle Tremblay, une militaire originaire de Saint-Jean qui travaille spécialement au recrutement des jeunes autochtones.

Si certains participants ont laissé connaître leur intention de s'enrôler avant même de terminer le cours, d'autres envisageaient de le faire après avoir complété leurs études secondaires. Qu'ils fassent le saut ou pas dans les Forces canadiennes, tous les participants du cours d'initiation se sont engagés à parler de leur expérience en retournant dans leur communauté. ■

Il y en a qui disent
que les utilitaires sport
sont pour les gros égos.

Pas à ce prix-là.



ESCAPE XLS 2004

21 895$*

• Moteur Zetec de 2 L • Traction avant
• Boîte manuelle 5 vitesses
• Suspension à 4 roues indépendantes

Obtenez **0,9 %** de financement
à l'achat jusqu'à 36 mois‡



EXPLORER XLT 4x4 2004 **38 995$***

• Moteur V6 • Suspension à 4 roues indépendantes • Rétroviseurs chauffants à réglage électrique • Glaces électriques • Verrouillage des portes à commande électrique • Entrée sans clé à télécommande • Jantes en aluminium • Antibrouillards • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser • Antidémarrage SecuriLock® • Programmateur de vitesse • Marchepieds • Aménagement 7 places offert en option



EXPLORER Sport Trac 4x4 2004 **35 995$***

• Moteur V6 • Pare-chocs arrière avec capacité de remorquage • Glaces et lunette arrière à commande électrique • Siège conducteur à réglage électrique • Verrouillage des portes à commande électrique • Entrée sans clé à télécommande • Jantes en aluminium • Antibrouillards • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser • Antidémarrage SecuriLock® • Programmateur de vitesse • Marchepieds

Obtenez **1,9 %** de financement à l'achat jusqu'à 36 mois‡

Informez-vous de nos mensualités de location avantageuses.

303940-3c20-J

ford.ca

Ford

Bien pensé

1 000$ DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

Photos à titre indicatif seulement. * Transport (Escape : 895 $; Explorer : 895 $; Explorer Sport Trac : 895 $) et taxes applicables en sus. ‡ L'offre de financement s'applique à l'achat sur approbation de Crédit Ford. Ces offres s'adressent à des particuliers et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre moins cher. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.